

LIBROS, PELÍCULAS, DISCOS, EXPOSICIONES... DEL C.A.R.E.I.

CENTRO ARAGONÉS DE RECURSOS PARA LA EDUCACIÓN INTERCULTURAL



PARA LA ENSEÑANZA Y APRENDIZAJE DE ESPAÑOL

Autoformación 4

**Métodos para la enseñanza del
español ELE/ L2** 4

Primaria 4
Secundaria 5

**Materiales
complementarios** 5

Primaria 5
Secundaria 5

1. Para conocer y aprender a convivir 7

Materiales audiovisuales 7
Materiales visuales 7
Literatura infantil y juvenil 8
Literatura popular 8
Lecturas interculturales 9
Primaria 9
Secundaria 10

2. Para hacer: materiales con aplicaciones didácticas 11

Fenómeno migratorio 11
Prejuicios 11
Educación en valores 11
Conocimientos de otras culturas 12
Guías de juegos 12

**3. Páginas web para trabajar la interculturalidad
en el aula** 12

Información general sobre países 12
Mapas 13
Lenguas del mundo 13
Religiones 13
Fiestas 13
Gastronomía 13
Gentes y costumbres 13
Música 13
Cuentos 13
Canciones y juegos para niños 13
Educación para la paz y la convivencia 13
Materiales para la enseñanza del español 14

PARA TRABAJAR LA INTERCULTURALIDAD

PARA LEER EN LENGUAS DE ORIGEN

Grandes obras y personajes 15

El Principito, de Saint-Exupéry 15
El Quijote, en distintas lenguas 15
Colección de TinTin 16
Colección de Asterix 16
Colección de Lucky Luck 16
Mila 16
El Código da Vinci 16
Los pilares de la Tierra 16
La sombra del viento 16

Lenguas de origen 16

PARA VER...
EXPOSICIONES
ITINERANTES

Introducción	23
Condiciones de préstamo	24
Exposiciones	25
¿Dónde?	25
Obras. Parte 1	26
Obras. Parte 2	26
Obras. Parte 3	27
Uso del agua	28
Obras. Parte 1	29
Obras. Parte 2	30
Juegos tradicionales del mundo	30
Las migraciones en el arte	31
Obras	32
Familias	32
Obras	33
Entre letras	33
El Principito	35
Obras 1. Zona 1	35
Obras 2. Zona 2	36
Obras 3. Zona 3	36
Obras 4. Zona 4	37
Don Quijote del mundo	38
Obras. Parte 1	38
Obras. Parte 2	39
Obras. Parte 3	39
Obras. Parte 4	40
El Quijote en varias lenguas	41
Personajes de la literatura infantil universal	41
Marruecos	42
El Islam y la cultura árabe	42
Instrumentos musicales	43
Objetos del mundo	44
Derechos del niño	44
Aragón, tierra de acogida	45
El español en el mundo	46
Obras	46

PARA VER...
PELÍCULAS

dvds 47
vídeos 62

PARA
ESCUCHAR...
DISCOS

66

PARA LA ENSEÑANZA Y APRENDIZAJE DE ESPAÑOL

I. Autoformación:

■ **Marco Común de Referencia Europeo para las Lenguas: enseñanza, aprendizaje y evaluación. Propuestas para la enseñanza de ELE (I).** Carabela, Febrero 2005, SGEL.

■ **El currículo de español como lengua extranjera. Fundamentación metodológica, Planificación y aplicación.** Álvaro García Santa-Cecilia, Edelsa Grupo Didascalía, S.A., 2000.

■ **La enseñanza de español como lengua extranjera. Un enfoque intercultural de la enseñanza de la lengua.** Concha Moreno García, Catarata, 2004.

■ **Orientaciones para la enseñanza del español a inmigrantes y refugiados.** Ministerio de Educación y Cultura, Secretaría General de Educación y Formación Profesional, Dirección General de Centros educativos, 1999.

■ **Diseño Curricular para la Enseñanza del español como L2 en Contextos Escolares.** Félix Villalba y M^a Teresa Hernández, Consejería de Educación y Universidades, Dirección General de Régimen Especial y Atención a la Diversidad, Murcia, 2001.

■ **Enfoques y métodos en la enseñanza de idiomas.** Jack C. Richards y Theodore S. Richards. Colección Cambridge de didáctica de las lenguas, Cambridge University Press, 1998.

■ **La enseñanza comunicativa de idiomas. Introducción al enfoque comunicativo.** William Littlewood, Colección Cambridge de didáctica de lenguas, Cambridge University Press, 1996.

■ **Profesor en acción 1, 2 y 3.** Colección Investigación Didáctica, VV.AA., Edelsa Grupo Didascalía, S.A., 2000.

■ **Hablar en clase. Cómo trabajar la lengua oral en el centro escolar. Claves para la innovación educativa, nº 31,** Graò, 2005.

■ **La adquisición del español como lengua extranjera.** Marta Baralo, Cuadernos de didáctica del Español/LE, Arco Libros, S.L., 1999.

■ **La enseñanza de la pragmática en la clase de E/LE.** Salvador Pons Bordería, 2005, Arco Libros, S.L.

■ **Conversación y enseñanza de lenguas extranjeras.** Ana M^a Cestero, Arco Libros, S.L. 2005.

■ **Producción, expresión e interacción oral.** Francisco Moreno Fernández, Arco Libros, S.L., 2002.

■ **Comunicación no verbal y enseñanza de lenguas extranjeras.** Ana M^a Cestero Mancera, Arco Libros, S.L., 1999.

■ **El desarrollo del conocimiento léxico en segundas lenguas.** Roser Morante Vallejo, Arco Libros, S.L., 2005.

■ **La expresión escrita en L2/ELE.** Daniel Cassany, Arco Libros, S.L., 2005.

2. Métodos para la enseñanza del español ELE/ L2

• PRIMARIA

> **Pasacalle.** Cuatro niveles. De 8 a 12 años. Libro del alumno, cuaderno de ejercicios, casetes audio y guía didáctica. Láminas temáticas de vocabulario. SGEL

> **Actividades Pido la palabra.** Dos niveles. Libro del alumno y cuaderno de actividades. Método de Lengua y Cultura españolas, Ministerio de Educación Cultura y Deporte, Secretaría General Técnica, Subdirección General de información y publicaciones.

> **Entre amigos.** Tres niveles. Libro del alumno, cuaderno de ejercicios, casete y guía didáctica. VV.AA. SGEL

> **Amigos.** Español lengua extranjera. Libro del alumno. Dylar Ediciones.

> **Mis primeros días.** Cuaderno de español para alumnos inmigrantes. Belén Muñoz. SGEL

PARA LA ENSEÑANZA Y APRENDIZAJE DE ESPAÑOL

• SECUNDARIA

- > **Para empezar.** Dos niveles. Libro del alumno, libro de ejercicios, casete del alumno, casete de ejercicios y libro del profesor. Equipo Pragma (L. Miquel, Neus Sans ...). Editorial Edelsa.
- > **Prisma.** Manual de español estructurado en seis niveles de acuerdo al Marco Común de Referencia Europeo para las Lenguas. Libro del alumno, libro del profesor y CD audiciones. M^a José Gelabert (Coordinadora del proyecto). Edinumen
- > **ELE.** Curso de español para extranjeros. Tres niveles. Libro del alumno, cuaderno de ejercicios, guía didáctica, casetes del alumno, casete de ejercicios. Virgilio Borobio. Editorial SM (Cesma, S.A.)
- > **Sueña.** Cuatro niveles. Libro del alumno, cuaderno de ejercicios, libro del profesor, audio-libro del alumno y audio-cuaderno de ejercicios. VV.AA. Editorial Anaya.
- > **Gente.** Dos niveles. Libro del alumno, libro de trabajo y resumen gramatical, libro del profesor, casetes y guía de soluciones de libro de trabajo. Ernesto Martín Peris, Pablo Martínez Gila, Neus Sans Baulenas. Difusión.
- > **Mis primeros días en Secundaria.** Español como segunda lengua en contextos escolares. Libro del alumno. Belén Muñoz. SGEL.
- > **¡Adelante!** Método de español para estudiantes extranjeros de Secundaria. Libro del alumno, cuaderno de ejercicios, guía didáctica y CD de audiciones. Gerardo Arrarte. Edinumen.
- > **Español Segunda Lengua.** Educación Secundaria. Niveles A1-A2. Libro del alumno con CD, cuaderno de ejercicios, libro del profesor con CD. Félix Villalba y Maite Hernández. Anaya.
- > **Entre todos.** Español lengua de convivencia. Método de español para secundaria. Libro del alumno. Cristina Fernández Peñalver. ICCE.
- > **Recursos para la enseñanza oral del español a inmigrantes no alfabetizados.** Primer y segundo ciclo de E.S.O. Félix Villalba y M^a Teresa Hernández. Dirección General de Ordenación Académica, Consejería de Educación de Madrid.

3. Materiales complementarios

• PRIMARIA

- > **Mi primer baúl de palabras.** Combel Editorial.
- > **Mini diccionario. En el colegio.** Susaeta.
- > **CD ELI Diccionario ilustrado español.** Eli.
- > **El español con... juegos y actividades.** Eli.

- > **Vocabulario ilustrado español-árabe.** Editorial Icaria.
- > **Gramática de uso elemental Junior.** Francisca Castro. Edelsa.
- > **El juego de las Palabras.** Paloma Prado. Editorial E.J.E.S.
- > **Método de lecto-escritura Entre amigos/ma-a-l-asdiqa-i.** Santillana.
- > **Proyecto educación intercultural Entre amigos /ma-a-l-asqida-i/. Niveles 1 y 2.** Santillana.
- > **Lecturas comprensivas. Atención a la diversidad. Diez cuadernillos.** José Martínez Romero. Grupo Editorial Universitario (G.E.U.).
- > **Aprendo español con cuentos:** El dios de las tormentas, El ladrón burlado, El gallo Quirico, La ratita presumida, Juan sin miedo, Garbancito. Lucila Benítez y M^a José Eguskiza. SGEL.
- > **¡Vamos a jugar!. 175 juegos para la clase de español.** Ana Lucía E. S. Costa y Prosolina Alves Marra. Difusión.
- > **El dominó de cada día.** Eli
- > **El gran juego de los verbos.** Eli

• SECUNDARIA

- > **CD ELI Diccionario ilustrado español.** Eli
- > **Diccionario ilustrado español Junior.** Eli
- > **El español con... juegos y actividades.** Eli.
- > **Vocabulario ilustrado español-árabe.** Editorial Icaria.
- > **Palabras en juego. 1. A jugar en español.** Heinemann
- > **Hablemos en clase.** M^a Rosa López. Edinumen.
- > **Dual, pretextos para jugar.** A. Palomino. Edelsa.
- > **De dos en dos.** L. Miquel y N. Sans. Difusión.
- > **Taller de teatro 1. A jugar en español.** VV.AA. Heinemann
- > **Comprensión y expresión oral. Español Lengua Extranjera. Al teléfono.** Teresa Bordón. Ele SM.
- > **Comprensión oral. Español Lengua Extranjera. A la escucha.** Ramón Palencia. Ele SM.
- > **Gramática de uso elemental Junior.** Francisca Castro. Edelsa.
- > **Uso de la gramática española elemental.** Gramática y ejercicios de sistematización para estudiantes de E.L.E. de nivel elemental. Francisca Castro. Edelsa.
- > **Uso de la gramática española. Gramática y ejercicios de sistematización para estudiantes de ELE de nivel intermedio.** Francisca Castro. Edelsa.
- > **La gramática da juego 1.** A jugar en español. Heinemann.
- > **La gramática da juego 2.** A jugar en español. Heinemann.
- > **La gramática da juego 3.** A jugar en español. Heinemann.
- > **Aprende gramática y vocabulario 1.** (para nivel A1). Francisca Castro y Pilar Díaz. SGEL.

PARA LA ENSEÑANZA Y APRENDIZAJE DE ESPAÑOL

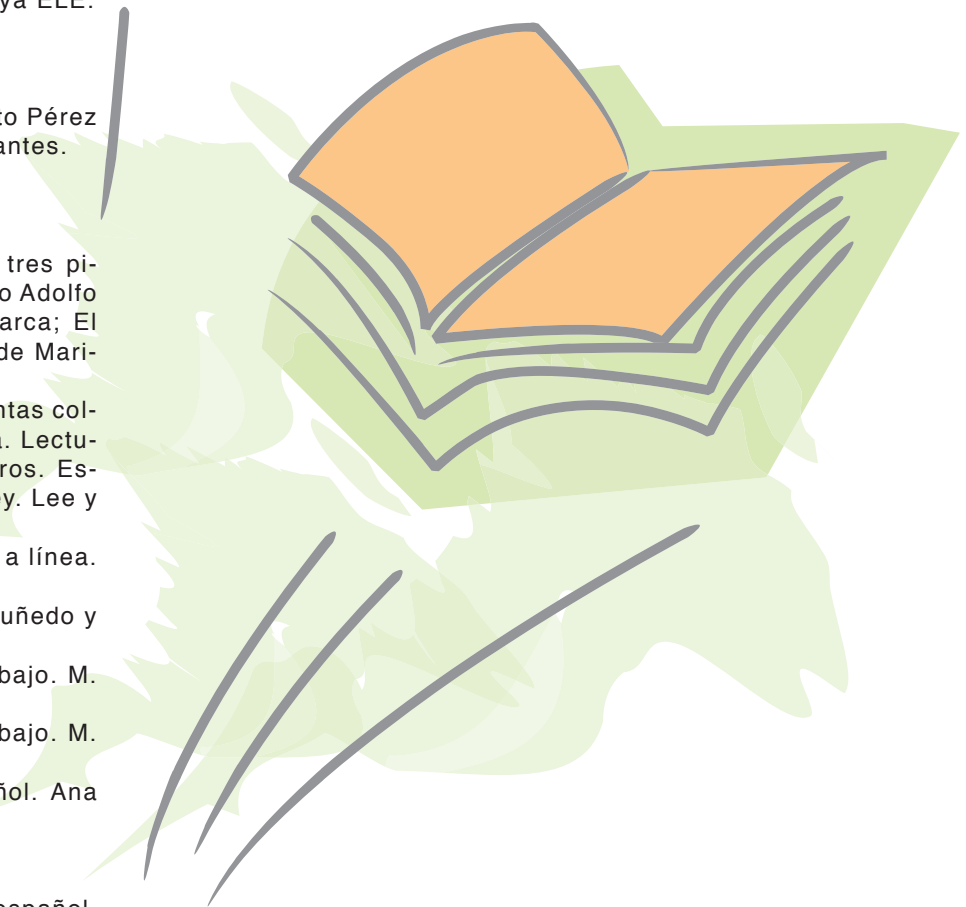
- > **Aprende gramática y vocabulario 2.** (para nivel A2). Francisca Castro y Pilar Díaz. SGEL.
- > **Ejercicios de gramática.** Nivel inicial. Colección Práctica. Josefa Martín. Anaya ELE.
- > **Gramática y léxico del español.** Niveles avanzado y superior. Colección autoaprendizaje. Josefa Martín. Anaya ELE.
- > Curso práctico. 270 ejercicios gramaticales, 100 ejercicios de comunicación. Nivel 1. A. González y M. Sánchez. Edelsa.
- > **Curso práctico. 270 ejercicios gramaticales, 100 ejercicios de comunicación. Nivel 2.** A. González y M. Sánchez. Edelsa.
- > **Historias breves para leer.** Nivel elemental. SGEL
- > **Historias breves para leer.** Nivel intermedio. SGEL
- > **Textos literarios y ejercicios.** Nivel medio I y II. Anaya ELE.

■ Leer los clásicos, Anaya ELE:

- > **Nivel inicial (400 a 700 palabras):** Tormento, de Benito Pérez Galdós; El retablo de las maravillas, de Miguel de Cervantes.

■ Clásicos breves, Anaya ELE:

- > **Nivel inicial (hasta 500 palabras):** El sombrero de tres picos, de Pedro Antonio de Alarcón; Leyendas, de Gustavo Adolfo Bécquer; El alcalde de Zalamea, de Calderón de la Barca; El licenciado Vidriera, de Miguel de Cervantes; Artículos, de Mariano José de Larra.
- > **Lecturas graduadas.** En el Carei disponemos de distintas colecciones: Venga a leer, Difusión. Para que Leas, Edelsa. Lecturas graduadas, Edinumen. Lecturas graduadas, Arcolibros. Español Santillana, Santillana. Lecturas graduadas, Stanley. Lee y disfruta, SGEL.
- > **Expresión escrita.** Español Lengua extranjera. Línea a línea. Soledad Varela y Juana Marín. Ele, SM.
- > **Taller de escritura.** Cuaderno y guía didáctica. B. Artuñedo y T. González. Edinumen.
- > **Lengua Castellana.** 1. Secundaria. Cuaderno de trabajo. M. García Gutierrez. SM.
- > **Lengua Castellana.** 2. Secundaria. Cuaderno de trabajo. M. García Gutierrez. SM.
- > **¡Vamos a jugar!** 175 juegos para la clase de español. Ana Lucía E. S. Costa y Prosolina Alves Marra. Difusión.
- > **El dominó de cada día.** Eli
- > **El gran juego de los verbos.** Eli
- > **A tu ritmo.** Canciones y actividades para aprender español. Edición multimedia interactiva. Edinumen.



PARA TRABAJAR LA INTERCULTURA- LIDAD

I. Para conocernos y aprender a convivir

· MATERIALES AUDIOVISUALES

■ DOCUMENTALES Y REPORTAJES GRABADOS DE TV.:

- > **Nosotros, los árabes** (3 vídeos)
 - > **Mahoma, El Mensajero de Dios.**
 - > **Europa en construcción.** 5 reportajes:
 1. No es un juego.
 2. Ying yang.
 3. Fuera de Brasil.
 4. Los niños hablan.
 5. Vida de moro.
 - > **El síndrome de Ulises**
 - > **Antiguas invenciones chinas**
 - > **Espanoles inmigrantes en Suiza**
 - > **Duelo migratorio**
 - > **La escolarización del alumnado inmigrante**
 - > **Escolarización de alumnado inmigrante en Aragón.** RTVA, “Zero” (28-IV-2004)
 - > **Guatemala: religión**
 - > **Ecuador: emigración**
 - > **Ecuador: Historia, Arte, Cultura.** Un paseo por Ecuador. Fiestas y tradiciones: Galápagos: más allá de Darwin.
 - > **Bulgaria, El Mar Negro. Corea del Sur. Lituania. Cuba.**
 - > **România:** Castelul Bran Cetatea Râsnov. Sighisoara Drácula.
 - > **Colombia:** Luis, El Niño de la calle.
 - > **China:** Historia de un Imperio.
 - > **Cooperación Española:** Honduras “Ciudad España”. Mozambique.
 - > **Mercados del Mundo.**
 - > **Drun Lacho** (Gitanos de Aragón) nº 3 de la serie Bienestar Social de la D.G.A.
- #### ■ DOCUMENTALES Y REPORTAJES EN CD-ROM / DVD.
- > **Grandes civilizaciones:** La China milenaria. Ediciones Dolmen.
 - > **CD-ROM/DVD.**
 - > **Grandes civilizaciones:** La India, paraíso de los mil dioses. Ediciones Dolmen. CD-ROM/DVD.
 - > **Galápagos. 1.** Galápagos. 2. Fuegos de Kuwait. DVD
 - > **Discover Romania:** Monasteries of Romania. Interactive CD-ROM.
 - > **Amina y Musa aprenden** (vídeo 8’30”). Intermón.

- > **Noaga, la niña de Burkina Faso** (vídeo 12’). Intermón.
- > **21 de Noviembre: día de la solidaridad.** Mañana ellos ayudarán a otros gracias a ti. 2 vídeos. Cooperación Internacional.
- > **Recuerdos del Altiplano** (Bolivia), 20’, Setem, 1994.
- > **Pietro Gamba, un hombre sin fronteras** (Bolivia). 18’. Setem, 1993.
- > **Centre Aéré: una colonia de verano en Camerún.** 16’. Setem, 1993.
- > **Otro lugar en el mundo (Argentina).** 15’. Setem, 1993.

· MATERIALES VISUALES

- > **Abre los Ojos.** La tierra: Para descubrir otros mundos apasionantes. Pearson Alhambra, 2003.
- > **Mi primera vuelta al mundo: un atlas diferente para los más pequeños.** Editorial SM. 2002.
- > **Atlas del explorador aventurero. Descubre tu camino alrededor del mundo.** Editorial Molino. 1998.
- > **Colección Europa: Atlas ilustrado GENTE DE EUROPA. Conoce lo mejor de Europa, sus pueblos y sus culturas.** EuroImpala S.L. editores. 2003.
- > **Niños como yo.** Editorial Bruño en colaboración con Unicef. 1995.
- > **Mi mundo. ¿Cómo viven los niños en el mundo?. Adèle Ciboul.** Editorial SM. 2003.
- > **Niños y niñas del mundo. Cómo dar a conocer a los más pequeños la manera de vivir en otras partes del mundo.** Editorial Molino. 2001.
- > **Ingenios. Juegos de observación con niños del mundo.** Àngels Navarro. El Aleph. 2004.
- > **Una vida como la mía. Cómo viven los niños en el mundo entero.** Blume en colaboración con Unicef. 2003.
- > **Tu enciclopedia VOX desde los 6 años. Los hombres en el mundo: Dónde viven, cómo viven y qué hacen.** VOX. 2002.
- > **Cuadernos de ruta de Tintín.: ÁFRICA NEGRA, TIBET, AMAZONIA Y CHINA.** Editorial Planeta, 1995.
- > **¡Buenos días mundo! Un día en la vida de niños de todo el mundo.** Intermón Oxfam, 1999.
- > **Tomás viaja por el mundo. Tomás descubre a través de otros niños el cacao, el plátano y el té.** Corbeyran- Yayak Yatmaka. Intermón Oxfam. 1998.
- > **Gente. Peter Spier.** Editorial Lumen. 1999.
- > **Colección Yo vengo de... La Galera**
 - Úa, yo vengo de Reykiavik. 1998
 - Shafiq, yo vengo de Jehlum. 2001
 - Nancy, yo vengo de Cochabamba. 1998
 - Bully, yo vengo de Doubirou. 1998

PARA TRABAJAR LA INTERCULTURA- LIDAD

- Ostelinda, yo vengo de todas partes. 1998.
- Stefan, yo vengo de Belgrado. 1998
- > **Colección Yo soy de... Lenessú, yo soy de Benin.** 1998. La Galera.
- > **Ch de China** (1997), **I de India** (1993), **P de Perú** (2003), **A de África** (1993), **M de mundo** (1998), **S de Solidaridad** (2000), **E de escuela** (1999), **D de Despedida** (2001). Intermón Oxfam.
- > **Los pueblos del mundo** (con links de internet). G. Doherty y A. Claybourne. Usborne. 2001.
- > **Diferentes, pero iguales** (para niños pequeños). G. Berca-Jana Cando. Rei edicions . 2003.
- > **Familias. Un viaje alrededor del mundo.** Uwe Ommer. SM, 2003.
- > **Satisfacer mi curiosidad: Las Religiones.** Isabel Lamas y Marta Teives. EuroImpala. 2003.
- > **Un mundo de creencias.** Un libro para levantar y mirar. Emma Damon. Beascoa- Intermón Oxfam. 2003.
- > **El Islam explicado a nuestros hijos.** Tahar Ben Jelloun, RBA 2002.
- > **El sentido de la vida.** Lo que enseñan las grandes religiones en cinco relatos para todas las edades. VV.AA. Salamandra, 2005.
- > **Celebraciones (festivales, carnavales y fiestas en todo el mundo).** Ed. Blume.
- > **Todos a la mesa.** Qué comen los niños y niñas del mundo. Beatrice Hollyer. Intermon Oxfam, 2003.
- > **Los Papalagi** (Discursos de Tuiavii, jefe samoano tras su viaje a Europa). Recopilador E. Scheurmann. Editorial Integral. 2000.
- > **Si el mundo fuera una aldea de 100 personas** (A favor del amor y la paz en el mundo solidario). Ikeda Kayoko y C. Douglas Lummis. Intermón Oxfam. 2003.
- > **Mortadelo y filemón: El racista.** F. Ibáñez. Ediciones B. 2000.
- > **Números pares, impares e idiotas.** Juan José Millás y Antonio fraguas "Forges". Alba Editorial. 2001.
- > **Un sueño para todas las noches.** Lisa Bresner, ilustraciones de F.Mansot y caligrafías de Dong Qiang. Editorial Lumen. 2002.
- > **La inmigración explicada a mi hija.** S. Nair. Nuevas ediciones de bolsillo. 2001.
- > **Igual_mente_diferentes.** Objetos cotidianos de todo el mundo. En español, francés e inglés. Editorial Lunweg. 2004.

· LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL

I. LITERATURA POPULAR

El CAREI dispone además de recopilaciones de cuentos de determinadas culturas (chinos, africanos, europeos, latinoamericanos; judíos, gitanos, etc), algunos compilatorios de cuentos

- del mundo:
- > **Quincemundos.** Cuentos interculturales (masai, hindú, chino, siberiano...) .Teresa Durán, Graò, 2002.
 - > **Nuestros cuentos favoritos.** RBA, 2004.
 - > **Nuestros cuentos favoritos del mundo entero.** Editorial Blume. 1999.
 - > **Cuentos del mundo.** Emma Godoy. Fondo de Cultura económica, 2005.
 - > **Entre el cielo y la tierra.** Magia y Religión en cuentos de todo el mundo. Editorial Juventud. 2005.
 - > **Semillas al viento.** Cuentos del mundo. Tim Bowley. Editorial Raíces. 2005.
 - > **El libro de los cuentos de amor.** Historias y leyendas sobre el significado del amor que se explican en los cinco continentes. Integral. 2001.
 - > **Cuentos sobre los orígenes.** Espasa Juvenil, 116. Rosa Sensat-Espasa. 2000.
 - > **Más cuentos sobre los orígenes.** Espasa Juvenil, 152. Rosa Sensat-Espasa. 2001.
 - > **Cuentos de animales.** Espasa Juvenil, 117. Rosa Sensat-Espasa, 2000.
 - > **Más cuentos de animales.** Espasa Juvenil, 153. Rosa Sensat-Espasa. 2001.
 - > **Cuentos de ingenios y otras trampas.** Espasa Juvenil, 119. Rosa Sensat-Espasa. 2000.
 - > **Más cuentos de ingenios y otras trampas.** Espasa Juvenil, 155. Rosa Sensat-Espasa, 2000.
 - > **Cuentos de encantamientos.** Espasa Juvenil, 118. Rosa Sensat-Espasa. 2000.
 - > **Más cuentos de encantamientos.** Espasa Juvenil, 154. Rosa Sensat-Espasa. 2001.
 - > **El libro de los gigantes, fantasmas y duendes.** Relatos tradicionales de todo el mundo. Brosquil Ediciones. 1999.
 - > **Espíritu del bosque.** Cuentos sobre árboles de todo el mundo. Blume, 2002.
 - > **El bosque de cuentos.** Historias de árboles mágicos de todo el mundo. Intermón Oxfam. 2003.
 - > **El telar de cuentos.** Historias fantásticas tejidas de aquí y de allá. Intermón Oxfam. 2003.
 - > **Cuentos del Sol, la Luna y las estrellas.** Mitos, leyendas y tradiciones de todas las culturas. Blume. 2000.
 - > **Cuentos valiosos de todos los rincones del mundo.** Blume. 2002.
 - > **Mil años de cuentos de animales.** Edelvives. 1999.
 - > **Tu primer VOX de Cuentos del mundo.** VOX, 2005.
 - > **Cuentos de todos los colores.** Recopilación de relatos tradicionales de todos los rincones del mundo. RBA. 2004.

PARA TRABAJAR LA INTERCULTURALIDAD

- > El Libro de los Cuentos del Mundo. Historias y leyendas mágicas que se cuentan todas las noches en los cinco continentes. Integral. 2003.
- > **¡Monstruos!**. Fran Parnell y Sophie Fatus. Intermón-Oxfam. 2003.

2. LECTURAS INTERCULTURALES.

Numerosos cuentos y novelas infantiles y juveniles que tratan el tema de la inmigración, la educación en valores y la diversidad cultural.

PRIMARIA

- El conocimiento de otros entornos geográficos y culturales
- > **La vuelta al mundo de la hormiga Miga**. Emili Teixidor. El Barco de Vapor. 2003.
- > **Los cuatro viajeros en el acuario**. Asha Miró- Patricia Geis, Beascoa. 2004.
- > **El príncipe tigre**. Chen Jiang Hong. Corimbo. 2005.
- > **Pequeño Águila**. Chen Jiang Hong. Corimbo. 2004.
- > **El caballo mágico de Han Gan**. Chen Jiang Hong. Corimbo. 2004.
- > **La leyenda de la cometa**. Chen Jiang Hong. Corimbo. 1999.
- > **Fátima la Hilandera**, Colección El caballo mágico. Editorial Sufi. 1996.
- > **Las minas del Rey Chang Py Ñong**. Miquel Desclot. Algar editorial. 2005.
- > **La perla del dragón**. La Galera-saco de dragones. La Galera. 1994.
- > **Los crepes de Mama Panya**. Mary y Rich Chamberlin. Intermón Oxfam. 2005.
- > **Una luna redonda y una estrella para mí**. Ingrid Meneen- Niki Daly, Intermón Oxfam. 1994.
- > **Akono y Belinga**. El muchacho negro que se transformó en gorila blanco. Colección historias para Muna. Inongo-vi- Makome. Ediciones Carena.
- > **La llamada de Sosu**. Meshack Asare. Editorial Zendera Zarinquiey. 2000.
- > **Tibilí, el niño que no quería ir a la escuela**. Marie Léonard-Andrée prigent. Editorial juventud. 2001.
- > **Todos juntos vamos de safari**. Viajando y contando por Tanzania. Laurie Krebs y Julia Cairos. Intermón-Oxfam. 2003.
- > **¿Qué hay para comer Jamela?** Niky Daly. Intermón Oxfam. 2001.
- > **Oulembe el zahorí**. Joan de Déu prats y África Fanlo Intermón Oxfam 2003.

- > **Leo y el misterio de los amuletos**. Anna Manso. Intermón-Oxfam. 2005.
- > **Hafta**. Hugh Lewin- Lisa Koper. Intermón. 1998.
- > **El África de Zigomar**. Philippe Corentin. Corimbo. 2004.
- > **África, pequeño Chaka**. (Disponemos también en francés). Marie Sellier, Marion Lesage. Edelvives. 2003.
- > **Las noches del mundo**. Corine Albaut-Arno, La Galera. 2005.
- > **Simbad El marino**. Colección Magali. Ediciones Testa.
- > **Mustafá y hakima, dromedario y camello**. Eypro/Gemma Sales. Bruño. 2000.
- > **Luncha La Gacela**. Ediciones de Oriente y el Mediterráneo. 1994.
- > **La nube enamorada**. Nazim Hikmet. Ediciones de Oriente y el Mediterráneo. 1989.
- > **El pañuelo de seda**. Sait Faik. Ediciones de Oriente y el Mediterráneo. 1991.
- > **La noche del destino**. Sonia Ouajjou. Ediciones Bellaterra. 2003.
- > **En busca del tesoro de los almohades**. Sonia Ouajjou. Ediciones Bellaterra, 2003.
- > **Lala Mizet en el país de Argán**. Sonia Ouajjou. Ediciones Bellaterra. 2003.
- > **El tajim de Ftuma**. Sonia Ouajjou. Ediciones Bellaterra. 2003.
- > **Un día en Agadir**. Rosa Fuentes. Ellago Ediciones: Colección Arte de Lectura. 2003.
- > **La boda de la tía Keltum**. Sonia Ouajjou. Ediciones Bellaterra, 2003.
- > **El tejedor de Benarés**. Joan Soler- Maria Rius. Cáritas Española. 2005.
- > **El hada del espejo**, La Galera- saco de hadas. La Galera. 1996.
- > **Yo soy el más alto**. Paul Maar-Peter Gut, Editorial Juventud, 2005.
- > **Witika, hija de los leones**. Blanca Álvarez-Carmen García Iglesias. Destino. 2005.
- > **Bety, ahijada del viento**. Intermón, 1996.
- > **El baile del elefante**. Recuerdos de la India. Theresa Heine y Sheila Moxley. Intermon-Oxfam. 2005.
- > **Cacao de cartas**. Rah-mon Roma. Intermón. 1996.

- Aceptación de las diferencias
- > **Todos los colores del arco iris**. Inés Furlanetto, Josu garcía y Marga Martín. MPC Ediciones. 2005.
- > **Los colores de nuestra piel**. Karen Katz. Intermón Oxfam. 2005.
- > **Un arco iris en la oscuridad**. Jan Coates y Alice Priestley. Editorial Juventud. 2005.

PARA TRABAJAR LA INTERCULTURALIDAD

- > **Jorge y los colores.** Marina Rubio i Mortori y Emma Schmid. La Galera "Sirenitas". 2004.
- > **Pucu no quiere ser oruga.** Anna motis y Lluís Masachs. Lynx Alas de Papel. 2005.
- > **¿Por qué Vilma tiene el pelo largo?** Marta Fenollar y José Ramón Fenollar. Lynx "Alas de papel", 2005.
- > **Yuyuba.** Anne Wilsdorf. Molino, 2000.
- > **¿Por qué somos de diferentes colores?** Carmen Gil y Luis Filella. Parragón. 2005.
- > **Guyí Guyí.** Chih-Yuan Chen. Thule Ediciones. 2003.
- > **Lolo, un conejo diferente.** Guido Van Genechten. SM. 2000.
- > **¡Hombre de color!** Jérôme Ruillier. Juventud. 2003.

■ Emigración

- > **El camello de hojalata.** Ghazi Andel-Qadir. Alfaguara infantil. 1996.
- > **Un globo para el abuelo.** Intermón. 1988.
- > **La narradora del desierto.** Joseph Antoni Fluixá y Anna Clariana. Algar editorial. 2005.
- > **Alba y el arco iris.** Manuel Pinos y Carmen Carramiñana. Departamento de Educación, Cultura y Deporte. Gobierno de Aragón. 2ª Edición. Año 2006.

■ Prejuicios-Racismo:

- > **Toño se queda solo.** Thierry Lenain- Delphine Durand. Edelvives- Ala Delta, serie roja 3. 2003.
- > **Boca de lobo.** Fabián Negrín. Thule Ediciones, 2004.
- > **Yakari y el extranjero.** Derib + Job. Juventud. 1984.
- > **El muro.** Philippe de Kemmeter. Entre libros, 2004.
- > **Mortadelo y Filemón: El Racista.** F. Ibáñez. Ediciones B Grupo Z. 2000
- > **El gato de Tigali.** Didier Dalminchoc. Intermón- Bruño, 1999.
- > **Cómo curé a papá de su miedo a los extranjeros.** Rafik Schami- Ole Könnicke. RqueR editorial, 2005.
- > **Kofu: El niño chocolate.** Ana García y Lupe Loriga. Nova Galicia Edicions S.L. 2004
- > **El crimen de Pipo Pinillo.** María y José. Colección Pequeños ciudadanos. Intermón- Bruño, 1999.
- > **Por cuatro esquinas de nada.** Jérôme Ruillier. Editorial Juventud 2005.
- > **Pindulí.** Janell Cannon. Editorial juventud, 2005.
- > **¡Qué suerte hemos tenido con Paule!** Kirsten Boie. Alfaguara infantil. 2002.
- > **Celestino Tarambana.** M. Núñez - M. Cabassa. OQO Editora. 2005.

■ Contra la guerra

- > **10 Soldados.** Guilles Rapaport. Edelvives. 2003.
- > **Adiós Srebrenica:** La vida en los campos de refugiados de Bosnia y Herzegovina. Colección Pequeño Mundo, Libros para pensar. Ediciones de la Tempestad. 2002.
- > **El pequeño soldado.** Paul Verrept. Juventud. 2003.

SECUNDARIA

■ Educación en valores

- > **Los cuentos de así fue.** Rudyard Kipling. Akal Literaturas. 2002
- > **Un hogar en el mundo.** Pepa Guardiola. Algar Editorial. 2003
- > **Los sueños de Nassima.** Mercé Rivas Torres. LaGalera-El Corsario. La Galera. 2001.
- > **Historia de una gaviota y del gato que le enseñó a volar.** Luis Sepúlveda. Colección Andanzas. Tusquets editores. 2004.
- > **Njedo Dewal, madre de la calamidad.** Amadou Hampâte Bâ. Ediciones Zanzíbar, otras narrativas. 2004.
- > **El viaje de Héctor o el secreto de la felicidad.** François Lelord. Salamandra. 2003.

■ Otros entornos culturales

- > **Las trampas del mono.** La Saga de los ancestros II. Jeff Stone. Ediciones B Grupo Z. 2005.
- > **El Guardián de la caracola.** Chitra Banarjee . RBA Molino. 2005.
- > **El lugar más bonito del mundo.** Ann Cameron. Alfaguara. 2002.
- > **Sinfonía africana.** M. Morpurgo. Colección Alandara Edelvives. 2003.
- > **Corazón Kikuyu.** S. Zweig. Colección Alandara Edelvives. 2004.
- > **AFR Mi casa es tu casa.** Marie-Thérèse Schins. Cuadernos de viaje de Sandra, Edelvives. 2004.
- > **IND Un elefante casi nunca vive solo.** Marie-Thérèse Schins. Cuadernos de viaje de Sandra, Edelvives. 2004.
- > **Verde fue mi selva.** E. Iturralde. Próxima Parada Alfaguara. 2004.
- > **Maia se va al Amazonas.** E. Ibbotson. Salamandra. 2003.
- > **Amor en Ammán.** B. Vías Mahon. Espacio Abierto Anaya. 2005
- > **Mi amigo Iradier.** P. Climent. Colección Alandara Edelvives. 2004.
- > **El cazador de estrellas.** R. Gómez. Alandara Edelvives. 2003.
- > **Semilla de Cardamomo.** Toño Ruiz. Incipit Editores. 2005.
- > **La sonrisa de piedra.** José Mª Latorre. Alba Editorial. 1997.
- > **Pollo con ciruelas.** M. Satrapí. Norma Editorial. 2005.
- > **La rosa del desierto.** Carlos Puerto. Ala Delta Edelvives.

PARA TRABAJAR LA INTERCULTURA- LIDAD

2003.

- > **El maíz amargo.** M.A. Bogunyà. Alandara Edelvives. 2004.
- > **Los reyes del horizonte.** Janine Teisson. Alandara Edelvives. 2003.
- > **El arquitecto y el emperador de Arabia.** J.M. Gisbert. Alandara Edelvives. 2004.
- > **Persépolis.** Marjane Satrapi. Norma Editorial. 2005.

■ Emigración

- > **De una a otra orilla.** Azouz Begag. El Barco de Vapor SM. 2002.
- > **El profesor de música.** Yaël Hassan. Alandara Edelvives. 2004.
- > **El sueño de Alí.** Claire Clément. Ala Delta Edelvives. 2004.
- > **El paso del estrecho.** Fernando Lalana. Paralelo Cero Bruño. 2004.
- > **El baobab que enloqueció.** Ken Bugul. Ediciones Zanzíbar Otras Narrativas. 2001.
- > **¿Quién cuenta las estrellas?** Lois Lowry. Espasa Juvenil. 2003.
- > **El oasis de Aïcha.** Achmy Halley. Pequeños Ciudadanos Intermón Bruño. 2000.

■ Prejuicios, Racismo

- > **Auschwitz.** Pascal Croci. Norma Editorial. 2005.
- > **La aventura de Saïd.** Josep Lorman. Alerta Roja Gran Angular. 2003.

2. Para hacer: materiales con aplicaciones didácticas

· El fenómeno migratorio

- > **Lejos de casa, las migraciones contemporáneas.** Cuaderno de trabajo (E.S.O.). Intermón-Octaedro. 1999.
- > **Viaje a la esperanza** (Análisis del fenómeno migratorio, ayer y hoy, con actividades para alumnos de Secundaria). Grupo Eleuterio Quintanilla.
- > **Materiales de educación Intercultural.** Materiales didácticos nº 2. Movimiento contra la Intolerancia. 1997 (incluye también actividades para abordar el tema de los prejuicios, la solidaridad y la diversidad cultural)

· Prejuicios

- > **Vivamos la diversidad.** Materiales para una acción educativa intercultural. Colección Edupaz, dirigida por el Seminario de Educación para la Paz de la Asociación Pro Derechos Humanos. Los Libros de la Catarata. 1998.
- > **Educación intercultural: análisis y resolución de conflictos.** Colectivo AMANI. Editorial Popular. 1994.
- > **Juicio a los prejuicios.** CODEF y Universidad Popular.
- > **Conceptos sobre la interrelación entre culturas.** CODEF.
- > **Identidad e interculturalidad.** Materiales para la acción tutorial.
- > **Primer ciclo de la E.S.O.** María Paz Sandín. Laertes. Psicología. 1998.
- > **Un paseo entre culturas.** Dossier didáctico para educar en la multiculturalidad. PIEE. 2001.

· Educación en Valores

- > **Música e Interculturalidad.** J. Siankope y O. Villa. Colección Cuadernos de Educación Intercultural. Los Libros de la Catarata. 2004.
- > **Jugando en Paz.** Propuestas para jugar en paz y sin violencia. A. Martínez y C. García. Guías para la formación. Narcea. 2005.
- > **Manual para educadores II.** Valores para vivir. Una iniciativa educativa. Actividades. Unicef y Brahma Kumaris World Spiritual University. 1998.
- > **Los derechos de todos y todas.** Ginkana. Intermón.
- > **Valores para la convivencia.** Esteve Pujol e Inés Luz. Parramond. 2002.
- > **Noaga vive en el Sahel.** Cuaderno de trabajo para 3º ciclo de Primaria. Intermón. 1997.
- > **Educación, un futuro de igualdad.** Cuaderno de trabajo para 3º ciclo de Primaria. Intermón. 2000.
- > **Aprender es un derecho.** Cuaderno de trabajo para 2º ciclo de Primaria. Intermón. 2000.
- > **Poemas para inventar un mundo.** Propuestas para una lectura y escrituras creativas. Dirección de Promoción educativa de la Consejería de Educación de la Comunidad de Madrid. 2002.
- > **Educación para el desarrollo en el aula.** Ana Guerrero. UNICEF.
- > **El gran juego de la diversidad** ¿Quién vive aquí? (integración, diferencia, igualdad, nuevos modelos de familia, interculturalidad, roles, etc). 3-12 años. Ekilikua. 2005.
- > **Aprendiendo de los países en desarrollo.** Textos, películas y actividades. Educación sin Fronteras. Equipo de Cambio Social. 2002.
- > **Pobreza, medio ambiente y desarrollo.** Guía didáctica (E.S.O.),

PARA TRABAJAR LA INTERCULTURALIDAD

Intermón- Octaedro . 1996.

- > **Manual integrado de Educación Global.** AFS Intercultura, 2002.
- **conocimientos de otras culturas**
- > **Europa.** VV.AA. Colección los Cuentos del Mundo. Bruño. 2002.
- > **02 Serie Cuadernos Solidarios:** tus compañeros y sus cuentos. Cómo conocer Mexico, Brasil, Marruecos, Chile y Guatemala a través de cuentos infantiles. Educación sin fronteras. 2001.
- > **Intercambio de culturas.** Material didáctico nº 13 CPR Villaverde, Curso 1997-98.
- > **Las fiestas.** Material didáctico nº 9, CPR Villaverde. Curso 1994-95.
- > **El mundo de juego en juego.** ¡8 juegos de mesa para divertirse aprendiendo! Madeleine Deny, SM, 2005.
- > **Bailes del mundo.** Una propuesta de bailes populares para la Educación Primaria. (contiene CD-ROM), Editorial Paidotribo. 2002.
- > **El Islam explicado a los niños.** Juegos y actividades para fomentar la convivencia. Sybille Günter. Oniro. 2003.
- > **Dime dónde crece la pimienta.** Culturas exóticas explicadas a los niños. Miriam Schultze. Oniro. 2003.
- > **Las religiones explicadas a los niños.** Un recorrido por las grandes religiones para fomentar la tolerancia. Daniela Both-Bela Bingel. Oniro. 2002.
- > **CD Khetane.** Materiales interactivos para conocer y trabajar la cultura gitana. Generalitat Valenciana. 2004.
- > **CD Juega a descubrir África.** Aguiluchos, revista misionera infantil y juvenil.
- > **CD Cuenta Conmigo:** Método funcional dirigido a personas adultas, con actividades, fichas, ilustraciones y mapas para conocer la CEE. Ministerio de Educación, Cultura y Deporte y F.A.E.A.
- > **CD Danzas del mundo como recurso para la educación Física. 32 danzas de distintas partes del mundo, descritas mediante textos e imágenes de vídeo.** Ed. Gymnos.
- > **CD Madrid Encrucijada de Culturas:** actividades para el desarrollo de la interculturalidad en los centros educativos. Dirección General de promoción Educativa de la Consejería de educación de la Comunidad de Madrid. 2002.
- > **Interculturalidad en la Escuela:** Marruecos y la cultura árabe. VV.AA. EOS talleres educativos. 2003.
- > **De par en par.** Revista de la Embajada de España en EE.UU. para trabajar la diversidad cultural en la clase de literatura. 1999.
- > **Nuestras culturas** (Gitana, china, bantú y musulmana). Programa para trabajar la tolerancia Y el respeto a la diversidad en

Educación Secundaria Obligatoria. ASGG y Programa Sócrates-Comenius de la Comisión Europea. 1997.

- > **Conoce al pueblo gitano.** Materiales didácticos. Cuadernillo nº 14. Movimiento contra la Intolerancia
- > **Marruecos, la tierra del sol poniente:** gentes, tradiciones y creencias.
- > **Guía “ Un paseo por...”:** Ecuador, Perú, Venezuela, Bolivia (2001) Colombia (2002) y Argentina (2003). Difusión.
- > **Multiculturalismo y educación física.** VV.AA. Editorial Paidotribo, 2002.
- > **Dime cosas de tu país. 30 e-mails para la diversidad.** Daniel Cela y Jordo Costa. Parramond. 2004.
- > **Cuaderno E.S.O. de La diversidad lingüística.** VV.AA. Octaedro. 2003.

· Guías de Juegos

- > **Guía de juegos.** Más de 900 juegos para aprender y divertirse. Guías Espasa. 1998.
- > **Juegos del mundo** (92 juegos para conocer un mundo maravilloso). Josep M. Allué. Timun Mas. 2003.
- > **Juega con nosotros.** Más de 100 juegos de todo el mundo. Oriol Ripoll. Editorial Molino. 2003.
- > **Juegos de todo el mundo.** Cómo construirlos, cómo jugarlos, sus orígenes. Asociación Unicef España. 1978.
- > **Juegos saharauis para jugar en la arena.** Juegos y juguetes tradicionales del Sahara. Fernando Pinto. Miraguano ediciones. 1999.
- > **Juegos multiculturales.** 225 juegos para un mundo global. Jaume Bantulá y Josep Maria Mora. Editorial Paidotribo. 2002.
- > **El juego de las cuatro esquinitas del mundo.** Carmen García Marín y Amparo Martínez Ten. Ministerio de Educación y Ciencia-Catarata, 2004.
- > **Manos cooperativas.** Juegos y canciones infantiles de siempre para ser siempre amigos. Seminario de Educación para la Paz de la APDH. Catarata. 2005.

También disponemos de una pequeña ludoteca de juegos del mundo.

3.paginas web para trabajar la interculturalidad en el aula

· INFORMACIÓN GENERAL SOBRE PAÍSES

- www.ikuska.com
- www.fatoumaria.com
- www.cia.gov/cia/publications/factbook/geos/gc.html
- www.citizens.eu.int/es/gf/st/pt/topic.html
- www.mae.es

PARA TRABAJAR LA INTERCULTURALIDAD

www.personales.com/uruguay/montevideo/pueblosweb/
www.geocities.com
www.bretagne.inf
www.portal.unesco.org/cultura/es
www.guiadelmundo.om
www.go.hrw.com/atlas/span_htm

· MAPAS

www.fpspa.peopledaily.com
www.digiatlas.com

· LENGUAS DEL MUNDO

www.idiomas.deeuropa.net/
www.etnologue.com
www.metissacana.com
www.travlang.com/languages/indextext.html

· RELIGIONES

www.apocatastasis.com/religiones.htm Breve reseña de algunas religiones del mundo; budismo, cristianismo, anglicanismo, etc.

· FIESTAS

www.jours-feries.com Página dedicada a juegos y fiestas típicos de diversos países

· GASTRONOMÍA

www.cocinasdelmundo.com Colección de recetas de todo el mundo ordenadas por países. Incluye una lista de libros de gastronomía

www.guamiguelin.com/china/index.html Pagina dedicada a la amplia gastronomía china

www.ikuska.com/africa/gastronomia Página dedicada a la gastronomía en el continente africano

www.rlc.fao.org/prior/segalim/accalim/10050.htm Página dedicada a América latina con platos típicos. También incluye seguridad alimentaria, desarrollo rural, convenio agrícola, etc.

· GENTES Y COSTUMBRES

www.rumbo.es/guide/es/europa Página Web de una agencia de viajes con informaciones útiles sobre diversos países

www.sigloxxi.org/archivo/ Documentos para el estudio del movimiento de Derechos Humanos en Colombia

· MÚSICA

www.ranking-musical.com/estilos/pais.htm Selecciones de páginas web dedicadas a la música y ordenadas por países

www.africanmusic.org/home.html Enciclopedia de la música africana, artistas, países, letras, enlaces... Todo para saber lo que ocurre con la música africana alrededor del mundo

· CUENTOS

www.waece.org/cuentostabla.htm Página de la asociación mundial de educadores infantiles

www.pangea.org/aecgit/boletinesboletin13-recursos8.htm Cuentos de todos los colores (asociación de enseñantes con gitanos)

www.fundaciongsr.es/guias/selección.htm Selecciones bibliográficas para primaria y secundaria realizadas por la Fundación Germán Sánchez Ruipérez

www.fundaciongsr.es/pdf/salamanca/ida/deaqui.PDF Relatos de diferentes culturas

www.waece.org/cuentos/

www.home.cc.umanitoaba.ca/~fernand4/index.html#anchor206411

Cuentos de autores de todo el mundo de habla hispana

www.aulainter-cultural.org/rubrique.php3?id_rubrique=14

www.xtec.es/recursos/cultura/contes.htm Taller de cuentos. Cuentos tradicionales de algunas culturas

www.cvc.cervantes.es/aula/luna/ Historias de debajo de la luna (proveniente de personas de distintas nacionalidades que viven en España)

www.cje.org/publicaciones.nsf/docs/5EDD3PISAZ!opendocument

Historias de migración contadas por jóvenes

· CANCIONES Y JUEGOS PARA NIÑOS

www.hevanet.com/dshivers/juegos/juegos.html Juegos y canciones para los niños de edad temprana

www.xtec.es/~rbadia/index2.htm Puede descargarse, también en castellano una base de datos con juegos de todo el mundo

www.joves.org/jocs.html

www.barcelona2004.org/esp/eventos/juegos/mancala.htm

www.aulainter-cultural.org/rubrique.php3?id_rubrique=17 Se pueden encontrar juegos del mundo

www.aulazero-va.org/juego.html juego de tablero sobre la cultura gitana

www.ucm.es/info/especulo/ele/xacobeo.html Actividad avanzada de español como segunda lengua

· EDUCACIÓN PARA LA PAZ Y LA CONVIVENCIA

www.cnice.mecd.es/recursos/paralapaz/ Iniciativa del MEC para la prevención educativa de la violencia y la intolerancia. Recursos educativos

PARA TRABAJAR LA INTERCULTURA- LIDAD

www.pntic.mec.es/98/diciembre/paz1.htm
<http://centros5.pntic.mec.es/cpr.de.la.latina.carabanchel/convivir/interc.html> Páginas Web sobre recursos para la paz y la convivencia intercultural

www.pntic.mec.es/recursos/infantil/transversales/ongs.htm
Recopilación de material educativo, facilitado por diversas ONG, como recurso para trabajar los temas transversales dentro del aula

www.pntic.mec.es/recursos/primaria/transversales/vaquita.html
Formación del profesorado. Recursos educativos en general

www.pntic.mec.es/revista3/junio/entrecul.htm

www.pangea.org/edualter Fichas de libros y materiales sobre educación para la paz

www.thehungersite.com Número de revista con unidades didácticas clasificadas por niveles

www.sgep.org/frame13.htm

www.sgci.mec.es/usa/materiales/ Número de revistas con unidades didácticas clasificadas por niveles

www.aulaintercultural.org Recursos contra el racismo destinados a diferentes niveles de ESO y herramientas didácticas

www.solidaridad.org Noticias sobre educación intercultural con enlace a diferentes Comunidades

www.escuelalibre.org Revista de educación crítica

www.sodepaz.org Solidaridad Cuba, Colombia, Nicaragua

www.edualter.org/material/intcine/indexe.htm Seminario permanente de Educación para la paz de Badalona

www.fuhem.es/CIP/EDUCA/portada.htm

www.pangea.org/directori/indexes.html Diversos recursos didácticos sobre racismo e interculturalidad

www.edualter.org/material/ejido/ Materiales didácticos de reflexión sobre inmigración desde el papel de los medios de comunicación (para Educación Secundaria)

www.juntadeandalucia.es/educacionyciencia/dgoes/scripts/INTERES/PAZ/pizarr1.pdf Plan andaluz de educación para la cultura de la paz

www.coe.int/T/E/human_rights/Ecri/3-Educational_resources/ Experiencias y recursos educativos en francés e inglés

www.xtec.es/recursos/clic/esp/act/soci/act64.htm Actividades para educar para la solidaridad (primaria)

www.xtec.es/recursos/clic/esp/act/soci/act89.htm Actividades para educar para la solidaridad (primaria/ESO1º)

www.xtec.es/recursos/clic/esp/act/soci/act56.htm Actividades para educar para la solidaridad (infantil/1ºprimaria)

www.juntadeandalucia.es/averroes/publicaciones/553321/libpri16.pdf Módulos didácticos para el primer ciclo de Educación Primaria

www.pnte.cfnavarra.es/publicaciones/pdf/conv_sec.pdf

www.pnte.cfnavarra.es/publicaciones/pdf/conv_pri.pdf (primaria)

www.pnte.cfnavarra.es/publicaciones/pdf/conv_inf.pdf (infantil) Libros en formato PDF sobre la educación para la convivencia y para la paz

www.fsgg.org/ Diversas propuestas didácticas sobre la educación para la tolerancia y la comunicación entre culturas

www.juntadeandalucia.es/averroes/publicaciones/valores/educar_convivencia.pdf Proyecto de investigación "Educar para la convivencia"

www.juntadeandalucia.es/averroes/publicaciones/valores/convivencia.pdf

www.cnice.mecd.es/recursos2/convivencia_escolar/index.html Páginas con ideas y propuestas sobre la convivencia escolar

www.mineduc.cl/convivencia/materiales_apoyo.htm Materiales de apoyo para la Educación de la Convivencia

www.orientared.com/archivos/iguadif.pdf Unidad didáctica Somos diferentes, somos iguales

· MATERIALES PARA LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL

www.adesasoc.org Ejercicios de didáctica por niveles

www.cvc.cervantes.es Web del instituto Cervantes

www.upv.es/camille/canal12.html Página de español interactivo, cursos multimedia

www.comunicativo.net Recursos gratuitos para profesores de español como lengua extranjera. Se clasifican por niveles

www.sgci.mec.es/usa/ Consejería de educación en EEUU y Canadá. Información de becas y cursos

www.cuedernosocervantes.com/ Revista de español. Artículos y actividades

www.netaurus.com Portal para profesores y estudiantes de español. Tronoma y fiestas de España

www.elenet.org Recursos para profesores

www.babelnet.sbg.ac.at/carlitos

www.pnte.cfnavarra.es/profesorado/recursos/multiculti/ Recursos didácticos para la educación intercultural. Enseñanza de español como 2º lengua, conocimiento de las diferentes culturas en el aula y reflexiones

www.trentu.ca/spanish/masarriba Ejercicios para aprender español (página en inglés)

www.spanishhome.com Página en inglés sobre español

www.goethe-verlag.com/tests Vocabulario y léxico de diferentes países. Links a diversas músicas

www.verbix.com/languages/spanish.shtml Página en inglés sobre el idioma español

PARA LEER
EN LENGUAS
DE ORIGEN

grandes obras y personajes

EL PRINCIPITO, de saint-Exupéry

Princi i Vogël	Albanés
Der Kleine Prinz	Alemán
Der kleyner prints	Alemán - Hebreo
Pockrik Ishkahan	Armenio
Ar Priñs Bihan	Bretón
Malkijat princ	Búlgaro
Le Petit princep	Catalán
Le Petit prince	Coreano
Maly Princ.	Checo
Xiao Wangzi	Chino
Mali Princ.	Croata
Den lille Prins	Danés
El Principito	Español
Le Petit Prince	Francés
Le Petit Prince	Francés-Árabe
Pikku prinssi	Finés
O mikros prinkipas	Griego
The lillte Prince	Inglés
De Litli Prinsinn	Islandés
Il Picollo Prince	Italiano
Hishi no Ojisa	Japonés
L Pitl Prinz	Ladino
Mazais princis	Letón
Mazais princas	Lituano
Den lille prinsen	Noruego
Maty Ksiaze	Polaco
O Principezinho	Portugués
Micul print	Rumano

EL QUIJOTE, EN DISTINTAS LENGUAS

Albanés	Don Kishoti I Mañes (1)
Albanés	Don Kishoti I Mañes (2)
Alemán	+ 3 CD Don Quixote von la Mancha
Árabe	Don Quijote de la Mancha (volumen I)
Árabe	Don Quijote de la Mancha (volumen II)
Árabe	(Versión abreviada)
Búlgaro	Don Quijote de la Mancha
Chino	Don Quijote de la Mancha
Coreano	El Quijote
Danés	Der sindrige ridder don Quixote de la Mancha
Español	Don Quijote de la Mancha
Euskera	Mantxako Don Kijote (Lehen partea, I y II)
Euskera	Mantxako Don Kijote (Bigarren partea, I y II)
Euskera	Don Kijote Mantxako (niños)
Finés	Don Quijote de la Mancha
Francés	Don Quichotte
Gallego	Don Quixote da Mancha
Gallego	Don Quixote da Mancha
Griego moderno	Don Quijote de la Mancha (tomo 1)
Griego moderno	Don Quijote de la Mancha (tomo 2)
Húngaro	Don Quijote
Inglés	Don Quixote
Islandés	Don Quijote (I y II)
Italiano	Don Quijote (I y II)
Japonés	Don Quijote
Lituano	Don Kichotas
Noruego	Don Quijote de la Mancha
Polaco	Don Kichote
Portugués	Dom Quixote (volumen I)
Portugués	Dom Quixote (volumen II)
Sueco	Don Quijote
Rumano	Don Quijote de la Mancha (volumen I y II)
Ruso	Don Quijote (volumen I)
Ruso	Don Quijote (volumen II)
Valenciano	Don Quixot de la Manxa

105 Traducciones y 16 ilustraciones del párrafo "Aquella a quien la fama quiere dalle..." del Quijote

Español	CD (edición del Instituto Cervantes)
Español	(Biblioteca IV Centenario)
Español	Real Academia Española
Español	Edelvives Español: El Quijote en verso -origen y destinos-
Español	El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha. S.M.

PARA LEER EN LENGUAS DE ORIGEN

colección de TINTÍN

Árabe
Chino
Francés
Eslavo
Inglés
Polaco
Portugués
Ruso

colección de ASTERIX

Francés
Inglés
Ruso

colección de LUCKY LUCK

Árabe
Francés
Polaco

MILA

Mila va al cole	(Castellano)	Teresa Durán ed. La Galera
Mila ba ta la escuela	(Aragonés)	
Mila vai á escola	(Gallego)	
La Mila va a l' escola	(Catalán)	
Mila eskolara doa	(Euskera)	

EL CÓDIGO DA VINCI
LOS PILARES DE LA TIERRA
LA SOMBRA DEL VIENTO

En varias ediciones extranjeras.

lenguas de origen

ALBANÉS

LA JOVEN PARCA. EL CEMENTERIO
MARINO. PAUL VALERY

ALEMÁN

BIENENSTEIN: MAX UND ISABELLE
BRECHT: LEBENS DES GALILEI
BÖLL: WANDERER, KOMMST DU
SAINT-EXUPERY: DER KLEINE PRINZ
SCHILLER: KABALE UND LIEBE

ÁRABE-ESPAÑOL

EL NOBLE CORÁN. (M^o ASUNTOS
ISLÁMICOS A. SAUDI)
EL CORÁN

PARA LEER EN LENGUAS DE ORIGEN

ÁRABE INFANTIL/JUVENIL

LA BELLA Y LA BESTIA
EL JINETE BLANCO
PINOCHO (MAJID)
LA SIRENITA
LA BESTIA
LA BELLA DURMIENTE
EL NIÑO DE LAS ARENAS
CENICIENTA
EL ESCARABAJO ENGAÑOSO
YOHA Y EL HOMBRE DE LA CIUDAD
EL FILÓSOFO Y EL PESCADOR
LEE
AL SABAH (LA MAÑANA)
JOHA DICE: "SI DIOS QUIERE"
EL FIEL COMERCIANTE
LA AGUJA MARAVILLOSA
EL DIAMANTE MALDITO
¿DE QUIÉN ES ESA NARANJA?
EL PINTOR QUE SE HA VUELTO POBRE
LOS PILARES DEL ISLAM
EL PATO SALVAJE
BLANCANIEVES Y LOS SIETE ENANITOS
ALICIA EN EL PAÍS DE LAS MARAVILLAS
EL SASTRECILLO VALIENTE
EL COFRE VOLADOR
EL PASADO QUE NO VUELVE
EL HILO SANGUINEO
LAS CHICAS Y EL VERANO

GOSCINNY: ASTERIX/CLEOPATRA (ÁRABE)
HERGE: TINTIN/EL LOTO AZUL (ÁRABE)
MORRIS: LUCKY LUKE 10
AL JASHABU
AL QAMAR
CINDERALLA
KALED Y AIDA
AL ATFAL SERIES/CUENTOS ILUST. PARA NIÑOS
FARHAT: CINDERALLA

ÁRABE NOVELA

ABBOUDD MAROUN: FARIS AGHA
ABDULHALIM: LAKEETAH
ABDOLQUODOOS: AL BANAT WA AL SAYEFF
ABDULALLAH: AL MADI LA YAOUD
AHMED AMIN: LLA WALADI
AL ABNOUDI: JAWBAT HARAJY AL KITT
AL HAMAD: AL KHUBEZ AL HAFI
AL MARNICY FATIMA: AHLAM AL NISA
AL MOUKHTAR: YA YAISH
AL SAYED YASIN: AL AWALAMAH
AL TAYED AL SALEH: MAWASIM AL HIRAH ILA AL SHIMAL
AL ZAYAT MOUNT: AYMAN AL THAWAHIRI
ALZUHAILI: AL USLAM WA TARBIAT AL ATFAL
ALBNI: ADAB AL ZAFFAFF
AWAD: GHUBAR AL AYYAM
BEDAWI, AHMED: TIFLOUK WA MASHAKILUHU AL NAFSIEH
CHRISTIE: AL KHAYETTA AL DAMMAWI
COELHO: ALKEMIST
CUENTOS: HIKAYAT SHARBIEH
FAWAL: AL ASMA AL ARABIEH
HIKAYAT AL ATFAL: 10 CUENTOS CLÁSICOS
JABRA: EYLOUL BILA MATAR
JELLOUN: TIFEL AL RIMMAL
KADRIEH: AL WAHESH

BÚLGARO

TABACO.	DIMMOV DIMITAR
¿VIENE O NO?.	IVAN VAZOV
ÉPICA.	PEVCHO SLAVEIKOV
BAI GANYO.	ALEKO CONSTANTINOV

CINCO CUENTOS

PARA LEER EN LENGUAS DE ORIGEN

CHECO INFANTIL/JUVENIL

GOSCINNY:	ASTERIX/A NORMANI
SAINT-EXUPERY:	MALY PRINC
HERGE:	TINTIN/ TIM- IN AMERIKA
GOSCINNY:	ASTERIX/GLADIATOR

CHINO (ediciones bilingües con español)

EL PEQUEÑO TESORO
ESPERANDO A LAS LIEBRES Y OTROS CUENTOS
CONFUCIO / NIÑOS
EL CABALLITO DE BAMBÚ
EL PÁJARO Y EL MAR
CUANTO MÁS LO QUERÍA ESCONDER...
CANTOS DE AMOR Y DE AUSENCIA
LA MONTAÑA VACÍA
LA PAGODA BLANCA
ALMA Y MATERIA

CHINO INFANTIL

CUENTO / CÓMIC CON ADIVINANZAS
ER TONG SHU DU/ CUENTOS CON MORALEJA
LECTURA 3/7 A 'PS (CHINO-INGLÉS)
NOVELAS CLÁSICAS CHINAS
CHENG YUGUSHI/ CUENTOS Y REFRANES
CUENTO + DVD: YING XIANG HAI ZI YI
HUN XIAO ZI CHUANG DAO
LAO LAO Y EL DRAGÓN DE HIELO
YU YAN GUSHI (FÁBULAS)

CHINO/INGLÉS

SAN ZHI XIAO ZHU BA JIN :	GARDEN OF REPOSE THUNDERSTORM
CAO YU: SHENG DE TONG HUA FENG MENGLONG:	INGSHI TONGUAN ZHAO THE ORPHAN TEAHOUSE
JI JINXIANG: LAO SHE:	

CHINO

SAINT-EXUPÉRY:	XIAO WANGZI
SHI HUI:	THE MONLIGHT PAVILION
XU ZHONGLIN:	FENGSHEN YANYI

POEMAS DEL RÍO WANG. WEI WANG
HUA XIN BAO
TREINTA SOPAS DELICIOSAS. VARIOS
EL VUELO OBLICUO DE LAS GOLONDRINAS. DU FU
DONG JU XING DE FENNU. JEN CUN CHEN YI
FO DAO JIN GUO (1a PARTE). HO YANG ZI
SHU JIAN EN CHOU. YIN YONG
TIAN XIA DI YI GUN. LING FENG
FENG HUANG BA. WU

CROATA

SAINT-EXUPERY:	MALI PRINC
MILCEC:	COVJEK OD NOVINA

PARA LEER EN LENGUAS DE ORIGEN

FRANÇÉS

LA JOVEN PARCA.
A L 'OMBRE DE LALLA CHAFIA
BIEN LIRE ET COMPRENDE.
DA VINCI CODE.
L 'OMBRE DE VENT.
LE CRIME DE L 'ORIENT-EXPRESS.
EN ATTENDANT GODOT.
L 'ENFAT.
LES PETITS CHEVAUX DE TARQUINIA
COMMENT JE SUIS DEVENU UN STUPID.
ET MONTER LENTEMENT DANS UN
IMMENSE AMOUR.
COSMETIQUE DE L ENNEMI.
STUPEUR ET TREMBLEMENTS.
ROBERT DES NOMMES PROPES.
LA COLINE OUBLIEE.
LE SOURIRE AUX LEVRES.
LE PETIT NICOLAS ET LES COPAINS.
ET SI C ETAIT VRAI.
BRULEE VIVE.
LES FOLIES FRANCAISES.
UNE POIGNEE DE GENS.
BEAU MASQUE.
LA FRIVRE.
LES PILLEURS DE SARCOPHAGES.
LES CONTES BLEUS DU CHAT PERCHE.
L 'ESPOIR.
LE COQ DE BRUYERE.
VIES MINUSCULES.
QUELQU 'UN D 'ATRE
LE HUSARD SUR LE TOIT.
LA SYMPHONIE PASTORALE.
HIROSHIMA MON AMOUR.
PASSION SIMPLE.
VENDREDI OU LES LIMBES DU
PACIFIQUE.
LE FILS DE KLARA.
POEMES.
LE COEUR ABSOLU.
LA STATUE DE SEL.
LE SCORPION OU LA CONFESION.
PIERROT.
VILLA TRISTE.
LE HORLA ET AUTRES CONTES
D 'AGNOISSE
LE LION.
LA REGLE DE L 'HOMME.
LE MER VEILLEUX VOYAGE DE
WILLS HOLGERSON.

PAUL VALÉRY
DRISS BOUSSEF REKAB
H. TRANCART
DAN BROWN
CARLOS RUIZ ZAFÓN
AGATHA CHRISTIE
SAMUEL BECKETT
JULES VALLES
MARGARITE DURAS
MARTIN PAGE

KATERINE PANCOL
AMELI NOTHOMB
AMELI NOTHOMB
AMELI NOTHOMB
MOULOUD MAMMERI
ROBERT SABATIER
GOSCINN/SEMPE
MARC LEVV
SOUAD
PHILIPPE SOLLERS
ANNE WIAZEMSKV
ROGER VAILLANT
J.M.G. LE CLEZIO
ODILE WEULERESSE
MARCEL AVME
ANDRE MALRAUX
MICHEL TOURNIER
PIERRE MICHON
TONINO BENACAUISTA
JEAN GIONO
ANDRE GIDE
MARGARITE DURAS
ANNIE ERNAUX

MICHEL TOURNIER
MAX GALLO
ANNE HEBERT
PHILIPPE SOLLERS
ALBERT MEMMI
ALBERT MEMMI
GUV DE MAUPASSANT
PATRICK MODIANO

GUV DE MAUPASSANT
JOSEPH KESSEL
JOSEPH KESSEL

TELMA LAGERLOF

LE PASSE-MURAILLE.
PAS NETTE, LA PLANETE.
ÇA MANQUE DE FEMMES.
SA FEMME.
LES CLOCHES DE BALE.
LÉ ENFANT DE BOHEME.
ATLANTIDE.
LA VOUIVRE.
LA FEMME ROMPUE.
LA VILLE DONT LE PRINCE
EST UN ENFANT
JE VOUDRAIS QUE QUELQU 'UN
M 'ATTENDE QUELQUE PARANNA.
LE BOUCS.
LE RITALS.
LES DRAGONS NE CONNAISENT
PAS LE PARADIS CAIO.
L 'ABBE.
BICYCLETTE BLEUE.
SOLAL
L 'AVALÉE DES AVALES
POIL DE CARTOTTE.
DES FOURMIS DANS LES
JAMBES.
L 'AMOUR DUR TROIS ANS.
L 'ENFANT DE SABLE.
J 'AI TOUJOURS RAISON!
TRUISMES.
37°LE MATIN.
UNE FEMME HEUREUSE.
LA PETITE POULE QUI VOULAIT
VOIR LA MER
LA DENTELLEIRE.
CELLE QUI N 'ETAIT PLUS.
LES DIABOLIQUES
PRINTEMPS ET AUTRES
SAISONS.
HASARD ANGOLI MALA.
KAMOURASKA
VALENTIN TOUT SEUL
AURORE.
L 'ETE MEURTRIER.
LES CHEMINS DE KATMANDOU.
LETTRE D 'EXCUSE.
VIPERE AU POING.

MARCEL AVME
PLANTU
PLANTU
ENMANUELLE BERHEIM
LOUIS ARAGON
DANIEL BOULAN GER
PIERRE BENOIT
MARCEL AVME
SIMONE DE BEAUVOIR

HENRV DE MONTHERLANT

GAVALDA
DRISS CHRAIBI
CAVANNA

FERNANDO ABREU
GEORGES BATAILLE
REGINE DEFORGES
ALBERT COHEN
R. DUCHARME
JULES RENARD

PLANTU
F. BEIGDEBER
TAHAR BEN JELLOUN
MADELEINE CHAPSAL
MARIE DARRIEUSSECA
DIAN
MADELEINE CHAPSAL

CHRISTIAN JOLIBOIS
PASCAL LAINE

NARCEIAC-BOILEAU

J.M.G. LE CLEZIO
J.M.G. LE CLEZIO
ANNE HEBERT
REMO FORLANI
JEAN PAUL ENTHOVEN
J. JAPRISOT
RENE BARIAVEL
R. BILLTDOUX
HERVE BAZIN

BEIGBEDER: 99 FRANCS
COLETTE: GIGI
DURAS: L'AMANT
FOLLET: LES PILIERS DE LA TERRE
LAUDEC-CAUVIN: PAPA A DE LA CLASSE
MERNISSI: RÊVES DE FEMMES

PARA LEER EN LENGUAS DE ORIGEN

FRANCÉS INFANTIL

À LA PISCINE!
L'ŒUF PERDU
TUI TUI L'OISEAU
L'OURS DE NEIGE
QUAND LES LLETRES S'AMUSENT
NOUS AVONS SAUVÉ NOTRE AMI
A LA RECHERCHE DE NOURRITURE
DES CHERS AMIS
UNE VILLE DE SABLE
BIEN LIRE ET COMPRENDE
MON AMI ZÁINA
MES FOURNITURERS SCOLAIRES
JOUÉ O MON ARBRE
LE NOUVAU-NÉ
MAROC
BUVEZ-MOI COMME JUS
BIENVENUE AU MORCEAU DE PAIN

GOSCINNY: ASTERIX/ASTERIX ET LA GALERE D'OBELIX
HERGÉ: TINTÍN/VOL 714 POUR SIDNEY
SAINT-EXUPERY: LE PETIT PRINCE
BEGAG: LE GONE DU CHAABA

INDIOS, DIALECTOS

ISHALLAH. ZIAUDDIN SARDAR
NA MITÓN. AGNÉS AGBOTON

INGLÉS JUVENIL

GOSCINNY: ASTERIX/ALL AT SEA
SAINT-EXUPERY: THE LITTLE PRINCE

INGLÉS NOVELA

WILDE THE IMPORTANCE OF BEING
E.ORWELL 1984
HEWITT FIVE SENSES
BRONTE WUTHERING HEIGHTS

SPARKLING CYANIDE (AUDIO) AGATHA CHRISTIE

ITALIANO

REQUIEM. ANTONIO TABUCCHI
TRIONFO DELLA MORTE. GABRIELE D'ANUNZIO
PER UN RITRATTO DELLO SCRITTORE
DA GIOVANE. LEONARDO SCIASCIA
SEI UNA BESTIA, VISKOVITZ. ALESSANDRO BOFFA
HERMAPHRODITO. ALBERTO SAVINIO
NARRATE, UOMINI, LA VOSTRA STORIA. ALBERTO SAVINIO
QUADERNI DI SARAFINO GUBBIO
OPERATORE. LUIGI PIRANDELLO
LA VITA INTENSA. MASSIMO BONTEMPELLI
BALLATE. STEFANO BENNI
LE BIZZE DEL CAPITANO IN CONGEDO E
ALTRI RACCONTI. CARLO EMILIO GADDA
TUTTI GLI SCRITI. LEOPARDI
CASA "LA VITA". ALBERTO SAVINIO
I MALAVOGLIA, MASTRO DON
GESUALDO. GIOVANNI VERGA

JAPONÉS INFANTIL

HISHI NO OJISA

POLACO JUVENIL

HERGÉ: TINTIN W AMERYCE
MORRIS: LUCKY LUKE 3/ DALTON CITY
LUTOSLAWSKI: MAX I ROMAN W OGRODZIE SWIATA
SAINT-EXUPÉRY: MALY KSIAZE

PARA LEER EN LENGUAS DE ORIGEN

POLACO NOVELA

MNISZKOWNA:	TREOWATA T. 1
MNISZKÓWNA:	TREOWATA T. 2
LEM:	SOLARIS

LA SOMBRA DEL VIENTO. CÓDIGO DA VINCI.	CARLOS RUIZ ZAFÓN DAN BROWN
-------------------------------------------	--------------------------------

PORTUGUÉS NOVELA

ALLENDE:	A CIUDADES DES DEUTSES SELVAGENS
ALMEIDA:	O PAÍS DAS UVAS
AMADO:	CAPITAES DA AREIA
ANTUNES:	AS NAUS
COELHO:	ONZE MINUTOS
PESSOA:	ANTOLOGÍA POÉTICA
SARAMAGO:	ENSAIO SOBRE A LUCIDEZ
QUIRÓS:	CONTOS
ORTIGAO:	FARPAS ESCOLHIDAS

PIEDRA DE LUNA. RUA. OBJETO QUASE.CONTOS. CONTOS DA MONTANHA. A FUGA PARA O EGIPTO. OS MELHORES CONTOS. BAIXA & MUSSEQUES. A QUINTA DAS VIRTUDES. A RELIQUIA. BICHOS. AS HORAS NUAS. O HOMEN DUPLICADO. POESIE E PROSE.	JOSÉ SARAMAGO MIGUEL TORGA JOSÉ SARAMAGO MIGUEL TORGA MARIO CLAUDIO LVGIA FAGUNDES TELLAE ANTONIO CARDOSO MARIO CLAUDIO ECA DE OUEIROZ MIGUEL TORGA LVGIA FAGUNDES TELLAE JOSÉ SARAMAGO TORCUATO TASSO
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

ROMANÍ NOVELA

FESTA DA PALABRA. VARIOS

ROMANÍ INFANTIL

LA CABRA Y LOS TRES CABRITILLOS

RUMANO INFANTIL

CEI TREI PURCELUSI
DREPTATEA SI STRAMBATATEA
COLLODI: PINOCCHIO
CUENTOS INVENTADOS
LOS HIJOS DEL CAPITÁN GRANT
LA SUEGRA Y SUS TRES NUERAS
EL BANQUETE DE PEDRO I
EL CUENTO DE TANIT
ABECEDARIO
¿QUIÉN ES MAYOR?
CUENTO DEL CERDO
LA NIETA DE LA ABUELA Y LA NIETA DEL ABUELO
CUENTOS INMORTALES
POVESTI DE CRACIUN
POVESTI DE LO CREANGA
COSAS QUE LE OCURRIERON A NETEFLEATZE

PARA LEER EN LENGUAS DE ORIGEN

RUMANO NOVELA

ALECSANDRI:	INSIRA-TE, MARGARITE
EMINESCU:	LA STEAUA
REBREANU:	PADUREA SPANZURATILOR
TOPIRCEANU:	BALADE VESELE SI TRISTE
GOSCINNY:	ASTERIX/ PROBEG PO GALLII
GOSCINNY:	ASTERIX/ASTERIKS I NORMANNY
CUDO CUDNOE, DIVO	
DIVNOE RÉQUIEM:	POEMA SIN HÉROE
POESÍAS/ EMINESCU	
CASIDAS SELECTAS	
SONETOS COMPLETOS / BUONAROTTI	
MIRRA	
LA TIERRA BALDÍA	
LOS DÍAS FELICES	
LA JOVEN PARÇA: EL CEMENTERIO MARINO	
EL POBRE ENRIQUE	

RECUERDOS DE MI INFANCIA.
RELATOS CORTOS Y NOVELAS.
LIMBA MATERNA-ICONA ETERNA.
PAGINI ALESE.
MADAME FIGARO
VERSURI SI PROZA.
DRAME ISTORICI.
CODUL LUI DA VINCI.

CREANGA LON
BRATESCU-VOINESTI
MAZILU VALENTINA
VASILE ALECSANDRI

GEORGE TOPIRCEANU
HASDEU B. P.
DAN BROWN

RUSO NOVELA

ALEKSEEV:	DOLINA SMERTY
BULGAKOV:	MASTER I MARGARITA
CHEKHOV:	DAMA S SOBACHKOJ
DONCOVA:	SINIJ MOPS SCAST'JA
DOSTOEVSKIJ:	IDIOT
FOLLET:	STOLPY ZEMLI

EUGENIO ONEGUIN.	ALEXANDER S. PUSKIN
EVMOLP Y LAS SIETE COLINAS.	RUMYANA TITEREAKOVA
CAZARA PIÑARI.	ALEXANDER BUSHKOV
ALGO MARAVILLOSO.	MACKANTA JUDITH

RUSO INFANTIL

PROBEG PO GALLII
SOBRE CÓMO LA ABUELA FUE UNA LOCOMOTORA
CHUC Y GUEC
TAMANI
ROBIN HOOD
¿EN RUSO? ¡POR FAVOR!
EL VIENTO DE LOS SAUCES
PÁGINAS DE ORO DE LOS CUENTOS FAVORITOS
DUMBO
LA BELLA DURMIENTE
EL OSO YOGUI

SERBIO

ANDRIC:	NA DRINI CUPRIJA
DESNICA:	PROLIETA IVANA GALEBA

UCRANIANO

KURKOV:	ZAKON ULTIKI
---------	--------------

PARA VER... EXPOSICIONES ITINERANTES

INTRODUCCIÓN

El **C.A.R.E.I.** ha optado por dar un impulso a la creación de exposiciones temporales por diferentes motivos:

-Supone un aprendizaje muy atractivo al presentarse de una manera visual y posibilitar el tratamiento de temas diferentes y complementarios del curriculum.

-Encontramos en ellas un implemento ideal a los otros recursos existentes en el C.A.R.E.I. como la extensa bibliografía sobre distintos aspectos de otras culturas.

-Su temporalidad permite su traslado por diferentes centros, lo que asegura una amplia transmisión del mensaje.

-Por último y más importante, porque estos materiales han tenido una enorme aceptación entre los centros docentes que reclaman continuamente su préstamo para organizar sus Jornadas Interculturales o celebrar Días Internacionales (Día de La Paz, Día Internacional contra el Racismo) a través de exposiciones sobre la diversidad cultural, con objetos, fotografías, música, prendas de vestir, textos en diversas lenguas, libros escolares, cuentos, carteles, productos y platos típicos... que son cedidos por las propias familias inmigrantes, asociaciones, donaciones particulares, a los que pueden sumarse todos los materiales que versan sobre diversidad cultural disponibles para el préstamo en el C.A.R.E.I.: lecturas, juegos, música, gastronomía, dossiers informativos...

Por ello, el C.A.R.E.I. trabaja permanentemente con el fin de ampliar esta oferta siendo estas algunas de las próximas, todavía in fieri; elaboración en la que os animamos a participar como grupo de trabajo, formación en centros, con vuestro alumnado, etc.

*RELIGIÓN

Los animales en la religión.

La figura femenina en las creencias religiosas

El mundo material de las creencias

Lugares sagrados

El templo habla

*CULTURA POPULAR

Fiestas dulces

Grandes formas, pequeños detalles

Amuletos

Hierbas, plantas y otros remedios

Dime qué comes y te diré de dónde eres

Danzas

*UN PLANETA, MIL CARAS

El arco iris de las culturas

Pasarela cotidiana

La escuela

Cara a cara

Equipajes del mundo

*DIVERSIDAD CULTURAL

¿Qué haría yo sin...?

Colecciones españolas de otras partes del mundo

Cruce de culturas

Huellas de otro mundo

Mundo moda

Diario de un emigrante

Triángulos imposibles

*OTRAS ARTES

Músicas del mundo

Historia del cine

La vuelta al mundo en la gran pantalla

Otros mundos en la pintura europea

Mundo animado

*MEDIDAS

Calendarios

Números

Sistema métrico

*SÍMBOLOS UNIVERSALES

Sol

Luna

El fuego

La espiral

A continuación os presentamos un resumen de algunas de las exposiciones itinerantes del C.A.R.E.I. con el fin de que las conozcáis y hagáis uso de ellas. Véase también www.carei.es.

PARA VER... EXPOSICIONES ITINERANTES

CONDICIONES GENERALES PARA EL PRÉSTAMO DE EXPOSICIONES ITINERANTES DEL C.A.R.E.I.

SOLICITUD

Los préstamos de exposiciones itinerantes deberán solicitarse con antelación suficiente (habida cuenta de las numerosas demandas).

Para ello, deberá solicitarse por teléfono a la encargada de exposiciones del C.A.R.E.I. en horario de lunes a viernes de 10,30 a 13,30 horas, con el fin de determinar la exposición, las fechas y el centro que la solicita.

Pueden llamar al mismo teléfono y en el mismo horario para resolver cualquier duda respecto de las mismas.

GASTOS

El préstamo y embalaje de la exposición corren a cuenta del C.A.R.E.I., no así el transporte, que correrá a cargo del centro solicitante.

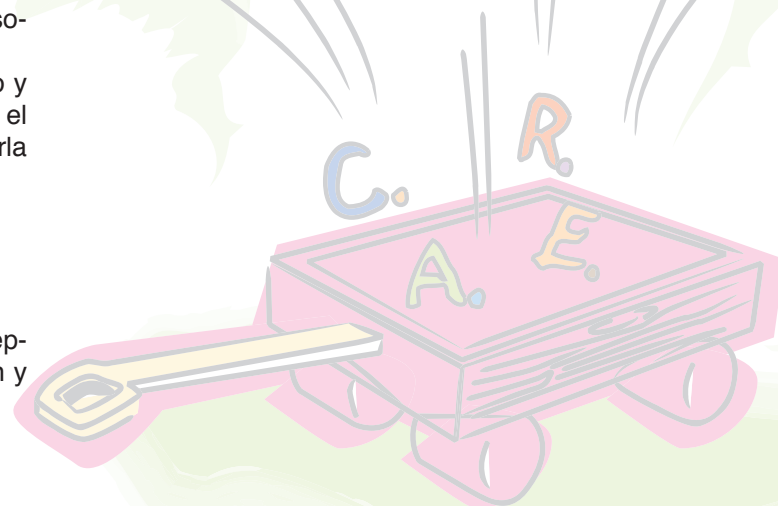
Por ello, dos días antes de la fecha acordada para el préstamo y la devolución, el prestatario volverá a ponerse en contacto con el C.A.R.E.I. con el fin de ultimar quién y cuándo vendrá a recogerla o a devolverla.

CONDICIONES

-Todas las exposiciones se prestarán durante quince días a excepción de aquellas que por causas especiales, previa justificación y acuerdo con el C.A.R.E.I. se prorrogue el plazo de devolución.

-El centro se compromete a actuar con el cuidado debido en la custodia, manejo, transporte, desembalaje y embalaje del préstamo haciéndose cargo del coste de los desperfectos de la exposición que se produjeran en el periodo que la misma ha estado en su poder. Para ello, el C.A.R.E.I. entregará junto a la exposición una ficha en la que se especificará los elementos que la componen con el fin de que no se produzca ninguna confusión. Asimismo, el responsable del centro firmará un documento de compromiso.

Por último, y de forma voluntaria, el C.A.R.E.I. os invita a hacer un pequeño informe sobre sugerencias y observaciones con el fin de mejorar para vosotros estas exposiciones en la medida de lo posible (www.carei.es).



EXPOSICIONES

¿DÓNDE?

A pesar de la existencia de numerosas formas de vivir de los hombres del planeta, todo puede reducirse a momentos cotidianos que se repiten a diario y que son comunes a todos nosotros.

Esta dualidad es lo que se pretende mostrar en la muestra “¿DÓNDE?”.

La mecánica es muy sencilla. Proponemos seis preguntas sobre acciones que se realizan de forma cotidiana en todo el mundo:

- ¿Dónde vives?
- ¿Dónde estudias?
- ¿Dónde duermes?
- ¿Dónde te lavas?
- ¿Dónde compras?
- ¿Dónde cocinas?

A continuación, nos proponemos responderlas dividiendo el mundo en siete partes diferenciadas:

África; América del Sur; China, India y Japón; Estados Unidos y Canadá; Europa; Mundo árabe; Sudeste asiático y Oceanía.

Aquí esta el doble juego:

mismas necesidades – diversas respuestas

COMPOSICIÓN

- 6 cartelas de 10 cm (alto) x 15 cm (ancho).
- 2 cuadros de 50cm (alto) x 70cm (ancho).
- 4 cuadros de 40 cm (alto) x 30 cm (ancho).
- 24 cuadros de 18 cm (alto) x 24 cm (ancho).

PARA VER...
EXPOSICIONES
ITINERANTES

CARTELAS

6 cartelas referentes a las fotos que componen cada uno de los 6 grupos.

Medidas: 10 cm (alto) x 15 cm (ancho).

COLOCACIÓN

El C.A.R.E.I. proporcionará un esquema de colocación de la exposición.

Es importante que todos los cuadros de un grupo vayan juntos. No obstante, el orden de colocación dentro del mismo puede variar al propuesto.

EXPLOTACIÓN DIDÁCTICA

La exposición adjunta una serie de actividades elaboradas por el C.A.R.E.I. para su explotación didáctica en primaria y secundaria.*



FOTO 1: ¿Dónde cocinas? ESTADOS UNIDOS Y CANADÁ. Poblado Amish (Lebanon). Foto particular.

FOTO 2: ¿Dónde cocinas? ÁFRICA. Nigeria. Foto del libro: ONYEFULU, Ifeoma, :D de despedida, Intermón Oxfam, 2001.



FOTO 3: ¿Dónde vives? EUROPA. Reino Unido.

Foto del libro: Una vida como la mía. Cómo viven los niños del mundo entero, Blum en colaboración con UNICEF, 2003.

FOTO 4: Dónde vives? SURESTE ASIÁTICO Y OCEANÍA. Laos.

Foto del libro: Una vida como la mía. Cómo viven los niños del mundo entero, Blum en colaboración con UNICEF, 2003

PARA VER...
EXPOSICIONES
ITINERANTES

OBRAS. parte 1

ZONA ¿DÓNDE COCINAS?

CHINA, INDIA Y JAPÓN. India.

Foto del libro: RIERA, Montserrat, M de Mundo, Intermón, 1998.

AMÉRICA DEL SUR. Brasil.

Foto del libro: IGUAL_MENTE_DIFERENTES, Objetos cotidianos de todo el mundo, Fórum 2004, Lunweg editores, 2004.

MUNDO ÁRABE. Siria.

Foto del catálogo: Vivir bajo la media luna. Las culturas domésticas del mundo árabe, Vitra Desing Museum, 2003.

ÁFRICA. Nigeria.

Foto del libro: ONYEFULU, Ifeoma :D de despedida, Intermón Oxfam, 2001.

SURESTE ASIÁTICO Y OCEANÍA. Islas Fiji.

Foto del libro: IGUAL_MENTE_DIFERENTES, Objetos cotidianos de todo el mundo, Fórum 2004, Lunweg editores, 2004.

ESTADOS UNIDOS Y CANADÁ. Poblado Amish (Lebannon).

Foto particular.

EUROPA. España .

Foto del libro: IGUAL_MENTE_DIFERENTES, Objetos cotidianos de todo el mundo, Fórum 2004, Lunweg editores, 2004.

ZONA ¿DÓNDE DUERMES?

AMÉRICA DEL SUR. Brasil.

Foto del libro: Una vida como la mía. Cómo viven los niños del mundo entero, Blum en colaboración con UNICEF, 2003.

ÁFRICA. Tanzania.

Foto del libro: IGUAL_MENTE_DIFERENTES, Objetos cotidianos de todo el mundo, Fórum 2004, Lunweg editores, 2004.

MUNDO ÁRABE. Túnez.

Foto del catálogo: Vivir bajo la media luna. Las culturas domésticas del mundo árabe, Vitra Desing Museum, 2003.

SURESTE ASIÁTICO Y OCEANÍA. Indonesia.

Foto del libro: IGUAL_MENTE_DIFERENTES, Objetos cotidianos de todo el mundo, Fórum 2004, Lunweg editores, 2004.

CHINA, INDIA Y JAPÓN. Japón.

Foto del libro: IGUAL_MENTE_DIFERENTES, Objetos cotidianos de todo el mundo, Fórum 2004, Lunweg editores, 2004.

ESTADOS UNIDOS Y CANADÁ.

Foto particular.

EUROPA. Reino Unido.

Foto del libro: Success at first certificate, Oxford University Press, 1995

OBRAS. parte 2

ZONA ¿DÓNDE TE LAVAS?

MUNDO ÁRABE. Arabia Saudí.

Foto del catálogo: Vivir bajo la media luna. Las culturas domésticas del mundo árabe, Vitra Desing Museum, 2003.

CHINA, INDIA Y JAPÓN. China.

Foto del libro: IGUAL_MENTE_DIFERENTES, Objetos cotidianos de todo el mundo, Fórum 2004, Lunweg editores, 2004.

SURESTE ASIÁTICO Y OCEANÍA. Islas Fiji.

Foto del libro: IGUAL_MENTE_DIFERENTES, Objetos cotidianos de todo el mundo, Fórum 2004, Lunweg editores, 2004.

EUROPA. España.

Foto del libro: IGUAL_MENTE_DIFERENTES, Objetos cotidianos de todo el mundo, Fórum 2004, Lunweg editores, 2004.

PARA VER... EXPOSICIONES ITINERANTES

ÁFRICA. Kenia .

Foto del libro: IGUAL_MENTE_DIFERENTES, Objetos cotidianos de todo el mundo, Fórum 2004, Lunweg editores, 2004.

ESTADOS UNIDOS Y CANADÁ. Alburquerque.

Foto del libro: IGUAL_MENTE_DIFERENTES, Objetos cotidianos de todo el mundo, Fórum 2004, Lunweg editores, 2004.

AMÉRICA DEL SUR. Brasil.

Foto del libro: IGUAL_MENTE_DIFERENTES, Objetos cotidianos de todo el mundo, Fórum 2004, Lunweg editores, 2004.

ZONA ¿DÓNDE VIVES?

ÁFRICA. Sudáfrica.

Foto del libro: VON SCHAEWEN, Deidi :Africa , Taschen,2003

SURESTE ASIÁTICO Y OCEANÍA. Laos.

Foto del libro: Una vida como la mía. Cómo viven los niños del mundo entero, Blum en colaboración con UNICEF, 2003.

ESTADOS UNIDOS Y CANADÁ. Reserva india .

Foto del libro: ZIMMERMAN, Larry: Indios americanos :las primeras naciones. Vida, mitología y arte de los indios americanos,2003.

CHINA, INDIA Y JAPÓN. País China.

Foto del libro: Una vida como la mía. Cómo viven los niños del mundo entero, Blum en colaboración con UNICEF, 2003.

EUROPA. Reino Unido.

Foto del libro: Una vida como la mía. Cómo viven los niños del mundo entero, Blum en colaboración con UNICEF, 2003.

MUNDO ÁRABE. Mauritania.

Foto del libro: VON SCHAEWEN, Deidi: África, Taschen,2003

AMÉRICA DEL SUR. Perú.

Foto del libro : ARDITTO, Melissa y TORD, Lorena : P de Perú, Intermón Oxfam, 2003.

OBRAS. Parte 3

ZONA ¿DÓNDE ESTUDIAS?

ESTADOS UNIDOS. Estado de Seattle.

Foto del libro: Una vida como la mía. Cómo viven los niños del mundo entero, Blum en colaboración con UNICEF, 2003.

EUROPA. España.

Foto del libro: ABELLA, Tomás: S de Solidaridad, Intermón, 2000.

SURESTE ASIÁTICO Y OCEANÍA. Australia.

Foto del libro: Una vida como la mía. Cómo viven los niños del mundo entero, Blum en colaboración con UNICEF, 2003.

ÁFRICA. Chad.

Foto del libro: ABELLA, Tomás: E de Escuela, Intermón, 1999.

CHINA, INDIA Y JAPÓN .China.

Foto de la revista: COLORS número 38-39, 2000.

MUNDO ÁRABE. Siria.

Foto de la revista: COLORS número 38-39, 2000.

AMÉRICA DEL SUR. El Salvador.

Foto del libro: ABELLA, Tomás :T de Trabajo infantil, Intermón, 2003.

Niña escribiendo.

Foto del libro: ABELLA, Tomás E de Escuela, Intermón, 1999.

ZONA ¿DÓNDE COMPRAS?

ESTADOS UNIDOS.

Foto del libro: IGUAL_MENTE_DIFERENTES, Objetos cotidianos de todo el mundo, Fórum 2004, Lunweg editores, 2004.

EUROPA. España.

Foto del libro: IGUAL_MENTE_DIFERENTES, Objetos cotidianos de todo el mundo, Fórum 2004, Lunweg editores, 2004.

PARA VER... EXPOSICIONES ITINERANTES

SURESTE ASIÁTICO Y OCEANÍA. Thailandia.

Foto del libro: HOLLYER, Beatrice, :Todos a la mesa. Qué comen los niños y las niñas del mundo, Intermon Oxfam,2003.

ÁFRICA. Nigeria.

Foto del libro: ONYEFULU, Ifeoma : A de África , Intermón, 1993.

CHINA, INDIA Y JAPÓN. India.

Foto del libro: HOLLYER, Beatrice,: Todos a la mesa. Qué comen los niños y las niñas del mundo, Intermon Oxfam,2003.

MUNDO ÁRABE. Marruecos.

Foto del libro: IGUAL_MENTE_DIFERENTES, Objetos cotidianos de todo el mundo, Fórum 2004, Lunweg editores, 2004.

AMÉRICA DEL SUR. Brasil.

Foto del libro: IGUAL_MENTE_DIFERENTES, Objetos cotidianos de todo el mundo, Fórum 2004, Lunweg editores, 2004.

Compra

Foto del libro: ARDITTO, Melissa y TORD, Lorena: P de Perú, Intermón Oxfam, 2003.

USO DEL AGUA

Esta exposición más que una muestra pretende ser un acicate para la reflexión.

En muchos países, como el nuestro, el agua es tan fácil de obtener que apenas somos conscientes de lo importante que es para nosotros.

Diversos recursos nos ayudarán a reflexionar sobre este tema:

1. El agua, además de ser esencial para vivir, nos ayuda a realizar actividades más o menos cotidianas.

Seis grupos de parejas de imágenes nos muestran los distintos usos del agua y su utilización en diferentes partes del mundo:

Agua como ritual.

Agua para la ropa.

Agua para alimentarnos.

Agua para divertirnos.

Agua para el cuerpo.

Agua para la casa.

2. A pesar de ser un elemento esencial, su reparto en el planeta es muy desigual. Mientras en una parte conseguimos el agua en unos segundos con la simple acción de abrir un grifo, en otros países deben andar kilómetros para conseguirla.

Un gran cuadro que consta de dos fotos que reflejan dos maneras muy diferentes, aunque cotidianas, de conseguir agua, y un texto nos mostrarán distintas realidades a partir de las cuales reflexionar sobre nuestra situación de privilegio.

3. Diferentes reflexiones cierran las miradas hacia este elemento.

Cuatro estanterías de madera encierran cuatro preguntas diferentes acerca de la localización, escasez y mal uso del agua, con sus negativas consecuencias para la vida en la Tierra .

Junto a una explicación de todas ellas, se añade un objeto que simboliza el contenido del texto.

COMPOSICIÓN

Láminas enmarcadas en cristales de clic.

Expositores de madera, con panel y objeto en su interior.

-8 cuadros de 30 cm (alto) x 40 cm (ancho).

-6 cuadros de 40cm (alto) x 30 cm (ancho).

-5 cuadros-cartela de 10cm (alto) x 15cm (ancho).

-1 cuadro 50 cm (alto) x 60 cm (ancho).

-4 expositores de madera de 39 cm (alto) x 50 cm (ancho).

CARTELAS

5 cuadros-cartela de 10cm (alto) x 15cm (ancho)

COLOCACION

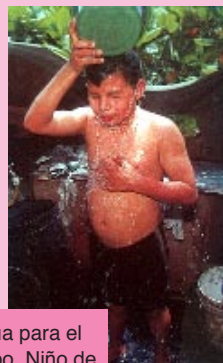
El C. A. R. E. I. proporcionará un esquema de colocación de la exposición.

PARA VER... EXPOSICIONES ITINERANTES

APOYO DIDÁCTICO

El C. A. R. E. I. proporciona junta a la exposición "Usos del agua" la unidad didáctica para 2o Ciclo de Educación Secundaria Obligatoria editada por el Gobierno de Aragón: El Agua, fuente de vida.

Composiciones texto - objeto.
¿Dónde se encuentra el agua?



Agua para el cuerpo. Niño de El Salvador.



El agua como ritual. Niña bañándose en el agua. India.

OBRAS. Parte I

-6 parejas de cuadros:

Pareja 1- EL AGUA COMO RITUAL

Niña bañándose en el Ganges. (India).Foto del libro: Una vida como la mía. Cómo viven los niños del mundo entero, Blum en colaboración con UNICEF, 2003.
Imagen de un bautizo (España). Fotografía particular, 2005

Pareja 2 -AGUA PARA LA ROPA

Unos hombres tintan las ropas en unos grandes hoyos del suelo en Nigeria (África). Foto del libro: ONYEFULU, Ifeoma, A de África, Intermón Oxfam, 1993.

Servicio de lavandería con escasos medios en un barrio de Nueva Delhi, (India).Foto del libro: IGUAL_MENTE_DIFERENTES, Objetos cotidianos de todo el mundo, Fórum 2004, Lunweg editores, 2004.

Pareja 3-AGUA PARA ALIMENTARNOS

Hombre pescando en las aguas turquesas de la playa de Patong en Phuket (Tailandia) .Fotografía de Tom Cockrem . Lonely Planet, El mundo en imágenes, editorial Planeta, 2004.

Un hombre limpia un arrozal en Bali (Indonesia). Fotografía de Gregory Adams . Lonely Planet, El mundo en imágenes, editorial Planeta, 2004.

Pareja 4-AGUA PARA DIVERTIRNOS

Dos hermanos juegan en el agua en Queensland (Australia).Fotografía de Oliver Strewé. Lonely Planet, El mundo en imágenes, editorial Planeta, 2004.

Los niños de la etnia nómada bajau, llamados los "gitanos del mar" en las aguas de las islas Togian (Indonesia).Fotografía de Greg Elms. Lonely Planet, El mundo en imágenes, Editorial Planeta, 2004.

Pareja 5- AGUA PARA EI CUERPO

Un niño del Salvador aprovecha las dos únicas horas que posee agua para darse un baño. Foto del libro: ABELLA, Tomás :T de Trabajo infantil, Intermón, 2003.

Un niño hindú se refresca bajo este grifo, probablemente comunitario.

Foto del libro: Una vida como la mía. Cómo viven los niños del mundo entero, Blum en colaboración con UNICEF, 2003.

Pareja 6 -AGUA PARA LA CASA

Una niña limpia los cacharros de la comida en El Salvador. Foto del libro: ABELLA, Tomás :T de Trabajo infantil, Intermón, 2003.

Fregonas de distintas partes del mundo: Uruapan (Méjico), Nueva Delhi (India), Barcelona (España).Fotos del libro: IGUAL_MENTE_DIFERENTES, Objetos cotidianos de todo el mundo, Fórum 2004, Lunweg editores, 2004.

PARA VER... EXPOSICIONES ITINERANTES

OBRAS. Parte 2

- Un cuadro compuesto por:
- Dos fotografías que muestran la manera tan desigual que existe de obtener agua en diferentes partes del mundo.
- Un texto que reflexiona acerca de esta desigualdad.

-4 estanterías texto — objeto.
Cuatro estanterías de madera encierran cuatro preguntas diferentes:

- ¿Sabías que la sustancia más indispensable para la vida humana puede convertirse en un arma letal en algunas partes del planeta?
- ¿Sabías que el agua que debemos consumir diariamente no sólo se envasa en botellas?
- ¿Sabías que si pudiéramos convertir toda el agua de la tierra en un montón de cien caramelos, podríamos utilizar para el consumo de la humanidad menos de uno?
- ¿Sabías que con nuestra actitud hacia el agua estamos desaprovechando no sólo nuestro más preciado tesoro sino el medio de vida de muchos seres vivos?

Junto a una explicación de todas ellas, se añade un objeto que ilustra el contenido del texto.

JUEGOS TRADICIONALES DEL MUNDO

Se trata de una muestra viva. Es un circuito con cinco estaciones en que los alumnos prueban distintos juegos del mundo que les resultan familiares al reconocer en ellos otros juegos aragoneses.
Juegos de manos, de suelo (rayuelas), de canicas, de cartetas y

reciclado (boliche), componen estas cinco zonas.

La exposición se compone de diferentes fichas, fotografías y paneles que nos permiten comprender que:

El juego es una herramienta de relación, muestra de habilidades, superación y aprendizaje.

En cualquier rincón hay un juego. Sólo hacía falta imaginación e ingenio para encontrarlo.

El juego es un lenguaje común. Diferentes juegos se repiten de una manera constante en todo el mundo; así que podemos encontrar el mismo elemento (canicas) en distintos juegos; y en el mismo juego (boliche), distintos elementos.

COMPOSICIÓN

- 1 carta para introducir la actividad
- 11 paneles explicativos de madera: *
 - 3 de canicas
 - 2 de cartetas
 - 6 de rayuelas
- 13 cartelas.
- 11 fotos plastificadas de juegos del mundo
- 21 fichas explicativas plastificadas*
- 300 canicas (3 botes amarillos)
- 2 cazoletes
- 4 tejos

1 maleta para transportar todo el material
MATERIAL NECESARIO PARA LOS TALLERES (NO INCLUIDO)
Barajas viejas (Cartetas)
2 tacos o piedras planas
Ovillos de lana (Realizar boliche)
Paquetes de plastilina (Realizar boliche)
Gomets (Realizar boliche)
Envases de yogur (Realizar boliche)
Tiza

CARTELAS

Son 13, que acompañan a los 11 paneles de madera, indicando el nombre de los juegos que allí se representa, así como su lugar de origen.

COLOCACIÓN

Se trata de una muestra inusual, por ello tenemos dos maneras de colocarla:

* Fichas y paneles elaborados por Raquel Cabeza (C.A.R.E.I.)

PARA VER... EXPOSICIONES ITINERANTES

-A modo de exposición, mostrando los paneles y las fotos. Las fichas en este caso se utilizarán a modo de información complementaria o como recurso independiente.

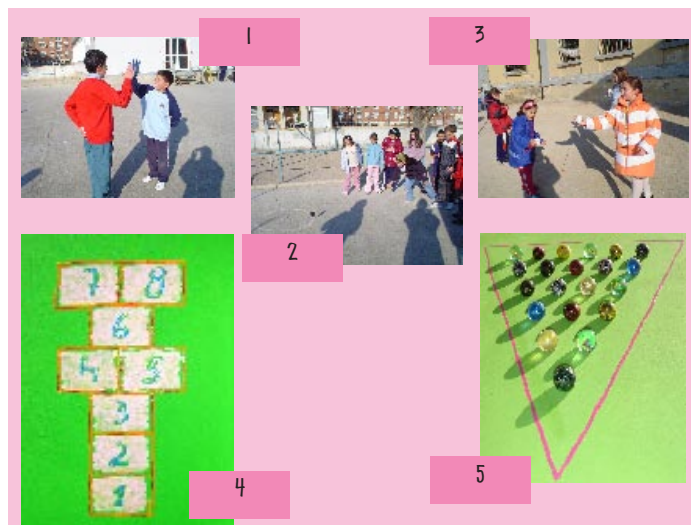
-A modo de gran gymkhana, que se acerca más a su esencia. En este caso todos los elementos se interrelacionan entre sí. Se creará un gran recorrido por cinco estaciones. En cada una de ellas, jugaremos a los juegos de esa zona que nos señalan las fichas y utilizaremos los paneles y fotografías como apoyo visual y complemento de ese juego en cada zona.

OBSERVACIONES

Como podéis comprobar, se trata de un recurso con múltiples posibilidades.

El C.A.R.E.I. ha realizado experiencias con estos materiales, por lo que os podemos orientar con más ideas.

Además de las 21 fichas elaboradas por el C.A.R.E.I., en su biblioteca existe un apartado específico de juegos del mundo con bibliografía y materiales específicos para trabajar este tema.



1. Jugando a Jan Ken Pon con C.A.R.E.I. Zuera. Colegio Odón de Buen
2. Jugando a las caretas con C.A.R.E.I. Zuera. Colegio Odón de Buen.
3. Jugando al bolicho con C.A.R.E.I. Zuera. Colegio Odón de Buen.
4. Panel explicativo del juego de canicas
5. Panel explicativo del juego de rayuela.

LAS MIGRACIONES EN EL ARTE

Esta muestra, regalo del Grupo Eleuterio Quintanilla, es una selección de obras artísticas que toman como centro de atención las migraciones humanas contemporáneas.

La pintura, la escultura y la fotografía ofrecen distintos lenguajes para expresar emociones, angustias...en definitiva sentimientos de personas que abandonan su tierra sin desearlo, en busca de una prosperidad desconocida.

COMPOSICIÓN

Láminas enmarcadas

13 cuadros + 1 cuadro con el título = 14 cuadros.

-5 cuadros de 30,5 cm (alto) x 42,5 cm (ancho).

-8 cuadros + 1 cuadro del título = 9 cuadros de 42,5 cm (alto) x 30,5 cm (ancho).

CARTELAS

No, cada cuadro adjunta la explicación.

COLOCACIÓN

Aunque su colocación puede ser diferente, se recomienda hacerlo en el orden que aquí se establece, con el fin de poder seguir las explicaciones de la unidad didáctica que adjunta.

EXPLOTACIÓN DIDÁCTICA

Adjunta cuadernillo de apoyo didáctico elaborado por el grupo Eleuterio Quintanilla, grupo autor de la exposición.

En el mismo se da una serie de ideas para explotar didácticamente esta muestra que se acompaña de un estudio de cada obra en el que se da información sobre el autor, el contexto histórico, la técnica, el tema y un análisis de la misma.

PARA VER... EXPOSICIONES ITINERANTES

OBRAS

1. JOSÉ URÍA Y URÍA (1861 – 1937), ¿Sería Pin de Rosa?, 1918.
2. EVARISTO VALLE (1973 – 1951), El indiano y su mujer, 1949.
3. NICANOR PIÑOLÉ. (1878 – 1978), El emigrante, 1930.
4. ALFONSO RODRIGUEZ CASTELAO(1886 – 1950), ¿É papá volverá rico?, 1937.
5. LASAR SEGALL (1891- 1957), Navío de emigrantes, 1939-1941.
6. RAMÓN MURIEDAS (1938), Madre del emigrante, 1970.
7. JACOB LAURENCE(1917 – 2000), Los inmigrantes llegaron en gran cantidad, 1941.
8. FERNANDO REDRUELLO (1950), Sin título (Mare Nostrum), 2000.
9. ORLANDO PELAYO (1920- 1990), Exilio, 1939.
10. ANGIOLO TOMMASI (1858 -1923), Los emigrantes, 1895.
11. JAVIER BAULUZ (1960), Ceuta, España, 1996.
12. MANUEL FERROL (1923), Sin título, 1957.
13. AUTOR DESCONOCIDO, Manifestación antirracista, 2000



1. JACOB LAURENCE (1917 – 2000), Los inmigrantes llegaron en gran cantidad, 1941.
2. ANGIOLO TOMMASI (1858 -1923), Los emigrantes, 1895.
3. RAMÓN MURIEDAS (1938), Madre del emigrante, 1970.

FAMILIAS

¿Puede posar con su familia al completo?

Un elemento común a todos los seres humanos da lugar a múltiples posibilidades, tantas como familias hay en el planeta. Nos descubre una rica e interesante documentación sobre diferentes elementos culturales.

Es una exposición plenamente visual. Las fotografías nos hablan de las diferentes culturas a través de los rasgos, viviendas, vestidos, número de miembros...

Junto a estas fotografías se acompaña una “cartela” en la que se nos indica el lugar de procedencia de la familia, junto a una pequeña anécdota de su lugar de origen que completa esta visión multicolor.

COMPOSICIÓN

-53 láminas fotográficas enmarcadas en madera de 30 cm (alto) x 30 cm (ancho).

-53 cartelas.

CARTELAS

Sí, acompañan a la foto indicando el país de origen de la familia y aportando una breve anécdota que nos aproxima más al lugar de origen.

-53 cartelas en cuadro cristal clic de 18 cm (alto) x 24,5 cm (ancho).

COLOCACIÓN

No existe una forma establecida.

El único requisito es que cada cuadro se acompañe de su correspondiente cuadro-cartela.

EXPLORACIÓN DIDÁCTICA

En preparación una serie de ejercicios para Primaria y Secundaria sobre la exposición por el C.A.R.E.I.

PARA VER... EXPOSICIONES ITINERANTES

No obstante, la exposición se acompaña con un pequeño dossier sobre del tema extraído de la página web :www.enredate.org de UNICEF.

OBSERVACIONES

Se trata de una exposición extensa. Por ello, el C.A.R.E.I. ofrece la posibilidad de pedir prestada sólo alguna parte de ella. Existen varios criterios en esta opción: dos o tres familias de cada continente, familias que coincidan con el origen de la de los alumnos del centro...



Familia de Tanzania
Familia de Afganistán
Familia de Japón

OBRAS

Afganistán (Asia)	Indonesia (Asia)
Alemania (Europa)	Irán (Asia)
Armenia (Asia)	Japón (Asia)
Australia (Oceanía)	Laos (Asia)
Benin (África)	Jordania (Asia)
Brasil (América)	Laos (Asia)
Camerún (África)	Malasia (Asia)
Canadá (América)	Malí (África)
Chile (América)	México (América)
China (Asia)	Myanmar (Asia)
Colombia (América)	Namibia (África)
Costa de Marfil (África)	Nepal (Asia)
Egipto (África)	Níger (África)
Eritrea (África)	Nigeria (África)
Escocia (Europa)	Países Bajos (Europa)
España (Europa)	Panamá (América)
Estados Unidos (América)	Perú (América)
Etiopía (África)	Rumanía (Europa)
Familias Nómadas	Rusia (Europa)
Finlandia (Europa)	Sikkim (Asia)
Francia (Europa)	Sudáfrica (África)
Guinea – Bissau (África)	Tailandia (Asia)
Haití (América)	Ucrania (Europa)
Tanzania (África)	Venezuela (América)
Tíbet (Asia)	Vietnam (Asia)
Turkmenistán (Asia)	
Turquía (Asia)	
India (Asia)	

ENTRE LETRAS

La escritura ha supuesto no sólo una forma de transmisión de un mensaje sobre un determinado soporte, sino la manera de plasmar uno de los rasgos culturales más característicos de una cultura: su lengua.

Esta exposición es un homenaje a la letra tanto por su esencia, como por otra serie de cualidades que la hacen ir mucho más allá del concepto de herramienta de creación de un sistema de escritura. Un poco de reflexión basta para encontrar en ella muy diversas facetas entre las que se encuentran:

-La letra como símbolo cultural.

Carteles, productos, libros... hacen referencia a otras culturas por medio de las letras y expresan eficazmente el mestizaje cultural de la sociedad actual.

-La letra más allá de la escritura.

Con el solo hecho de admirar diferentes sistemas de escritura, comprobamos que simples grafías suponen una calidad y cantidad de estéticas diferentes incalculable. Esta descontextualización de figura – tipográfica en figura –estética es sólo el comienzo de un análisis que puede llegar a descubrirnos la letra como diseño, arte e incluso moda.

PARA VER... EXPOSICIONES ITINERANTES

Para profundizar en estos dos aspectos, entre otros, la exposición se divide en dos partes fundamentales:

-Sistemas de escrituras de todo el mundo. Acercamiento a los diferentes sistemas de escritura con ejemplificación de más de una veintena de ellos.

-Paneles Letras de...que nos muestran la letra más allá del sistema de escritura abordando los siguientes temas:

-Letras de aprendizaje.

- Letras de moda.
- Letras de arte.
- Letras de religión.
- Letras de indicación.
- Letras de calle.

-Letras de comunicación.

- Letras de lectura.
- Letras de piedra.
- Letras de mercado

COMPOSICIÓN

3 carteles explicativos:

- 1 introducción general de la muestra.
- 1 introducción al apartado de Sistemas de escritura del mundo.
- 1 introducción al apartado de Letras de...

24 carteles con ejemplos de diferentes sistemas de escritura de todo el mundo acompañados de una breve explicación de las características principales de las mismas.

10 carteles del apartado Letras de...

CARTELAS

- 10 cartelas, acompañaran a los diez paneles Letras de...
- Los carteles de cada uno de los alfabetos no tiene cartela al llevar la explicación incorporada.

COLOCACIÓN

El C. A. R. E. I. proporcionará un esquema de colocación de la exposición.

OBSERVACIONES

Estos carteles, son sólo un primer paso para las múltiples actividades que pueden realizarse alrededor de este tema. La biblioteca del C.A.R.E.I., posee entre sus fondos:

- Alfabetos ilustrados y caligrafías de diferentes partes del mundo.
- Traducciones en más de una veintena de idiomas de novelas y comics.
- Juegos pedagógicos, puzzles...para el aprendizaje de diferentes lenguas.

Así como diferente bibliografía y material didáctico para complementar y completar esta muestra.



Ejemplo del apartado Letras de...
Letras de Calle

Ejemplo sistemas de escritura.
Coreano



PARA VER... EXPOSICIONES ITINERANTES

EL PRINCIPITO

Esta obra del francés Saint-Exupéry es uno de los libros más leídos en todo el mundo y, por ello, uno de los más traducidos (160 traducciones).

La historia tiene como protagonista al Principito, un tierno personaje que vive en un pequeño planeta en el que hay algunos volcanes y una rosa, y que decide abandonarlo un día para conocer el resto del universo.

Este ingenuo argumento, se convierte sin embargo en algo más profundo cuando, a medida que vamos leyendo comprobamos que el Principito no viaja a un universo imaginario, sino a la profunda y compleja realidad del ser humano.

En sus páginas se evocan -de manera sencilla y clara- los valores más arraigados y esenciales del humanismo, donde quedan de manifiesto la solidaridad, bondad, entereza, tenacidad, compañerismo y entusiasmo por el conocimiento, entre otros.

El C.A.R.E.I. os invita a empezar a conocer mediante esta muestra una obra que ha sido leída en todo el mundo, que recorre diversos mundos y que aspira a que sintamos y convivamos como MUNDO.

COMPOSICIÓN

Debido a la complejidad de la muestra, se especifica en el apartado "obras" los elementos que componen cada una de las cuatro zonas que tienen como introducción un párrafo del Principito.

CARTELAS

Las cartelas se sustituyen por paneles explicativos en cada zona.

COLOCACIÓN

Aunque todas las zonas pertenecen a la misma muestra, se realiza su colocación por separado. La misma, se encuentra ejemplificada con fotos en los distintos apartados del apartado "obras".

OBSERVACIONES

Se trata de una exposición muy particular al ser creada como leit motiv del C.A.R.E.I. en Aragón Educa 2006. Por ello, sus dimensiones son superiores a lo normal y salvo una de las zonas que es meramente expositiva, el resto suponen ambientes dinámicos en los que ha de realizarse una actividad.

Por todo ello, hay que tener en cuenta dos aspectos fundamentales:

- Se necesita un espacio muy amplio para su ubicación.
- Aunque resulta una muestra muy rica en su conjunto, cabe la posibilidad de prestar únicamente la parte meramente expositiva si el centro no quiere realizar las distintas actividades.

OBRAS I. ZONA I.

PROPUESTA DE ACTIVIDAD

Se trata de una muestra muy singular de esta obra universal. Un gran sistema solar gigante del que se encuentran colgados más de una veintena de traducciones del Principito.

Junto a este, dos paneles explicativos:

- Uno sobre imágenes y citas célebres del texto.
- Otro sobre un párrafo del Principito traducido a veinticuatro lenguas distintas.

PANEL

En esta zona se colocará el panel explicativo de la actividad que lleva por título "EL PRINCIPITO".

PARA VER... EXPOSICIONES ITINERANTES

ELEMENTOS

- Expositor para 25 libros en forma de sistema solar.
- 25 traducciones del principito.
- 2 soportes de hierro para 2 paneles explicativos.



OBRAS 2. ZONA 2

COMPOSICIÓN

Como recuerdo de esta muestra, proponemos realizar una foto muy especial...una foto en la que cada uno de los visitantes se convertirá en el mismísimo Principito.

Para ello, y como pequeña prueba, proponemos una actividad muy sencilla y que el propio Principito pidió a su amigo aviador: ¡Dibújame un cordero!

PANEL

En esta zona se colocará el panel explicativo de la actividad que lleva por título “¡DIBÚJAME UN CORDERO!”.

ELEMENTOS

- Un panel cartón-pluma con la figura del Principito a tamaño natural y recorte a la altura de la cabeza.
- Dos estructuras de madera azul.
- Dos listones de madera azul.



Ejemplo de colocación la zona



panel de la Foto. Vista trasera.

PARA VER... EXPOSICIONES ITINERANTES

OBRAS 3. ZONA 3

COMPOSICIÓN

En un "post-it" o dibujo escribe un pensamiento, frase, o reflexión que consideres esencial para la vida y que quieras compartir con los demás.

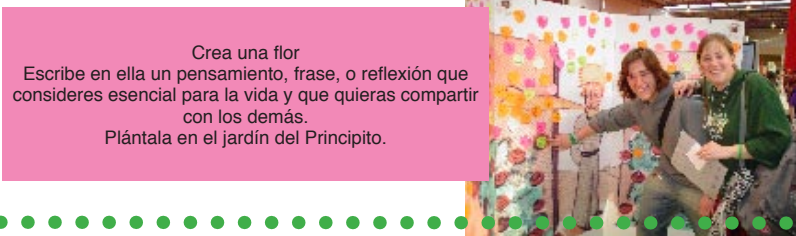
Después plántalo en el jardín del Principito, simbólicamente, pegándolo con materiales no dañinos para el panel con el fin de reutilizar la estructura para actividades en otros centros.

PANEL

En esta zona, se colocará el panel explicativo de la actividad que lleva por título. **"CULTIVÁIS CINCO MIL ROSAS EN UN JARDÍN Y NO ENCONTRÁIS LO QUE BUSCÁIS"**.

ELEMENTOS

- Tres paneles cartón-pluma que forman la imagen del Principito adentrándose en un jardín de rosas.
- Tres soportes metálicos que ayudan a sujetar estos tres paneles.



Crea una flor
Escribe en ella un pensamiento, frase, o reflexión que consideres esencial para la vida y que quieras compartir con los demás.
Plántala en el jardín del Principito.



Entre todos crearemos este jardín que todos vamos a disfrutar y cuidar.

OBRAS 4. ZONA 4

PROPUESTA DE ACTIVIDAD

Dentro de este gran contenedor que simboliza la arena del desierto, se encuentran escondidos unos pozos que contienen una palabra que expresa un valor humano.

Cuando encuentres una de ellas, deberás descifrar de qué palabra se trata, con ayuda de las láminas de apoyo. Si la descubres, como recompensa, se te regalará un cuento sobre esa palabra.

PANEL

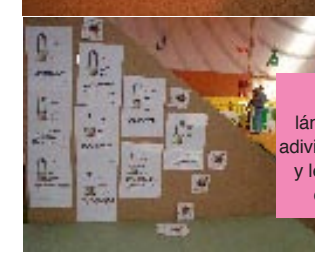
En esta zona, se colocará el panel explicativo de la actividad que lleva por título **"LO QUE EMBELLECE AL DESIERTO ES QUE OCULTA UN POZO EN CUALQUIER LUGAR"**.

ELEMENTOS

- Un recipiente de madera.
- Sopa de estrellas que simula la arena del desierto.
- Dibujos de pozos plastificados para esconder en la arena. En cada uno de ellos aparece una palabra en un idioma sobre un valor humano.
- Fichas de apoyo plastificadas
- Modelo de cuentos sobre diferentes valores humanos: amistad, tolerancia, sabiduría.



Escondemos los pozos en la sopa de estrellas que simula la arena del desierto para que los participantes los encuentren.



Con ayuda de las láminas de apoyo, deberán adivinar de qué palabra se trata y les obsequiaremos con un cuento sobre ese valor.



DON QUIJOTE DEL MUNDO

Se compone de 7 secciones cada una de las cuales corresponde a una letra de la palabra **QUIJOTE**:

Q de Quijote, **U** de Universal, **I** de Ilustración, **J** de Jornadas, **O** de Objetos, **T** de Traducción y **E** de Encantamientos.

Cada parte esta compuesta por un panel explicativo que desglosa las diferentes facetas del Quijote en el mundo y seis imágenes que ilustran el contenido de cada una de ellas.

COMPOSICION

Paneles cartón - pluma y láminas de cartón - pluma enmarcadas.

-8 paneles cartón pluma de 90 cm (alto) x 65 cm (ancho).

-42 láminas cartón pluma enmarcadas de 30,5 cm (alto) x 20 cm (ancho).

-42 cartelas de 4 cm (alto) x 11 cm (ancho).

-6 cartelas explicativas del apartado Quijote de 12 cm (alto) x 14 cm (ancho).

-6 cartelas explicativas del apartado Ilustrado 20 cm (alto) x 14 cm (ancho).

CARTELAS

-42 cartelas de 4 cm (alto) x 11 cm (ancho) que acompañan al cuadro correspondiente indicando el título y autor, o fuente.

-6 cartelas explicativas del apartado Quijote, de 12 cm (alto) x 14 cm (ancho)

cada una, que recoge extractos del libro en el que se presentan los diferentes "ingredientes" de esta obra (Quijote, Sancho, Cervantes, Dulcinea, los libros de caballería y las historias).

-6 cartelas explicativas del apartado Ilustrado de 20 cm (alto) x 14 cm (ancho) cada una ,en las que se recogen los textos en los que están inspiradas las seis ilustraciones de este apartado y que coinciden con los episodios más conocidos del Quijote.

COLOCACION

La exposición se compone de siete apartados que forman la palabra Quijote, por lo tanto su orden de colocación será este.

Dentro de cada apartado, cada cuadro está debidamente numerado para conocer su ubicación.

El C.A.R.E.I. proporcionará un esquema de colocación específico de cada una de las zonas.

OBRAS. Parte I

ZONA 1 – Q de Quijote

Panel explicativo + 6 cuadros:

Ilustración del sello “El donoso escrutinio”. Antonio Mingote, Serie Escenas del Quijote, Correos España , 1998.

Ilustración del sello “En un lugar de la Mancha”. Antonio Mingote, Serie Escenas del Quijote, Correos España , 1998.

Ilustración de los sellos “Los gigantes”, “El escuadrón de ovejas”y “Los galeotes” . Antonio Mingote, Serie Escenas del Quijote, Correos España , 1998.

Ilustración del sello “Oh! Princesa del Toboso”. Antonio Mingote, Serie Escenas del Quijote, Correos España , 1998.

Imagen de Don Quijote. Antonio Mingote, Serie Escenas del Quijote, Correos España , 1998.

Imagen de Sancho Panza. Antonio Mingote, Serie Escenas del Quijote Correos España , 1998.

ZONA 2 – U de Universal

Panel explicativo + 6 cuadros:

Dulcinea y Don Quijote, Antonio Winkelhofer, pintor austríaco, Museo Iconográfico del Quijote, Guanajuato, México.

Don Quijote y Sancho, Arnold Belkin, pintor canadiense, Museo Iconográfico del Quijote, Guanajuato, México.

PARA VER... EXPOSICIONES ITINERANTES

Don Quijote, 1944. Jackson Pollock , pintor estadounidense, Peggy Guggenheim Museum, Venecia, Italia.

Don Quijote, 1975. Marc Chagall, pintor francés, Colección Particular, St.Paul de Vence, Francia.

Don Quijote en su biblioteca, 1834. Adolph Schrödter, Nationalgalerie, Berlín, Alemania.

Visiones del Quijote, Octavio Ocampo, pintor mejicano, Museo Iconográfico del Quijote, Guanajuato, México.

OBRAS. Parte 2

ZONA 3 – I de Ilustrado

Panel explicativo + 6 cuadros

Don quijote es armado caballero, 1979. Frederik Bouttats por dibujo anónimo, Amberes.

Aventura de los molinos de viento. Aguafuerte de Adolf Schrödter.

Don Quijote conquista el yelmo de Mambrino, 1755. Ravenet por dibujo de Francis Hayman, Londres.

Final de la aventura del combate contra los carneros, 1797. Manuel Tejada , Madrid.

Don Quijote acuchilla a los títeres del retablo de Maese Pedro, 1836. Antoine Johannot, The Hispanic Society of América, Nueva York.

Clavileño, 1902. William Strang, Fine Arts Museums of San Francisco, San Francisco, California.

ZONA 4 – J de Jornadas

Panel explicativo + 6 cuadros

Muestra de las actividades referentes al Quijote de la página web del Departamento de Educación, Cultura y Deporte del Gobierno de Aragón. www.educaragon.org

Propaganda de diferentes actividades referentes al Quijote en la ciudad de Zaragoza.

Recortes de periódicos referentes al año Quijote.

Exposiciones sobre el Quijote en el ámbito internacional.

Actos sobre el Quijote en el ámbito internacional.

Profesores y compañeros del C.A.R.E.I. junto a los alumnos de español del C.A.R.E.I.

OBRAS. Parte 3

ZONA 5 – O de Objetos

Panel explicativo + 6 cuadros

Naipes de una baraja satírica del Quijote, 1904. Heraclio Fournier, Vitoria, España.

Etiqueta litografiada de la marca de cigarrillos Sancho Panza. Fábrica de Tabacos de Cuesta y Cia, Cuba.

Cartel de embutidos de la marca Olida, 1940. Francia.

Exlibris para George Sekine, 1997. Sergei Hrapov, artista ruso.

Aguafuerte, aguainta a la manera negra. Cromo litografiado, recortado y barnizado con publicidad de Chocolates P.Lana. Zaragoza, España hacia 1890.

Cromo editado por la compañía de carne Liebing, 1936.

PARA VER... EXPOSICIONES ITINERANTES

ZONA 6 – T de Traducciones

Panel explicativo + 6 cuadros

El Quijote en chino.

El Quijote en albanés.

El Quijote en lituano.

El Quijote en danés.

El Quijote en árabe.

El Quijote en noruego.

OBRAS. parte 4

ZONA 7 – E de Encantamiento

Panel explicativo + 6 cuadros

Diferentes carteles de películas del Quijote (2 cuadros).

Diferentes portadas de CD con música compuesta con el tema del Quijote.

Escena de la obra Impresión de Don Quijote y del ballet Don Quijote .

Portadas de diferentes novelas que han querido continuar o interpretar el Quijote.

Portadas de diferentes estudios de la obra y mundo del Quijote.

OBSERVACIONES

Reconociendo la importancia histórica que esta obra tiene a nivel mundial, el C.A.R.E.I. ha realizado, especialmente con la celebración del Año Quijote en el año 2005, una recopilación de elementos en torno a este emblemático personaje. Entre ellos encontramos:

-Esta misma exposición que actualmente puede visitarse en el C.A.R.E.I.

-Una excelente colección de más de 30 traducciones de esta obra, que puede considerarse como una exposición aparte, o complemento de esta.

-Una numerosa bibliografía en la biblioteca del C.A.R.E.I. sobre :

-Estudios del Quijote.

-Versiones del Quijote adaptadas para niños.

-Recursos para la explotación didáctica del Quijote.



PARA VER... EXPOSICIONES ITINERANTES

EL QUIJOTE EN VARIAS LENGUAS

Una excelente colección de nuestra obra más universal en diversas lenguas.

Con ella, podremos comprobar la expansión del Quijote por el mundo, así como la riqueza visual y cultural de poder admirar el mismo texto en muy diversas lenguas.

COMPOSICIÓN

30 libros de distintos tamaños:

- Mayor : 29 cm (alto) x 20 cm (ancho).
- Menor : 18 cm (alto) x 11cm (ancho).
- Medida media : 21 cm (alto) x 15 cm (ancho).

OBRAS

Albanés (2 vol.)	Islandés,
Alemán	Italiano
Árabe (2 vol.)	Japonés
Búlgaro	Lituano
Catalán, Coreano,	Noruego,
Chino	Polaco
Danés	Portugués (2 vol.)
Español, Euskera	Sueco
Finés, Francés	Rumano
Gallego	Ruso (2 vol.)
Griego (2 vol.)	Valenciano
Húngaro	
Inglés	

OBSERVACIONES

Esta muestra se puede completar con numerosas actividades. Para ello el CAREI posee en su biblioteca numerosa bibliografía sobre:

- Estudios sobre El Quijote.
- Versiones del Quijote adaptadas para niños.
- Recursos para la explotación didáctica del Quijote.

PERSONAJES DE LA LITERATURA INFANTIL UNIVERSAL.

Conjunto de ilustraciones que representan a conocidos personajes de la literatura occidental.

COMPOSICIÓN

8 láminas enmarcadas:

- 5 cuadros de 68 cm (alto) x 48 cm (ancho).
- 3 cuadros de 48 cm (ancho) x 68 cm (alto).

COLOCACIÓN

No existe una forma establecida.

OBRAS

- GUSTAVO SERRANO. Don Quijote.
- AMAYA ANDRÉS. Gulliver.
- CRUZ PINTER . Mary Poppins.
- CARMEN GARCÍA IGLESIAS. Moby Dick.
- CINTIA MARTÍN ESTEBAN. Los tres mosqueteros.
- ESTER SANCHEZ VALLINA. Caperucita Roja.
- MIGUEL CALATAYUD. El conde de Montecristo.
- SALLY CUTTING. El soldadito de plomo.

OBSERVACIONES

Esta exposición se encuentra actualmente en la biblioteca del C.A.R.E.I.

En la biblioteca del C.A.R.E.I. se encuentran las novelas perteneciente a cada una de las ilustraciones. De algunas de ellas ,además, se disponen de versiones adaptadas para los más pequeños.



PARA VER... EXPOSICIONES ITINERANTES

MARRUECOS

Diferentes cuadros nos estimulan con las múltiples visiones y posibilidades que nos ofrece Marruecos.

A través de la arquitectura, los paisajes, su gente, su artesanía... intuimos la riqueza de este cercano y a la vez desconocido país.

COMPOSICIÓN

Láminas cartón pluma enmarcadas. 6 cuadros:
- 4 cuadros de 50,5 cm (alto) x 70,5 cm (ancho).
- 2 cuadros de 70,5 cm (alto) x 50,5 cm (ancho).

COLOCACIÓN

No existe una forma establecida.

EXPLOTACIÓN DIDÁCTICA

La muestra se acompaña del dossier Interculturalidad en la Escuela: Marruecos y la cultura Árabe, editada por EOS, Talleres educativos.

OBSERVACIONES

Esta muestra puede servir de estímulo para realizar diversas actividades en el centro. Para ello, el C.A.R.E.I. dispone de bibliografía al respecto; así como materiales que incluyen propuestas didácticas concretas sobre este tema.



EL ISLAM Y LA CULTURA ÁRABE

¿Qué es la Meca?, ¿qué significa "la medina"?, ¿cómo se estudia el Corán?...Las repuestas a estas preguntas pueden ser el punto de partida para conocer el Islam.

Esta muestra es precisamente eso: una serie de magnificas ilustraciones acompañadas de un texto explicativo que nos acercaran a los puntos clave del Islam y la cultura árabe.

COMPOSICIÓN

Láminas plastificadas. 19 láminas :
- 7 láminas de 31 cm (alto) x 40 cm (ancho).
- 1 lámina de 40 cm (alto) x 31 cm (ancho).
- 8 láminas- cartelas de 21 cm (alto) x 29 cm (ancho).

CARTELAS

Si, 8 cartelas acompañan a las diferentes ilustraciones con un texto que explica detalladamente lo que allí se ve y nos acerca al vocabulario y prácticas más esenciales del Islam.

COLOCACIÓN

No existe una forma establecida.

EXPLOTACIÓN DIDÁCTICA

La muestra se acompaña del dossier Interculturalidad en la Escuela : Marruecos y la cultura Árabe, editada por EOS, Talleres educativos.

OBSERVACIONES

Esta muestra puede servir de estímulo para realizar diversas actividades en el centro. Para ello, el C.A.R.E.I. dispone de bibliografía al respecto; así como materiales que incluyen propuestas didácticas concretas sobre este tema.



PARA VER... EXPOSICIONES ITINERANTES

INSTRUMENTOS MUSICALES

La música no es el único rasgo cultural que puede desprender un instrumento.

Su estética, su decoración, sus materiales, quién y cuándo se utiliza también nos hablan de la cultura que lo creó. ¿Quieres probarlo?

COMPOSICIÓN

12 instrumentos musicales de distintas partes del mundo:

- EL GANBRI (Instrumento marroquí).
- EL LAÚDE ÁRABE (Instrumento marroquí).
- NAFIRUN o BOUK (TROMPA) (Instrumento marroquí).
- EL QRAQEB (Instrumento marroquí).
- BENDIR TOMBORIL (Instrumento marroquí).
- CASTAÑUELAS (Instrumento marroquí).
- TAÁR TOMBORIL (Instrumento marroquí).
- EL RABBAB BEREBERE (Instrumento marroquí).
- ZAMPOÑA (Instrumento sudamericano).
- FLAUTA (Instrumento sudamericano).
- ”PANDERETA CON BOLAS” (Instrumento sudamericano).
- CALABAZA (Varios).

CARTELAS

Cada instrumento se acompaña con su nombre y una breve explicación del mismo.

COLOCACIÓN

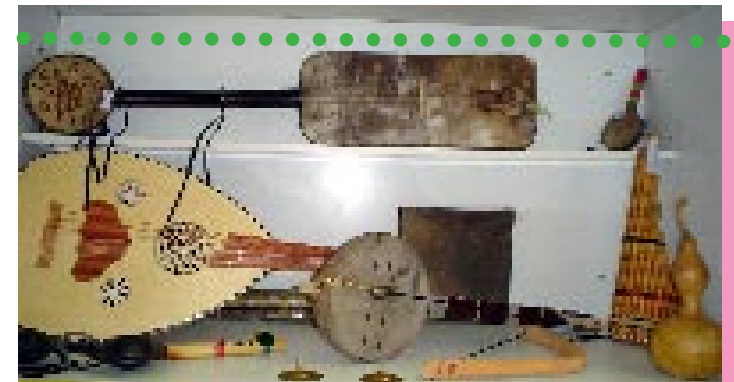
Indistinta. No existe colocación establecida.

OBSERVACIONES

Se trata de una exposición en constante crecimiento ya que se incorporan progresivamente instrumentos a la misma.

Esta muestra puede servir de estímulo para realizar diversas actividades en el

centro. Para ello, en el CAREI hay materiales que incluyen propuestas didácticas concretas para este tema, bibliografía, casetes y CDS sobre danzas del mundo, etc.



PARA VER... EXPOSICIONES ITINERANTES

OBJETOS DEL MUNDO

Aunque lo parezca, los objetos no son inertes, los objetos tienen diferentes lenguajes para comunicarse con nosotros. Su uso nos transmite una tradición; sus colores, una artesanía; sus formas, una estética. Los objetos nos hablan y nos cuentan con cada pequeño detalle una parte de un amplio mundo: la Cultura Popular.

COMPOSICIÓN

Más de una veintena de objetos de muy diferentes lugares del mundo forman parte de esta colección en continuo crecimiento.

CARTELAS

En preparación. Cada objeto se presentará con una cartela con su nombre, país de origen y utilidad del mismo.

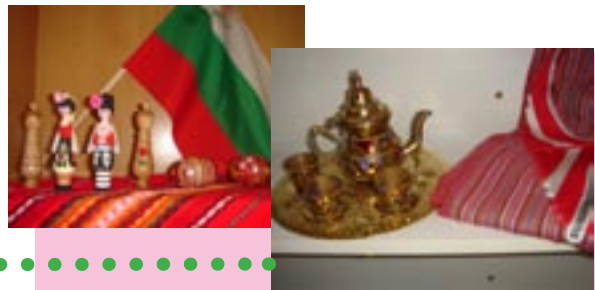
COLOCACIÓN

Indistinta. No existe colocación establecida.

OBSERVACIONES

Se trata como ya hemos advertido de una muestra en continuo crecimiento. Los objetos que la componen en la actualidad, aunque importantes, son sólo una pequeña muestra de las magnitud que puede llegar a alcanzar una muestra con una temática tan rica como esta.

Es por ello deseo del C.A.R.E.I. ir ampliando esta exposición con ayuda de alumnos, amigos...que nos acerquen por medio de los objetos a su cultura, como ha venido sucediendo hasta el momento con la misma.



DERECHOS DEL NIÑO

Diversos cuadros nos muestran un resumen de la “Convención sobre los derechos del niño”, extraídos de una publicación de UNICEF.

Se trata de 54 artículos en los que se reúnen los derechos civiles, políticos, económicos, sociales y culturales del niño.

COMPOSICIÓN

Láminas de cartón pluma enmarcadas.
-20 cuadros de 30 cm (alto) x 28, 5 cm (ancho).

CARTELAS

No.

COLOCACIÓN

Por orden de numeración de los derechos del niño.

OBSERVACIONES

Esta muestra puede servir de estímulo para realizar diversas actividades en el centro. Para ello, el C.A.R.E.I. dispone de bibliografía al respecto; así como materiales que incluyen propuestas didácticas concretas sobre este tema.



PARA VER...
EXPOSICIONES
ITINERANTES

ARAGÓN, TIERRA DE ACOGIDA

Árabes, cristianos y judíos convivieron en el Reino de Aragón a pesar de sus diferencias culturales y religiosas. Innumerables huellas culturales, edificios emblemáticos que sentimos nuestros, reflejan una realidad incuestionable: la presencia histórica de diferentes culturas en Aragón. Esta propuesta pretende recordar esta realidad y patrimonio; y mostrar de nuevo, en la actualidad, a Aragón como una tierra de acogida.

COMPOSICIÓN

3 paneles de cartón –pluma de 120 cm (alto) x 84 cm (ancho).

CARTELAS

No.

COLOCACIÓN

Indistinta. No existe una forma establecida.

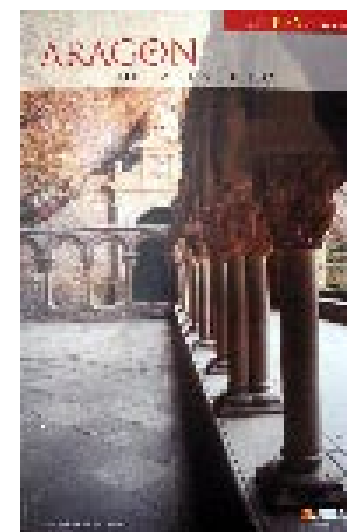
OBSERVACIONES

Estos carteles son sólo un primer paso para las múltiples actividades que pueden realizarse alrededor de este tema. La biblioteca del C.A.R.E.I. posee entre sus fondos:

-Bibliografía extensa sobre las tres religiones que se representan en los cuadros, además de otros estudios sobre el resto de religiones.

-Bibliografía específica sobre la relación de estas religiones con Aragón.

-Bibliografía sobre religiones y culturas en general, esencia de la biblioteca del C.A.R.E.I. y que manifiesta la realidad del propio lema de la campaña:
Aragón tierra de acogida.



EL ESPAÑOL EN EL MUNDO

Un intento de plasmar, a través de mapas, cifras y documentación la expansión de la lengua y la cultura españolas en el mundo.

COMPOSICIÓN

3 paneles de cartón –pluma de 120 cm (alto) x 84 cm (ancho).

COLOCACIÓN

No existe una forma establecida.

PARA VER...
EXPOSICIONES
ITINERANTES

OBRAS

Panel 1

En un mapa del mundo se señalan los países en los que se habla español.

Junto a este mapa, se añaden 3 cuadros que recogen datos acerca de:

- Usuarios del español en países donde no es idioma oficial.
- Las cinco lenguas más utilizadas en el mundo.
- Usuarios del español en países donde es idioma oficial.

Panel 2

En este panel se presenta la población española que existe por continentes mediante un mapa.

Panel 3

Tres textos nos aproximan a diferentes variantes del idioma español:

-El español de América.

-El judeo-español o sefardí.

-El judeo -español en la televisión israelí.

OBSERVACIONES

Esta muestra puede servir de estímulo para realizar diversas actividades en el centro. Para ello, el C.A.R.E.I. dispone de bibliografía al respecto; así como materiales que incluyen propuestas didácticas concretas sobre este tema. Didácticas concretas para este tema.



EL ESPAÑOL DE AMÉRICA

El español es el idioma oficial de 21 países de América Latina y España. En total, más de 500 millones de personas hablan español en el mundo.

El español es el idioma más hablado en América Latina, con más de 400 millones de hablantes.

El español es el idioma más hablado en España, con más de 45 millones de hablantes.

EL JUDEO-ESPAÑOL O SEFARDÍ

El judeo-español o sefardí es un idioma que se habla en Israel y en algunos países de América Latina. Es un idioma que se habla por parte de los descendientes de los sefardíes.

El judeo-español es un idioma que se habla en Israel y en algunos países de América Latina. Es un idioma que se habla por parte de los descendientes de los sefardíes.

PARA VER...
PELÍCULAS

DVDs

○ LA ESPALDA DEL MUNDO

AÑO: 2000.

PAÍS : España.

DIRECTOR : Javier Corcuera.

SINOPSIS ARGUMENTO: Un niño que trabaja para ayudar a su familia. Una mujer encarcelada por decir lo que piensa. Un hombre que va a ser ejecutado. Tres miradas, tres voces, una sola historia. Una película sobre los que viven en la espalda del mundo.

○ DÍAS DE SANTIAGO

AÑO : 2004

PAÍS : Perú

DIRECTOR : Josué Méndez

SINOPSIS ARGUMENTO: ¿Y ahora qué vas a hacer? Es la pregunta que todos le hacen a Santiago, un joven de 23 años recién salido de la Marina. Y las respuestas se vuelven cada vez menos optimistas. Puede quedarse en casa protegido por su familia, buscar trabajos de oficina en los que tendrá que soportar bajos sueldos y el maltrato de sus jefes, puede hacer de taxista llevando y trayendo gente de las discotecas o escuchar a sus amigos ex militares que planean robar un banco.

○ Y LA VIDA CONTINÚA...

AÑO : 1992

PAÍS : Irán

DIRECTOR : Abbas Kiarostami

SINOPSIS ARGUMENTO: Tras el terrible terremoto que sacudió el norte de Irán en 1990, un padre y un hijo deciden abandonar la devastada área del epicentro, para descubrir el destino de los dos jóvenes actores de la película. ¿Dónde está la casa de mi amigo?. Ya en la ciudad, los dos visitantes descubren asombrados que pese al desastre, los supervivientes continúan su vida llena de esperanza.

○ EL SENDERO DE LA TRAICIÓN

AÑO : 1988

PAÍS : Sin especificar

DIRECTOR : Costa-Gravas

SINOPSIS ARGUMENTO: Cuando una controvertida celebridad de la radio resulta brutalmente asesinada por unos enmascarados, la agente del FBI, Cathy Weaver se ve inmersa en el corazón de la América profunda y en una peligrosa relación con el principal sospechoso. Fuertemente atraída por el atractivo viudo, Weaver está convencida de su inocencia hasta que descubre su verdadera naturaleza, y un sorprendente secreto que amenaza todo aquello en lo que cree. Dividida entre el amor y su obligación, Weaver se ve obligada a tomar la decisión más difícil de su vida: ¿traicionará al hombre que ama... o al país al que juró proteger?

○ LA CASA DE LAS DAGAS VOLADORAS

AÑO : 2004

PAÍS : China

DIRECTOR : Zhang Yimou

SINOPSIS ARGUMENTO: Mei es una bailarina ciega, exótica y bellísima, relacionada con una banda de revolucionarios conocida como "La casa de las dagas voladoras". Dos oficiales de la dinastía Tang reciben la misión de capturarla y descubrir dónde se esconde el resto de la banda. Ahora los tres protagonistas emprenderán un peligroso viaje en el que se enfrentarán a guerreros agazapados en las copas de los árboles, combates apasionantes y batallas de escenarios increíbles.

PARA VER...
PELÍCULAS

DVDs

MI HERMOSA LAVANDERÍA

AÑO: 1985

PAÍS: Reino Unido

DIRECTOR: Stephen Frears

SINOPSIS ARGUMENTO: Omar, un joven paquistaní que vive en Londres, empieza a dirigir la lavandería de su tío con la ayuda de un antiguo compañero de clase, Johnny, ahora convertido en hooligan y delincuente. Su relación abierta los convertirá en amantes tan profundamente enamorados que escandalizará a las familias implicadas.

TESTIGO MUDO

AÑO : 1993

PAÍS : Reino Unido

DIRECTOR : Anthony Waller

SINOPSIS ARGUMENTO: Lo único que Billy Hughes puede hacer es luchar por su vida. Siendo una americana muda que trabaja en Rusia, Billy presencia un brutal asesinato en un plató de cine. Convertida en objetivo de los asesinados, puesta en duda por la policía y por el resto de sus compatriotas, Billy se aferra al único hombre que le ofrece ayuda, aunque no está claro si será o no su salvador.

LA ARAUCANA (La conquista de Chile)

AÑO : 1971

PAÍS : Española

DIRECTOR : Julio Coll

SINOPSIS ARGUMENTO: Verano de 1540, Imperio de Carlos V. España domina el mundo. En América, los conquistadores van extendiendo el imperio español. Entre ellos, algunos soldados profesionales, algunos idealistas, algún misionero de buena fe; pero la mayoría de aventureros y hombres peligrosos, para los que la muerte y el crimen son algo sin importancia.

CAPTANES DE ABRIL

AÑO : 2000

PAÍS : Portugal

DIRECTOR : María de Medeiros

SINOPSIS ARGUMENTO: En Portugal durante la noche del 24 al 25 de abril de 1974, la radio emite una canción prohibida: "Grandola". Es una consigna, capitanes jóvenes y valientes se sublevan ante la dictadura más antigua de Europa, dotada de un poder represivo enormemente eficaz. Es la historia de la Revolución de los Cláveles, una revolución romántica vivida por tres personajes principales: dos capitanes, Maia y Manuel, y una mujer, periodista y casada con uno de ellos. Juntos vivirán con intensidad un día que no olvidarán nunca.

GANDHI

AÑO: 1982

PAÍS: India

DIRECTOR: Richard Attenborough

SINOPSIS ARGUMENTO: Gandhi no gobernó ningún país, lo condujo hacia la libertad y fue la esperanza de un pueblo. Con escenas tan espectaculares como la masacre de Amristar, donde los británicos dispararon sobre 15.000 hombres desarmados, mujeres y niños, y la increíble marcha hacia el mar en la que Gandhi arrastró a miles de compatriotas para demostrar que la sal del mar les pertenecía a todos y que no era de uso exclusivo de los británicos. Una obra maestra, una mirada al corazón y al alma de un hombre cuya victoria cambió el mundo para siempre.

PARA VER...
PELÍCULAS

DVDs

EUROPA

AÑO : 1971

PAÍS : España

DIRECTOR : Lars Von Trier

SINOPSIS ARGUMENTO: Tras la segunda Guerra Mundial, Leo Kessler, un joven americano de origen alemán, llega a Alemania para trabajar. Colabora con su tío en una compañía de ferrocarriles y viaja, fascinado, en un país destruido por la guerra: sin embargo, se enfrenta poco a poco a los horrores de la barbarie nazi.

EN TIERRA DE NADIE

AÑO : 2000

PAÍS : Francia

DIRECTOR : Danis Tanovic

SINOPSIS ARGUMENTO: Esta es la historia de dos soldados, Ciki y Nino, uno bosnio y el otro serbio, que se encuentran atrapados entre las líneas enemigas, en tierra de nadie, durante la guerra de Bosnia de 1993. Mientras Ciki y Nino tratan de encontrar una solución a su complicado problema, un sargento de los cascos azules de la ONU se prepara para ayudarles, contraviniendo las órdenes de sus superiores.

BICHUNMOO

AÑO: 2000

PAÍS: Corea del Sur

DIRECTOR: Kim Young-jun

SINOPSIS ARGUMENTO: Jinha, hijo de un inmigrante Koryo y Sullie, hija ilegítima de un comandante mongol, están enamorados. Estamos en la China del siglo XIV, marcada por los fuertes conflictos raciales entre los mongoles, los Han y los inmigrantes Koryo. Tras la muerte de la madre Sullie, su padre decide llevársela a Sohng. Años después, Jinha decide ir a Sohng para reunirse con su amada, pero es atacado por unos asesinos y rescatado por Junkwang, que resultará ser el prometido de Sullie.

KEDMA

AÑO: 2002

PAÍS: Israel

DIRECTOR: Amos Gitai

SINOPSIS ARGUMENTO: En mayo de 1948, justo antes de la creación del estado de Israel, un grupo de judíos sobrevivientes de la Segunda Guerra Mundial navega a bordo del navío Kedma, palabra que significa "hacia el oriente", con dirección a Palestina. Allí se encontrarán de pronto en un lugar inhóspito, ocupado por una población árabe que se resiste al desalojo.

LA LARGA MARCHA

AÑO: 2000

PAÍS: Sudáfrica

DIRECTOR: Jean Stewart

SINOPSIS ARGUMENTO: Berry es un entrenador tan riguroso como entregado a su trabajo que acaba de verse privado de su empleo y de sus autoestima cuando conoce a Christine, una bella y extremadamente independiente corredora que quizá tenga cuanto se necesita para ganar la carrera más exigente del mundo: el Maratón de los Camaradas.

LOLA VENDE CÁ

AÑO: 2002

PAÍS: España

DIRECTOR: Llorenç Soler

SINOPSIS ARGUMENTO: Lola adoptada, recién nacida, por una familia donde ha crecido en las costumbres y tradiciones gitanas. A punto de terminar el Bachillerato, se plantea continuar los estudios y hacer la carrera de magisterio, en contra de su familia y entorno social. Justo en este momento, aparece el amor en la figura de Juan, un gitano de su edad. La chica se debate entre seguir los dictados de su corazón y formar una familia o seguir su impulso de continuar estudiando. Además, empieza a preguntarse por sus orígenes y quiere descubrir quien es...

PARA VER...
PELÍCULAS

DVDs

EL MILAGRO DE CANDEAL

AÑO: 2004

PAÍS: España

DIRECTOR: Fernando Trueba

SINOPSIS ARGUMENTO: Bebo Valdés, el gran pianista cubano de 85 años, exiliado en Estocolmo hace 40 años, viaja hasta Salvador de Bahía (Brasil), donde las músicas y las religiones de África se han conservado de la forma más pura. Utilizando la música como motor para todo tipo de iniciativas, las gentes de Candéal han recuperado la esperanza de que la realidad puede ser transformada, de que un mundo mejor es posible.

LUGARES COMUNES

AÑO: 2002

PAÍS: Argentina-España

DIRECTOR: Adolfo Aristarain

SINOPSIS ARGUMENTO: Fernando es porteño, ya ha cumplido los 60 y es profesor de pedagogía en la Universidad. Leva toda la vida casado con Liliana, ninguno de ellos concibe la vida sin el otro. Pero el mundo plácido y reflexivo de Fernando se ve profundamente alterado cuando recibe sin previo aviso la comunicación oficial en la que le informan de su jubilación forzosa, un hecho que va a cambiar sus vidas.

LA BICICLETA DE PEKÍN

AÑO: 2001

PAÍS: Francia

DIRECTOR: Wang Wiaoshua

SINOPSIS ARGUMENTO: Cuei, de 16 años, viene de un pueblo a la ciudad a trabajar en una empresa de repartidores, que le deja una bicicleta. Cuando haya ganado 600 yuans la bicicleta será suya. Cuando casi la ha terminado de pagar se la roban y recorre todo Pekín para encontrarla. Cuando la encuentra es conducida por Jian que la ha comprado en el rastro, la bici pertenece a los dos y tendrán que compartirla.

VÍCTIMA DE GUERRA

AÑO: 2002

PAÍS: Usa-Reino Unido-Alemania-Polonia

DIRECTOR: Tomasz Wiszniewski

SINOPSIS ARGUMENTO: Sharkey, parte del siniestro mundo involucrado en el tráfico de niños, recoge a Vlado, un huérfano de la guerra de Bosnia que sueña con la libertad y una vida mejor. Ambos se embarcan en un viaje lleno de peligros a través de la destrozada Bosnia intentando salir del país y luchando por sobrevivir, creándose entre ellos una fuerte amistad.

BODAS DE SANGRE

AÑO: 1976

PAÍS: España

DIRECTOR: Souhel Ben Barka

SINOPSIS ARGUMENTO: Una madre, que ha perdido el marido y a un hijo por culpa de las disputas mantenidas con la familia Ambruch, teme ahora perder a su otro hijo. El azar hace que su último hijo se enamore de una joven familia rival. Bella, con una rica dote y trabajadora, pero tiempo atrás había tenido relaciones con un primo suyo, ahora casado. El novio no hace caso de los rumores y conciertan la boda. Sin embargo, la pasión que siente la novia por su antiguo amante la llevará a buscarle después de la boda y fugarse con él.

PARA VER...
PELÍCULAS

DVDs

○ GRITA LIBERTAD

AÑO: 1987

PAÍS: Sudáfrica

DIRECTOR: Richard Attenborough

SIPNOSIS ARGUMENTO: Narra la historia del activista negro Stephen Biko y el redactor de un periódico liberal blanco que arriesga su propia vida para hacer llegar al mundo el mensaje de Biko. Tras enterarse de los verdaderos horrores del apartheid a través de los ojos de Biko, el redactor descubre que su amigo ha sido silenciado por la policía.

○ PAN TADEUSZ

AÑO: 1999

PAÍS: Polonia-Francia

DIRECTOR: Andrzej Wajda

SIPNOSIS ARGUMENTO: A finales del siglo XVIII, el amor entre el joven Tadeusz y la bella Zosia es la última forma de unión entre dos grandes familias polacas enemistadas a través de los años: los Soplica, aliados de los rusos, y los Horeszko, partidarios de la independencia. Después del asesinato del gran lord Horeszko por parte de Jacek Soplica, los rusos ocupan el país y dan el castillo de los Horeszko a la familia rival...

○ BUENA VISTA SOCIAL CLUB

AÑO: 1999

PAÍS: Alemania

DIRECTOR: Win Wenders

SIPNOSIS ARGUMENTO: Esta película nos transmite la fuerza del disco "Buena Vista Social Club" a través del seguimiento que Wenders y un reducido equipo técnico hicieron del grupo en el estudio de grabación y en su vida cotidiana en La Habana. Como broche final, asistiremos al último concierto del grupo en el legendario Carnegie Hall de Nueva York.

○ LISTA DE ESPERA

AÑO: 2000

PAÍS: Cuba-Alemania-España

DIRECTOR: Juan Carlos TABÍO

SIPNOSIS ARGUMENTO: En una terminal de autobuses del centro de Cuba espera un grupo de pasajeros. Pero no tienen manera de subir a ningún autobús. Todos los que pasan por la estación están llenos. Su única posibilidad es reparar el viejo vehículo de la terminal. Sin embargo, se estropea definitivamente. El administrador no ve ninguna solución y se propone cerrar la terminal. Aun así, un grupo de pasajeros deciden quedarse para arreglar el autobús. Entre ellos se teje una extraña y tierna historia.

○ MACHUCA

AÑO: 2004

PAÍS: Chile-España

DIRECTOR: Andrés Wood

SIPNOSIS ARGUMENTO: Chile, 1973. Gonzalo Infante y Pedro Machuca son dos niños de once años que viven en Santiago. El primero en un barrio acomodado y el segundo en un humilde poblado ilegal recientemente instalado a pocas manzanas de distancia. Las vidas de ambos se cruzan cuando un colegio religioso pone en funcionamiento un programa de integración social. Dos mundos separados por una gran muralla invisible que algunos, en su afán por hacer realidad los sueños de una época llena de esperanzas revolucionarias, quieren derribar.

PARA VER...
PELÍCULAS

DVDs

○ DIARIOS DE MOTOCICLETA

AÑO: 2004

PAÍS: Argentina

DIRECTOR: Walter Salles

SIPNOSIS ARGUMENTO: En 1952, dos jóvenes argentinos, Ernesto Guevara estudiante de medicina y Alberto Granado, bioquímico, emprenden un viaje por carretera para descubrir la verdadera América Latina. Sus experiencias hacen despertar en ellos los hombres en que se convertirán en el futuro y que definirán el recorrido ético y político de sus vidas.

○ PRINCESAS

AÑO: 2005

PAÍS: España

DIRECTOR: Fernando León de Aranoa

SIPNOSIS ARGUMENTO: Esta es la historia de dos mujeres, de dos prostitutas, de dos princesas. Una de ellas se llama Caye, tiene casi 30 años y un atractivo discutible de barrio. Zulema es una princesa desterrada, dulce y oscura, que vive a diario el exilio forzado de la desesperación. Cuando se conocen están en lugares diferentes, casi enfrentados: son muchas las chicas aquí que ven con recelo la llegada de inmigrantes a la prostitución.

○ EL COLOR DEL PARAISO

AÑO: 1999

PAÍS: Irán

DIRECTOR: Majid Majid

SIPNOSIS ARGUMENTO: Mohammad es un niño de 8 años, que estudia en un colegio para ciegos de Teherán. Después de un año regresa junto a su padre a su lugar de nacimiento, un pueblo situado al norte de las tierras altas de Irán. Este retorno le hace descubrir lo que le rodea y estudiar la existencia de cosas: su ceguera física es la que le catapulta a buscar más allá de la simple belleza material.

○ EL VIOLINISTA EN EL TEJADO

AÑO: 1971

PAÍS: Estados Unidos

DIRECTOR: Norman Jewison

SIPNOSIS ARGUMENTO: Un logro a todos los niveles, esta magnífica adaptación cinematográfica de la sensacional obra de teatro de gran éxito internacional y aclamada por la crítica, narra la edificante vida de Tevye (Topol), un humilde lechero cuyo amor, orgullo y fe le ayudan a sobrevivir en la opresiva Rusia zarista de principios del siglo XX. Esta es una película universal de esperanza, amor y aceptación de la vida. Una obra maestra y un musical sensacional, alegre e inolvidable.

○ LA VIRGEN DE LOS SICARIOS

AÑO: 2000

PAÍS: España-Francia-Colombia

DIRECTOR: Barbet Schroeder

SIPNOSIS ARGUMENTO: Tras una ausencia de treinta años, el escritor Fernando Vallejo vuelve a Medellín (Colombia), ciudad donde creció. No queda gran cosa de lo que había dejado: sus padres están muertos, una parte de la ciudad ha sido destruida, la mafia de la cocaína siembra el terror mediante bandas de asesinos... En un burdel de chicos encuentra a Alexis, de dieciséis años, que forma parte de estos asesinos que matan a sueldo y que a su vez son asesinados. En esta ciudad de horror, Fernando va a hacer lo imposible para salvarlo.

PARA VER...
PELÍCULAS

DVDs

○ TAXI

AÑO: 1996

PAÍS: España

DIRECTOR: Carlos Saura

SINOPSIS ARGUMENTO: El mundo de Paz da un vuelco al descubrir que su padre y Dani, el chico al que ama, pertenece a una banda de taxistas que se dedica, en sus turnos de noche, a "limpiar las calles de Madrid de basura indeseable". La situación de ambos se vuelve insostenible, sus vidas se encuentran en un punto sin retorno, pero Dani hará todo lo posible para recuperar el amor por Paz.

○ ADIVINA QUIEN VIENE ESTA NOCHE

AÑO: 1967

PAÍS: Estados Unidos

DIRECTOR: Stanley Kramer

SINOPSIS ARGUMENTO: Joanna, la hija de un prestigioso editor, y Matthew Frayton, y de su elegante esposa, Christina, llega a casa con su prometido, John Prentice, un distinguido médico negro. Christina acepta la decisión de su hija de casarse, pero Matthew y la familia de John son incapaces de evitar los prejuicios sociales que supone la relación.

○ PONIENTE

AÑO: 2002

PAÍS: España

DIRECTOR: Chus Gutiérrez

SINOPSIS ARGUMENTO: Este relato universal sobre el amor, el viento, la diferencia, la indiferencia, nos muestra a Lucía, una joven maestra que tras la muerte de su padre regresa junto a su hija a su tierra. Allí descubre un gran amor y un universo de pasión y lucha.

○ ¿EL TREN DE LA VIDA?

AÑO: 1998

PAÍS: Francia

DIRECTOR: Radu Mihaileanu

SINOPSIS ARGUMENTO: Una noche de 1941, Schlomo el loco vuelve corriendo a su pueblo para anunciar que los judíos de los pueblos cercanos están siendo deportados hacia destinos desconocidos por los Alemanes. Esa misma noche, la Junta de Hombres Sabios decide reunirse para encontrar la manera de salvar a su pueblo. Después de horas de discusión, Schlomo propone una idea: para evitar a los nazis, lo que tienen que hacer es montar un falso tren de deportación. Con toda la esperanza de que los milagros existen, el tren de la vida parte hacia la libertad.

○ LITTLE SENEGAL

AÑO: 2001

PAÍS: Francia-Alemania-Argelia

DIRECTOR: Rachid Buchareb

SINOPSIS ARGUMENTO: Apasionado por la historia de su pueblo, Alún –que trabaja como guía en el museo de los esclavos de Goroé, en Senegal- decide viajar a Norteamérica en busca de descendientes de sus antepasados, deportados como esclavos dos siglos atrás. Desde las plantaciones del sur de Estados Unidos hasta Little Senegal, un barrio africano de L Harlem neoyorquino, Alún irá localizando a parientes lejanos, que no están interesados en nada de sus antepasados, vivirá un romance, conocerá los problemas de ser negro en América, y descubrirá las contradicciones y conflictos entre su raza en este país y el África negra...

PARA VER...
PELÍCULAS

DVDs

○ KADOSH

AÑO: 1999

PAÍS: Israel

DIRECTOR: Amos Gitai

SIPNOSIS ARGUMENTO: Meir y Rivka viven en un barrio judío ortodoxo de Jerusalén, llevan diez años casados. Debido a la tradición y a la presión del rabino de la comunidad, Meir se ve obligado a repudiar a su esposa por no poder darle hijos. Malka, hermana de Rivka, está enamorada de Yaakov, pero por decisión del rabino es obligada a casarse con Yossef, brazo derecho del rabino.

○ EL REGRESO

AÑO: 2003

PAÍS: Rusia

DIRECTOR: Andrey Zvyagintsev

SIPNOSIS ARGUMENTO: La vida de dos hermanos se ve sacudida de pronto por la aparición de su padre, que sólo recuerdan por una vieja fotografía de hace 10 años. Los niños encuentran respuesta a todas sus preguntas en una remota y desolada isla a la que viajan con él y donde su vida se verá transformada por completo. La agreste belleza de los lagos y bosques del norte de Rusia añade una peculiar dimensión a este revelador drama humano.

○ COSAS QUE DEJÉ EN LA HABANA

AÑO: 1997

PAÍS: España

DIRECTOR: Manuel Gutiérrez Aragón

SIPNOSIS ARGUMENTO: Nena, Rosa y Ludmila son tres hermanas cubanas que llegan a Madrid buscando un mundo mejor que el que dejaron en La Habana. Su tía María lleva muchos años viviendo en España e incluso tiene un pequeño negocio en el cual pretende acoplar y explotar a sus sobrinas a cambio de un techo bajo el que vivir.

○ LA CICATRIZ (BLIZNA)

AÑO: 1976

PAÍS: Polonia

DIRECTOR: Krzysztof Kieslowski

SIPNOSIS ARGUMENTO: “La cicatriz” pertenece a la historia de Polonia de los años 70, en la que el comunismo era inadmisibles. El antihéroe es Bednarz, director de una empresa en medio del bosque, forzado a volver a la región de su juventud, vencido, víctima de sus contradicciones y de una situación que no controla. “La cicatriz” muestra paralelamente al mundo laboral la vida privada del empresario, el alejamiento de su mujer, el desafío de su hija, y sus recuerdos personales. Esta intimidad da fuerza a su cicatriz interior que conduce a un malestar en las relaciones de poder, lo esencial de la vida profesional de Bednarz.

○ LAGAAN

AÑO: 2001

PAÍS: India

DIRECTOR: Ashutosh Gowariker

SIPNOSIS ARGUMENTO: La India en la época de la Reina Victoria. Año 1883. Champaner es un pequeño pueblo de campesinos de la India Central. En las afueras del pueblo se levanta un cantón británico, gobernado por el capitán Russell, un hombre arrogante y caprichoso que decide sobre la vida y la muerte de los habitantes de los pueblos que están bajo su jurisdicción. Lagaan es la historia de una batalla sin derramamiento de sangre. Narra la historia de un insólito grupo de héroes encabezados por Bhuvan, un joven y enigmático campesino cuyo valor nace de sus ideales y del sueño que alberga en su corazón.

PARA VER...
PELÍCULAS

DVDs

EXTRANJERAS

AÑO: 2003

PAÍS: España

DIRECTOR: Helena Taberna

SIPNOSIS ARGUMENTO: Extranjeras muestra la cara desconocida y cotidiana de otras culturas a través de la experiencia de varias mujeres inmigrantes que viven en Madrid. Vemos el día a día de estas mujeres: su entorno familiar, cómo viven y en qué trabajan. Tenemos la ocasión de conocer qué pasa con sus sueños, y cuál es su universo afectivo. Descubrimos también los nuevos espacios de intercambio, relación y encuentro que ha creado, y el modo en que se adaptan al nuevo entorno para mantener vivas las costumbres que han heredado de sus respectivas culturas.

HAZ LO QUE DEBAS

AÑO: 1989

PAÍS: Estados Unidos

DIRECTOR: Spike Lee

SIPNOSIS ARGUMENTO: Este extraordinario retrato de un conflicto racial urbano fue objeto de grandes polémicas en todos los lugares donde se proyectó, al tiempo que fue aclamado por el público y la crítica. El día más caluroso del año es una jornada explosiva en la vida de Bedford-Stuyvesant, en Brooklyn. La comunidad no volverá a ser la misma.

CAR WASH

AÑO: 1976

PAÍS: Estados Unidos

DIRECTOR: Michael Schultz

SIPNOSIS ARGUMENTO: Car Wash es una visión mundana, irreverente pero cariñosa, de un día normal en un túnel de lavado de coches de Los Ángeles. Una obra coral que entremezcla las vidas de empleados, clientes y transeúntes. El protagonista, Daady Rich, es un extravagante reverendo que predica las bondades del dólar.

A TRAVÉS DE LOS OLIVOS

AÑO: 1994

PAÍS: Irán

DIRECTOR: Abbas Kiarostami

SIPNOSIS ARGUMENTO: Un equipo de rodaje llega a un poblado del norte de Irán, en la región de Koder, desbastado por un temblor de tierra para realizar una película. Hossein, un joven muchacho del lugar, es contratado como ayudante del equipo y además se le asigna la interpretación de un pequeño papel en la película. Debido a una casualidad, su compañera es una muchacha del vecindario, de la que está enamorado. Los padres de ella rechazan el matrimonio porque Hossein no tiene casa propia en posesión. Él seguirá hasta el final a su amada, intentando que el rodaje no se interponga entre ellos y dé lugar a ningún malentendido.

AGUIRRE, LA CÓLERA DE DIOS

AÑO: 1972

PAÍS: Alemania-Perú-México

DIRECTOR: Werner Herzog

SIPNOSIS ARGUMENTO: La aventura equinoccial de Lope de Aguirre fue un consistente cimiento sobre el que Herzog erigió su discurso sobre la desesperada búsqueda de una utopía que, al desafiar a las propias fuerzas y las de la naturaleza, finaliza en fracaso. El protagonista es un megalómano que parte en busca del mítico El Dorado, pierde a sus hombres a medida que se adentra en la selva amazónica y, en su afán de superar a Dios, incluso planea una boda con su hija para asegurar la pureza de una nueva raza.

PARA VER...
PELÍCULAS

DVDs

○ LA BODA DEL MONZÓN

AÑO: 2001

PAÍS: India

DIRECTOR: Mira Nair

SIPNOSIS ARGUMENTO: Estamos en Nueva Delhi, donde un atribulado padre de la novia, un hombre de clase media prepara la boda. Le alarman los fallos y los costos crecientes de la ceremonia organizada por un más bien ridículo profesional de estos acontecimientos. La boda es arreglada, los novios ni se conocen, y la futura esposa se casa porque su amante no acaba de divorciarse. El ajetreo de las dos familias en vísperas del acontecimiento revolverá la vida de los asistentes, junto con algún turbio asunto del pasado. Y es que en el Monzón todo puede pasar...

○ GARAJE OLIMPO (Desaparecidos)

AÑO: 1999

PAÍS: Argentina-Italia

DIRECTOR: Marco Bechis

SIPNOSIS ARGUMENTO: Buenos Aires durante la Dictadura Militar. María vive con su madre, Diana, en una gran casa en decadencia. Algunas habitaciones están alquiladas y en una de ellas vive Félix, un joven tímido, enamorado de María, y que parece no tener ni pasado ni familia. María trabaja en un barrio pobre, enseñando a leer y escribir y además es activista de una pequeña organización opuesta a la ferocidad de la Dictadura Militar. Una mañana es detenida y llevada al interior del GARAJE OLIMPO, una de las salas de tortura usadas por los militares.

○ CRIMEN Y CASTIGO

AÑO: 2002

PAÍS: Rusia-Estados Unidos

DIRECTOR: Menahem Golan

SIPNOSIS ARGUMENTO: Rusia está sufriendo la peor crisis del siglo. El país está viviendo el nivel de pobreza y criminalidad más alto de su historia. Un estudiante de Derecho publica un artículo en una revista estudiantil en la que expresa sin tapujos su propia versión de la teoría del Superhombre de Nietzsche. El crimen, incluso el asesinato, está justificado, si se produce contra estos seres inferiores. Estas ideas le conducen al asesinato de una vieja usurera, a la que desprecia, para poder robar su fortuna.

○ OSAMA

AÑO: 2003

PAÍS: Afganistán-Japón-Irlanda

DIRECTOR: Siddiq Barmak

SIPNOSIS ARGUMENTO: Una niña doce años y su madre pierden su trabajo en un hospital cuando el régimen de los talibanes se hace con el poder en Afganistán. Imposibilitadas también para salir a la calle solas, ya que no hay varones vivos en su familia, la madre decide hacer pasar a la niña por un chico. La niña, ahora llamada Osama, tendrá que hacer frente a todos los problemas para que nadie se dé cuenta de su verdadera identidad.

PARA VER...
PELÍCULAS

DVDs

○ AMEN

AÑO: 2002

PAÍS: Francia

DIRECTOR: Costa-Gavras

SINOPSIS ARGUMENTO: Kurt Gerstein, químico y miembro de las SS que durante la Segunda Guerra Mundial se encargaba de suministrar el gas Zyklon B a los campos de exterminio nazis, denuncia lo que está sucediendo en los campos de concentración, alertando a los Aliados, al Papa, a los alemanes y a sus convicciones morales. En su lucha contrarreloj por salvar vidas, buscará la ayuda de Riccardo, un joven jesuita que se opone a la barbarie y que, aunque no existió en realidad, representa a todos aquellos que lucharon contra la masacre. La película pone en tela de juicio la indiferencia de todos aquellos que sabían lo que estaba pasando y decidieron callarse.

○ HOTEL RUANDA

AÑO: 2004

PAÍS: Reino Unido-Sudáfrica-Usa-Italia

DIRECTOR: Terry George

SINOPSIS ARGUMENTO: A unas horas de la firma de un convenio de paz entre hutus y tutsis en el Hotel Mille Collines, que regenta Paul Rusesabagina, pequeños acontecimientos empiezan a perturbar la cotidianidad del país. Soldados hutus instigan por radio a "erradicar la invasión asesina de los tutsis". Paul Rusesabagina es hutu y se ve involucrado en el transcurso de los acontecimientos cuando amenazan a su mujer tutsi, a sus hijos y vecinos con la muerte. Paul logra proteger a los suyos en el hotel, al que empiezan a llegar miles de personas pidiendo auxilio. Mientras Paul hace uso de todos los recursos y sobornos posibles para mantener con vida a los tutsis refugiados en el hotel, las fuerzas internacionales llegan a Ruanda pero sólo para evacuar a los ciudadanos blancos y devolverlos a sus países de origen y con órdenes de no intervención.

○ EL ÚLTIMO TREN

AÑO: 2002

PAÍS: Uruguay-Argentina-España

DIRECTOR: Diego Arsuaga

SINOPSIS ARGUMENTO: Un poderoso estudio de Hollywood ha comprado para su próxima película histórica una locomotora uruguaya del siglo XIX. Aunque la noticia es motivo de orgullo para muchos, no tiene la misma acogida entre los veteranos miembros de la Asociación Amigos del Riel. Decididos a boicotear el traslado de la locomotora a Estados Unidos emprenderán una loca aventura que comienza cuando secuestran la máquina y, con la consigna: "El patrimonio no se vende", se lanzan a recorrer las abandonadas vías del interior del país, arrastrando detrás de ellos una cadena de acontecimientos que van desde la persecución de las autoridades hasta la solidaridad de los pueblos que, abandonados por la falta de un medio de transporte que dejó de correr hace tiempo, ven en ellos una luz de esperanza.

○ XIU XIU

AÑO: 1998

PAÍS: China-Hong Kong-Estados Unidos

DIRECTOR: Joan Chen

SINOPSIS ARGUMENTO: 1975. China, en los últimos tiempos de la Gran Revolución Cultural. Xiu Xiu, la hija de un sastre, es enviada al campo para trabajar. Así, se ve obligada a dejar atrás todo lo que hasta entonces era su mundo: la familia, la escuela... El instructor de Xiu es un pastor tibetano llamado Lao Jin. Juntos comparten una tienda del ejército simple y ruinoso, llevando una existencia prácticamente nómada. Para poder volver a casa, Xiu se prostituye a vendedores ambulantes, soldados y burócratas que visitan periódicamente la tienda.

PARA VER...
PELÍCULAS

DVDs

○ LA NOCHE DE LOS LÁPICES

AÑO: 1986

PAÍS: Argentina

DIRECTOR: Héctor Olivera

SIPNOSIS ARGUMENTO: En septiembre de 1976, durante los primeros meses del gobierno militar en Argentina, siete líderes estudiantiles de la ciudad de La Plata (Buenos Aires) fueron secuestrados, torturados y asesinados a raíz de sus protestas por el aumento de la cuota infantil. El resto de sus compañeros forman parte de los 238 adolescentes argentinos que fueron secuestrados durante la dictadura y aún siguen desaparecidos. El film relata estos sucesos desde la voz de su único superviviente.

○ FLORES DE OTRO MUNDO

AÑO: 1999

PAÍS: España

DIRECTOR: Iciar Bollaín

SIPNOSIS ARGUMENTO: Patricia, dominicana, busca un lugar y una seguridad económica que su situación ilegal en Madrid no le permite alcanzar. Milady es de La Habana y a sus 20 años tiene un mundo entero que recorrer. Marirrosi tiene trabajo y casa; pero vive en la más completa soledad. La misma soledad que comparten tres hombres del pequeño pueblo de Santa Eulalia. Una fiesta de solteros, con caravana de mujeres incluida, fuerza el encuentro de todos ellos.

○ JUNTOS

AÑO: 2000

PAÍS: Suecia

DIRECTOR: Lukas Moodysson

SIPNOSIS ARGUMENTO: A mediados de los años setenta, Elizabeth, aburrida de la vida que lleva con su marido, decide hacer las maletas y trasladarse con sus hijos a la casa de su hermano Göran. Pero la vida de éste es bastante diferente a la que ella estaba acostumbrada, ya que habita en una comuna con unos amigos hippies que practican el sexo libre, cultivan la tierra y discuten y discuten de política. La mezcla de los mundos que representan los dos hermanos provocará más de un conflicto.

○ BARAN

AÑO: 2001

PAÍS: Irán

DIRECTOR: Majid Majidi

SIPNOSIS ARGUMENTO: Memar es el capataz de una construcción que hace trabajar sin descanso a los afganos que se han refugiado ilegalmente en Irán. Para Memar también trabaja el joven Lateef, un iraní que le sirve de recadero y que le da de beber té a los obreros clandestinos a quienes no oculta su sentimiento de odio. El desprecio de Lateef por los afganos se incrementa cuando le ofrecen el puesto que él ocupaba al joven Rahmat y Lateef debe ponerse a realizar tareas más duras. Los celos por el recién llegado le llevan a espiar sus movimientos. De este modo descubre el secreto de Rahmat, un secreto que cambia la vida de los dos adolescentes.

○ BALZAC Y LA JOVEN COSTURERA CHINA

AÑO: 2003

PAÍS: Francia y China

DIRECTOR: Dai Sijie

SIPNOSIS ARGUMENTO: China a principios de los 70 sigue estando bajo el yugo de la Revolución Cultural. Dos adolescentes, Luo y Ma, hijos de intelectuales considerados por el aparato del partido como "enemigos del pueblo", son enviados para su reeducación a una región perdida en los confines del Tibet. Un día, Luo y Ma conocen al anciano sastre y a su encantadora nieta. Luo se enamora perdidamente de la joven. La joven costurera les cuenta a los dos adolescentes que un tercer joven del programa de reeducación, el Gafotas, hijo de un escritor y de una poetisa de bastante renombre, esconde debajo de la cama, una maleta llena de novelas extranjeras. La joven costurera, Luo y Ma deciden robar la maleta y descubren en ella un verdadero tesoro. Toda una literatura eminentemente subversiva y, evidentemente, prohibida. El descubrimiento tienen que guardarlo en el más absoluto de los secretos. Luo y Ma trabajan de día y leen por la noche... a escondidas. Se teje entre los tres protagonistas una complicidad amorosa y amistosa.

PARA VER...
PELÍCULAS

DVDs

○ PABELLÓN DE MUJERES

AÑO: 2000

PAÍS: China-Usa

DIRECTOR: Yim Ho

SIPNOSIS ARGUMENTO: Esta épica y romántica historia, ambientada en la China rural de 1938 es la historia de amor entre Madame Wu, la esposa de un aristócrata, y el doctor Andre un misionero americano. Su primer encuentro e inmediata atracción significará la inevitable ruptura de las ancestrales tradiciones chinas. Madame Wu está desesperada por liberarse de las obligaciones sexuales para con su esposo, regalándole una concubina: "Chiuming". Pero su hijo Fengmon desarrolla una obsesiva atracción hacia su "segunda madre", mientras Madame Wu está cada vez más atrapada por la sabiduría y la inteligencia de Andre.

○ CONTRA LA PARED

AÑO: 2004

PAÍS: Alemania

DIRECTOR: Fatih Akin

SIPNOSIS ARGUMENTO: Cahit sabe qué significa tener que empezar de nuevo. Desde que murió su mujer, ahoga sus penas con drogas y alcohol. Civil, igual que CIAT, es una alemana de origen turco con problemas: le gusta demasiado vivir para ser buena musulmana. Para escapar de su conservadora familia finge suicidarse. En una clínica psiquiátrica conoce a CIAT, en él ve su salvación: si se casa con él su familia la dejará en paz. Él acepta, pensando que quizás también pueda así salvarse. Su matrimonio de pura conveniencia se va a convertir en una difícil historia de amor...

○ ATRAPADOS

AÑO: 1995

PAÍS: Francia-Estados Unidos

DIRECTOR: Desmoña Tacaño

SIPNOSIS ARGUMENTO: En un mundo dominado por el racismo y la xenofobia y en el que el hombre blanco sigue sometiendo al negro surge "Atrapado".

Louis Pinnock es un modesto trabajador y padre de familia que en su titánico esfuerzo por sobrevivir en una sociedad gobernada por los negros, llega a secuestrar a Thaddeus Thomas, dueño de la fábrica en la que trabaja cuando éste le despide injustamente. En su gran pugna con Thomas y la sociedad, Pinnock descubre una extraña amistad, casi una fraternidad con el hombre que le somete y es que ante todas las diferencias raciales y sociales se eleva, por encima de todo, "el Hombre"...

○ CAMINAR SOBRE LAS AGUAS

AÑO: 2004

PAÍS: Israel

DIRECTOR: Eytan Fox

SIPNOSIS ARGUMENTO: Eyal es un asesino profesional del servicio secreto israelí. Axel y Pía son dos hermanos nietos de Alfred Himmelman, un ex oficial nazi que, al parecer, sigue vivo. Eyal tiene una misión: localizar a Himmelman. Para conseguir su objetivo se hace pasar por guía profesional aprovechando que Axel ha ido a visitar Israel. Entre los dos nace una verdadera amistad, pero la situación se vuelve incómoda cuando Eyal descubre que Axel es gay.

PARA VER...
PELÍCULAS

DVDs

○ INTERVENCIÓN DIVINA

AÑO: 2001

PAÍS: Palestina, Francia, Marruecos, Alemania.

DIRECTOR: Elia Suleiman

SINOPSIS ARGUMENTO: En Nazaret, bajo una apariencia de corriente normalidad, la ciudad se entrega a la locura. Presionado por su negocio en quiebra, un hombre toma cartas en el asunto e intenta romper una reacción en cadena de mezquinas hostilidades. Pero él mismo se viene abajo y enferma. El hombre es el padre de E.S. Surge una historia de amor entre un palestino que vive en Jerusalén y una palestina de Ramallah. El hombre, E.S., alterna entre su padre enfermo y su vida amorosa, tratando de mantener vivos a ambos. Debido a la situación política, la libertad de movimientos de la mujer termina en el puesto de control del ejército israelí entre las dos ciudades. Como se les impide cruzar, los encuentros íntimos de los amantes tienen en un lugar abandonado justo al lado del puesto de control. Los amantes no pueden preservar su intimidad ante un asedio.

○ 25 GRADOS EN INVIERNO

AÑO: 2004

PAÍS: Francia

DIRECTOR: Stéphane Vuillet

SINOPSIS ARGUMENTO: Mediados de Enero en Bélgica. Se prevé un día anormalmente caluroso para el gris y frío invierno belga. Una furgoneta con las siglas de una agencia de viajes circula rápidamente por la autopista. Un su interior un hombre y tres mujeres. Miguel, el hijo de emigrantes españoles, su curiosa hija, su entrometida abuela y una ucraniana que ha entrado ilegalmente en el país en busca de su marido. Sus destinos se han cruzado. Un cocktail explosiva para un día demasiado caluroso.

○ TRES ESTACIONES

AÑO: 1998

PAÍS: Estados Unidos

DIRECTOR: Tony Bui

SINOPSIS ARGUMENTO: La película explora las luchas, las esperanzas y los sueños de varias personas de clase trabajadora: un necesitado conductor de ciclos que ofrece su amistad a una prostituta de clase alta; una vendedora de flores de loto, que pierde su trabajo en la ciudad y se va a campo para ayudar a un retirado monje budista, y dos niños de la calle que se ven obligados a sobrevivir.

○ COLORS

AÑO: 1988

PAÍS: USA

DIRECTOR: Dennis Hopper

SINOPSIS ARGUMENTO: Bob Hodges es un policía con una gran experiencia sobre el mundo de la mafia aprendida en años de trabajo luchando contra ella. Junto a él está Danny McGavin un astuto joven carente de la experiencia de Bob, pero que cuenta con un especial sentido en la lucha contra los mafiosos. Obligados a trabajar juntos en la unidad antimafia, son encargados de investigar a un brutal asesino, y pronto se verán atrapados en medio de una guerra encubierta. Según va aumentando la violencia, estos dos hombres diametralmente opuestos, tendrán que tomar muchas decisiones en común si es que quieren salir vivos del profundo agujero de violencia en el que se encuentran inmersos.

PARA VER...
PELÍCULAS
DVDs

○ UN MUNDO APARTE

AÑO: 1988

PAÍS: Gran Bretaña

DIRECTOR: Chris Menges

SIPNOSIS ARGUMENTO: El estado sudafricano, apoyado en la policía, mantiene un régimen opresivo contra los negros. No obstante, un número creciente de blancos organiza actividades y apoya la causa antiapartheid. Entre éstos, se encuentra el matrimonio de periodistas formado por Gus y Diana, y sus tres hijos. La mayor de éstos es Molly, una adolescente de trece años que ve cómo su padre es relegado a la clandestinidad.

○ BWNA

AÑO: 1996

PAÍS: España

DIRECTOR: Imanol Uribe

SIPNOSIS ARGUMENTO: Tragicomedia que aborda con valentía el tema del racismo en nuestro país. Aunque contiene algunos elementos cómicos, la película es más bien un drama crítico sobre el racismo en España. La película explica la historia de un taxista y su familia que, durante un viaje a la costa andaluza, se encuentran con un inmigrante ilegal de color que no entiende castellano. Cuando el matrimonio pierde las llaves de su coche tienen que convivir con el inmigrante, algo que les causa bastantes problemas cuando descubren que un grupo de "skinheads" están deambulando por la zona, se recrea cómo en una situación límite afloran los sentimientos racistas en personas que aparentan no serlo.

○ SALVAJE

AÑO: 2003

PAÍS: USA

DIRECTOR: Ringo Lam

SIPNOSIS ARGUMENTO: La cárcel de Kravavi aloja a los peores delincuentes de toda Rusia. Cada día, una cadena de presidiarios es llevada a construir una línea de ferrocarril interminable a través de peligrosos campos de minas. Kyle Lord es un ingeniero petrolífero que es detenido en Moscú y condenado a Kravavi por el asesinato del violador y asesino de su esposa, tomándose la justicia por su mano. Dadas las circunstancias, Kyle podría haber sido absuelto alegando demencia temporal o quizá incluso condenado por un cargo menor de homicidio sin premeditación, pero el hecho de que matara a ese hombre dentro del juzgado, no mostrando ningún respeto por la ley, envía a Kyle a Kravavi. El general Krustov es el alcaide de Kravavi y ha ideado un deporte perverso en el que los reclusos luchan, a veces hasta la muerte, para el entretenimiento y beneficio propios y de sus esbirros. El racismo, la violencia y la corrupción prosperan en sitios como Kravavi, donde los delincuentes comunes acaban por endurecerse, convirtiéndose en los monstruos más temibles. Y es normal que sólo los más violentos y fuertes sobrevivan al Sparka.

○ EN LA PUTA CALLE

AÑO: 1996

PAÍS: España

DIRECTOR: Enrique Gabriel Lipchutz

SIPNOSIS ARGUMENTO: Juan, un electricista que se ha mudado del País Vasco a Madrid en busca de mejores perspectivas laborales, se encuentra sin trabajo, sin poder pagar la pensión en la que vivía y, por lo tanto, "en la puta calle". En su nueva condición de sin empleo y sin hogar, tendrá como compañero de desventuras a otro emigrante, venido del otro lado del charco.

PARA VER...
PELÍCULAS
VIDEOS

RADIO FAVELA

AÑO: 2002

PAÍS: Brasil

DIRECTOR: Helvécio Ratton.

SIPNOSIS ARGUMENTO: La acción comienza con una redada policial en las calles estrechas del barrio de las favelas. Mientras los traficantes huyen o camuflan su mercancía, una radio pirata avisa a los habitantes de las favelas para que se protejan. El objetivo de la policía no es acabar con el tráfico de drogas sino localizar y callar la voz de la radio pirata: la voz de la favela. Cuando Jorge, el creador y locutor de Onda Favela, es detenido, sus cuatro colaboradores y sus amigos se encargarán de que llegue la voz de la favela continúe en el aire.

LA HISTORIA OFICIAL

AÑO: 1985

PAÍS: Argentina

DIRECTOR: Luís Puenzo.

SIPNOSIS ARGUMENTO: A mediados de los años 70, la dictadura militar argentina llevó a cabo una brutal campaña de torturas y muertes contra miles de sus propios ciudadanos. Actualmente en Argentina la Historia Oficial sigue a Alicia (Norma Alejandro), la mujer protegida de un hombre de negocios (Héctor Alterio), quien de repente se encuentra ante una herencia de terror ya que ella empieza a descubrir que su propia hermana, adoptada de nacimiento, puede haber sido raptada de una familia de "los desaparecidos". La Historia Oficial es la verdadera historia de una mujer enfrentada con la elección más importante que ella podría hacer, vivir una mentira o arriesgarse a hacer trizas su propia vida y familia.

ALILA

AÑO: 2003

PAÍS: Israel

DIRECTOR: Amos Gitai.

SIPNOSIS ARGUMENTO: En un edificio de apartamentos en las afueras de Tel Aviv, el anciano Schwartz disfruta en compañía de Linda, la joven filipina que cuida de él. Sus vecinos apenas le habían molestado hasta ahora. Pero, desde hace poco, el caos se ha apoderado del edificio y a diario se escuchan gritos y gemidos.

KANDAHAR

AÑO: 2001

PAÍS: Irán

DIRECTOR: Mohsen Makhmalbaf

SIPNOSIS ARGUMENTO: Nafas es una joven periodista afgana refugiada en Canadá. Su hermana pequeña vive en Afganistán y le manda una carta desesperada diciéndole que ha decidido quitarse la vida antes del eclipse de sol que se acerca. Nafas huyó de su país durante la guerra civil talibán. Ahora decide volver a Kandahar para ayudar a su hermana e intenta cruzar la frontera entre Irán y Afganistán...

SANG WOO Y SU ABUELA

AÑO: 2002

PAÍS: Corea

DIRECTOR: Lee Jung Hyang

SIPNOSIS ARGUMENTO: Sang Woo es un niño de 7 años nacido en la gran ciudad. Su abuela es muda y ha pasado yoda su vida en una pequeña aldea. Obligado por las dificultades, el chico se verá obligado a quedarse con su abuela en la aldea. Acostumbrado a las ventajas y lujos de la vida moderna pronto entrará en conflicto con alguien cuya alma está tan cerca de la naturaleza...

PARA VER... PELÍCULAS VÍDEOS

UNA PELÍCULA HABLADA

AÑO: 2003

PAÍS: Portugal-Francia-Italia

DIRECTOR: Manuel de Oliveira.

SIPNOSIS ARGUMENTO: Rosa María, una joven profesora de Historia de la universidad de Lisboa, se dispone a realizar un crucero por el mediterráneo con su hija. En Bombay, debe reencontrarse con su marido pero antes, el barco va haciendo escala por diferentes ciudades, desde las ruinas de Pompeya a Atenas, pasando por Estambul y las Pirámides de Egipto. Este viaje evoca todo lo que ha marcado nuestra cultura occidental y en el que nuestras protagonistas van a conocer a personas maravillosas, cada cual hablando en su lengua de origen. Sin embargo, cuando se dirigen hacia el Golfo Pérsico, ocurre algo que perturba la cena...

MOOLAADÉ

AÑO: 2005

PAÍS: Francia

DIRECTOR: Ousmane Sembene

SIPNOSIS ARGUMENTO: Collé Ardo vive en un pueblo africano. Hace siete años, no permitió que su hija fuera sometida a la ablación, una práctica que le parece una barbarie. Hoy, cuatro niñas huyen para escapar del ritual de la purificación y piden a Collé que las proteja. A partir de ese momento, se enfrentan dos valores: el respeto al derecho de asilo (el "moolaade") y la tradición de la ablación (la "salindé").

DESPUÉS DEL MAR

AÑO: 2003

PAÍS: España

DIRECTOR: Adrián Caetano

SIPNOSIS ARGUMENTO: Una historia sobre la espera, la desesperación y sobre el desencuentro en donde un escritor y una prostituta, que lo han perdido todo, viajan al sur.

NIÑOS DEL PARAÍSO

AÑO: 1943

PAÍS: Francia

DIRECTOR: Marcel Carné

SIPNOSIS ARGUMENTO: París, 1820. Dos jóvenes artistas, Bapriste Debureau y Frédérick Lemaitre, debutan en el teatro de los Funámbulos y entablan amistad. Una misteriosa y atractiva mujer, Garance, irrumpe en sus vidas. Mientras Bapriste, tímido, no se atreve a declararle su amor, Frédérick la convierte en su amante. Sin embargo, implicada en una serie de crímenes, la mujer desaparece.

LA BATALLA DE ARGEL

AÑO: 1966

PAÍS: Francia-Argelia

DIRECTOR: Gillo Pontecorvo

SIPNOSIS ARGUMENTO: Refleja en tono documental las circunstancias que rodearon a la guerra de independencia de Argelia. Pontecorvo trató de ser lo más fiel posible a la realidad y por ello rodó el film íntegramente en Argelia y contó como protagonista con Yacef Saadi, un líder revolucionario argelino.

CON SANGRE Y FUEGO

AÑO: 1998

PAÍS: Polonia

DIRECTOR: Jerzy Hoffman

SIPNOSIS ARGUMENTO: Está ambientada en la convulsa frontera polaca-ucraniana del siglo XVII. Narra la historia de una mujer atrapada entre dos hombres rivales con el fondo de una atroz guerra civil entre polacos y cosacos. Gigantescos decorados, miles de extras en multitudinarias escenas de batallas, armaduras, caballos, armas...

PARA VER...
PELÍCULAS
VIDEOS

LA ESTRATEGIA DEL CARACOL

AÑO: 1993

PAÍS: Colombia

DIRECTOR: Sergio Cabrera

SIPNOSIS ARGUMENTO: Los inquilinos de una vieja casona se ven enfrentados a un inminente desalojo. Utilizando algunas triquiñuelas jurídicas logran evitar varias veces la expulsión de la casa pero pronto surge la necesidad de buscar una nueva solución. Jacinto, un viejo anarquista español exiliado propone una ingeniosa alternativa: la estrategia del caracol. Impulsados por el concepto de mantener viva la dignidad y con grandes dosis de solidaridad los inquilinos desplegarán una serie de ingeniosos recursos para evitar lo que parece inevitable...

LA VENDEDORA DE ROSAS

AÑO: 1998

PAÍS: Colombia

DIRECTOR: Víctor Gaviria

SIPNOSIS ARGUMENTO: Mónica tiene trece años y ya se ha rebelado contra todo. Ha creado su propio mundo en la calle, donde lucha con coraje para defender lo poco que tiene: sus amigas, tan niñas como ella; su novio, un traficante de drogas; y su orgullo, sin concesiones a nadie. La noche de Navidad, como todas las noches, vende rosas para ganarse la vida y para comprar el sueño de una velada con ropa recién estrenada y una salida con su novio, pero la vida le depara una nueva cita con la soledad, la pobreza, la droga y la muerte. Mónica es la otra cara de una ciudad intensa y cruel como Medellín o como cualquier ciudad en donde los niños de la calle que no tienen lugar en este mundo, viven el tiempo inútil de su existencia.

SALVAJES

AÑO: 2001

PAÍS: España

DIRECTOR: Carlos Molinero

SIPNOSIS ARGUMENTO: A las playas de Valencia llegan oleadas de inmigrantes africanos. Una noche, uno de ellos es brutalmente apaleado. La investigación corre a cargo de Eduardo, un duro inspector curtido por muchos años de trabajo en las calles. Eduardo conocerá a Berta, una enfermera ya madura que no renuncia a encontrar la felicidad, aunque sea en garitos de mala muerte. Los sobrinos de Berta, sin embargo, son un foco de problemas: Lucía está enamorada de un delincuente de una mafia local de tráfico de inmigrantes y Guillermo y Raúl forman parte de una banda de skin heads.

ESTACIÓN CENTRAL DE BRASIL

AÑO: 1997

PAÍS: Brasil

DIRECTOR: Walter Salles

SIPNOSIS ARGUMENTO: En los asfixiantes pasillos de la Estación Central de Río, una antigua maestra se gana la vida escribiendo las cartas que le dictan las personas analfabetas que llegan hasta ella. Endurecida por la soledad, por la adversidad, y por ese flujo diario de rostros desesperados que atraviesa la estación. Dora ha ido desarrollando una estoica indiferencia con respeto a la importancia de su misión. Cuando una de las clientes de Dora muere atropellada a la salida de la estación, ésta decide hacerse cargo de su hijo huérfano, Josué, y se compromete a llevarle hasta su padre. A medida que los autobuses van adentrando a la extraña pareja en un terreno cada vez más desconocido, van superando su mutua aversión inicial se acercan cada vez más el uno al otro para así, al mismo tiempo, acercarse al interior de sí mismos.

PARA VER...
PELÍCULAS
VIDEOS

MARIUS Y JEANNETTE, UN AMOR EN

MARSELLA

AÑO: 1997

PAÍS: Francia

DIRECTOR: Robert Guédiguian

SIPNOSIS ARGUMENTO: Marius vive solo en una fábrica de cemento cerrada que domina el barrio. Es el guardián de esa fábrica que está a punto de demolerse. Jeannette cría sola a sus dos hijos con su ínfimo salario de cajera. Vive en una minúscula casa abierta a un patio típico mediterráneo. El encuentro entre Marius y Jeannette no será sencillo porque, aparte de las dificultades propias de su situación social, están heridos... por la vida.

LAS CARTAS DE ALOU

AÑO: 1990

PAÍS: España

DIRECTOR: Montxo Armendáriz

SIPNOSIS ARGUMENTO: Alou es un joven senegalés que llega a España buscando trabajo alentado por su amigo Mulie, que lleva aquí algunos años. Gana lo justo para sobrevivir recogiendo fruta, vendiendo bisutería, etc. Su viaje continúa hacia el norte, donde espera encontrar a su amigo. Mientras tanto va conociendo a la gente y el idioma. Por fin encuentra a Mulie e inicia una relación con una joven española, Carmen. Pese a ello, Alou se verá obligado a continuar su viaje.

ORIENTE ES ORIENTE

AÑO: 1999

PAÍS: Reino Unido

DIRECTOR: Damien O'Donell

SIPNOSIS ARGUMENTO: George Klan es un orgulloso paquistaní, propietario de una freiduría de pescado y patatas, que gobierna a su familia con mano de hierro. Él cree que está criando a sus siete hijos para que sean unos paquistaníes respetables, sin tener en cuenta que ahora viven en la localidad británica de Salford y están en 1971. En todo caso, sus hijos se resistirán a caer en la trampa de matrimonios concertados y sólo aspiran a ser ciudadanos de un mundo moderno.

TIGRE Y DRAGÓN

AÑO: 2000

PAÍS: China, Taiwán, USA.

DIRECTOR: Ang Lee

SIPNOSIS ARGUMENTO: Li Mu Bai es un legendario experto de artes marciales que ha decidido dejar en herencia su espada mágica, la Espada Celestial, a su amigo y líder de Beijing. Li Mu Bai pide a una poderosa guerrera Yu Sha, de cual está enamorado, que la custodie hasta que la entregue. Pero poco después, la espada mágica es robada por los enemigos de Li Mu Bai, lo que da lugar a una gran búsqueda de la poderosa espada en la intervendrán oscuros personajes que intentarán hacerse con el tesoro para aumentar su poder.

PARA
ESCUCHAR...
DISCOS

TÍTULO	INTERPRETE	ESTILO
LUANDA 1940	MARIO RUÍ SILVA	ANGOLA
MUSIQUE ANDALOUSE DE TANGER	CHEIKH AHMED ZAÏTOUNI	ÉTNICO ÁRABE
GATI BONGO	BAKA DE GBINÉ	ÉTNICO CAMERÚN
BEMBEYA JAZZ	BEMBEYA	POP/JAZZ GUINEA
LAZRAG SAÂNI	CHEB MAMI	RAI
THE MOUTH OF THE RIVER	VIKA & LINDA	TONGA
TRILOK GURTU AND THE FRIKIYIWA FAMILY	FARAKALA	ÉTNICO FUSIÓN INDIA
LE SON DE SOIE	LIU FANG	JAPÓN
THE UNDERGROUND SPIRITUAL GAME	FELA KUTI	ÁFRICA CENTRAL
DJAMBADON	NINO GALISSA	ÁFRICA OCCIDENTAL
THE ROUGH GUIDE TO MARRABENTA		
MOZAMBIQUE	VARIOS	MOZAMBIQUE
ZIARA	RUTH YAAKOV ENSEMBLE	SEFARDÍ
QAWWALI-FLAMENCO	VARIOS	PAKISTÁN FLAMENCO
NIGHTINGALE WITH A BROKEN WING	THE KAMKARS	KURDOS (IRÁN)
THE ROUGH GUIDE TO THE MUSIC OF INDIA	VARIOS	INDIA
ANTHOLOGY OF WORLD MUSIC		CHINA
THE WORLD IS HAPPY	FILFEL GOURGY	IRAQUÍ
SPIRITS FROM TUVA	HUUN-HUUR-TU	ASIA CENTRAL
NÛPEL	AYNUR ÉTNICO	KURDO
PRÓ QUE DER E VIER	FAUSTO	PORTUGAL
HISTÓRIAS DE VIAGEIROS	FAUSTO	PORTUGAL
LIVE OR NOT	I MERICANI	SUIZA
THE ORIGINAL SOUNDTRACK		
MUSIC BY VIATKO STEFANOVSK	GIPSY MAGIC	MACEDONIA
O DESPERTAR DOS ALQUIMISTAS	FAUSTO	PORTUGAL
GOLDEN FOLKLORICS COLLECTION	ZAMFIR	RUMANIA
MALÉDICTION D'AMOUR	MARÍA TÂNASE	POP BALCANES RUMANIA
WORLD LIBRARY OF FOLK & PRIMITIVE MUSIC	ROMANIA	ROMANIA
BALADA	CIPRIAN PORUMBESCU	RUMANIA(BALADA)
CHANT ALEVITE	SABAHAT AKKIRAZ	TURQUÍA
LE RAÏ EN ALGERIE	LES ARTISTES ARABES ASSOCIÉS	ARGELIA
SABOLAN	BA CISSOKO	ÉTNICO/POP GUINEA
MUSTASHI	TSHALA MUANA	CONGO
LE HODDU PEUL/ THU FULANI HODDU	VARIOS	MALI
MUSIC BALKAN GYPSY KLEZMER	POSITIVITY ORKESTINA	MÚSICA BALCÁNICA
LE WORLD... RAÏ	HASNI	ÁRABE RAÏ
KENZA	KHALED	ÁRABE

PARA
ESCUCHAR...
MÚSICAS

TÍTULO	INTERPRETE	ESTILO
KUTCHÉ	CHEB KHALED & SAFY BOUTELLA	ARGELIA
KAZET	THE MAHOTELLA QUEENS	ÉTNICO SUDÁFRICA
EL HOUSSAINE KILI	SAFRAN	ÁRABE
AFRICAN PLAYGROUND	VARIOS	ÁFRICA
THE ROUGH GUIDE TO THE MUSIC OF CHINA		CHINA
FEED THE FIRE	MARY YOUNGBLOOD	AMÉRICA NORTE
CARAMBA	CARMEN GONZÁLEZ	MÚSICA NEGRA CUBA
LO MEJOR DEL FARAÓN DE LA CHICHA	CHACALÓN Y LA NUEVA CREMA	PERÚ
HOMENAJE A LUIS DÍAZ	JALEO DOMINICANO	REP. DOMINICANA
CUBA	LA FAMILIA VALERA MIRANDA	CUBA
SONS DDA TIERRA	BRASIL ALLSTARS	BRASIL
TRES CULTURAS	EDUARDO PANIAGUA	MÚSICA MEDIEVAL
MUSIC FROM THE TEA LANDS	VARIOS	ASIÁTICO
ESCUELA DE FEZ	ORQUESTA BRIHI	MÚSICA ANDALUSÍ
LA RYTHME DE LA PAROLE	KEYVAN CHEMIRANI	FRANCÉS
MUSIQUE DU MONDE	PORTUGAL: CHANTS ET TAMBOURS DE BEIRA-BAIXA	PORTUGAL
BLIND WORLD	SOMA RAZA	FUSIÓN
FAIROUZ	MAZZIKA	ÁRABE
UN MUNDO, MUCHAS VOCES	VARIOS	INFANTIL
NIGHTMARE	IMERICANI	
MÚSICA DEL MUNDO PARA NIÑOS	LABERINTO	INFANTIL
FIESTA IBEROAMERICANA SINUAME 2004	ORQUESTA SINAMUNE	ECUATORIANO
CUBA	VARIOS	CUBA
ÁFRICA	VARIOS	ÁFRICA
HEMâvâZ	KARDES TURKULER	TURQUÍA
CAPE VERDE	VARIOS	CABO VERDE
SPÉCIALIST IN ALL STYLES	ORCHESTRA BAOBAB	SENEGAL
MAZARANA	ASIF ALI KHAN & PARTY	PAKISTÁN
ONCE I CATCH THE DEVIL...	BESH O DROMÉTNICO	BALCANES(HUNGRÍA)
CHICOTEN VI	VARIOS	ARAGONÉS Y CATALÁN
SALAM MAGHREB	VARIOS	ARGELINO
A MUSICAL ADVENTURE FOR KIDS	VARIOS	VARIOS
ÁFRICA	VARIOS	ÉTNICA AFRICANA
MADALEINA BAILA	HERBY NEUMANN Y DETLEF BIEDERMANN	DANZAS AFRO-BRASILEÑAS
CANCIONES DE TODO EL MUNDO	LA CLAVE-VARIOS	CANCIONES INFANTILES PO PULARES
PARTITURAS DEL MUNDO. SEMINARIO AUTÓNOMICO DE ASESORES CPRs	VARIOS	CANCIONES INFANT. POPUL. 14 PAÍ SES



C.A.R.E.I
CENTRO ARAGONÉS DE RECURSOS
PARA LA EDUCACIÓN INTERCULTURAL

C/San Antonio Abad, 38, 50010 ZARAGOZA
Tel: 976 71 30 25 Fax: 976 40 56 19
carei@aragon.es
www.educaragon.org